

L'ARTISAN



Ce journal est
fait avec du papier
recyclable

30^e ANNÉE N° 13 • LE MARDI 15 JUILLET 1997



NOUVELLE ADMINISTRATION

- PROTÉGÉ
- PICK-UP
- 626
- MX6

financement
3.9%
/48 mois

mazda

LOCATION
Repentigny
MAZDA

mazda
IMPORT-MUX

Repentigny

782 NOTRE-DAME,
REPERTIGNY • 854-7111

HÉROÏNE À 9 ANS Alessia sauve

Un compagnon de la noyade

PAGE 2

(Richard Gauthier)

La guerre à l'herbe à poux est engagée



(RICHARD GAUTHIER)

"Arrachage d'herbe à poux"
projet de la ville de
Repentigny

PAGE 30



Alignement aux 4 roues
Cardans/Crémaillères
Batteries
Freins ABS
Pneus



Amortisseurs
Radiateurs neufs
Silencieux
Suspension
Vidange d'huile

à partir de
SILENCIEUX
49.95\$*
Sans rendez-vous
MONSIEUR Muffler

*Installation incluse. Valable pour la plupart des véhicules à l'atelier de Repentigny seulement. Nous garantissons les silencieux tant que vous êtes propriétaire du véhicule. Ne peut être jumelé à d'autres offres. Taxes en sus. Sur présentation du coupon seulement. Expiration: 29 juillet 1997.

VIDANGE D'HUILE

Rotation
GRATUITE
des pneus
incluse
15.79\$*
Sans rendez-vous
MONSIEUR Muffler

Incluant filtre, lubrification et jusqu'à 5 litres d'huile. Ne peut être jumelé à d'autres offres. Valable pour la plupart des véhicules, à l'atelier de Repentigny seulement. Taxes en sus. Expiration: 29 juillet 1997. Sur présentation du coupon seulement.

189, rue Notre-Dame, Repentigny, 582-0110 Estimation gratuite

SOMMAIRE

Décès d'un cycliste:
la SQ poursuit
son enquête

5

Nouveau C.A. à la
Régie régionale

6

Règlement 1055: un
débat sans histoire

12

NOS CHRONIQUES	
HEBDOMADAIRES	
Éditorial	4
Entre nous	10
Art et Spectacles	13
Le babillard communautaire	15
Automobile	19
Sports	21
Annonces classées	22

LORS D'UNE FÊTE À MASCOUCHE

Une Legardeuroise de neuf ans sauve la vie d'un enfant

DINO ROBERGE

Le Gardeur a une nouvelle héroïne. Elle a neuf ans, elle a une jolie frimousse et elle s'appelle Alessia Battisti. Cette petite bonne femme a sauvé un de ses amis d'une noyade certaine au cours d'une fête à Mascouche, le 19 juin dernier.

Elle est venue au secours de Brian Busby, un collègue de classe du même âge, alors que celui-ci gisait inconscient au fond d'une piscine creusée. La scène se passait chez la fille de son enseignante. Alessia étudie à l'école Lewis-King, de Mascouche, en troisième année du niveau primaire. Sa prof, voulant célébrer la réussite d'un spectacle organisé par ses élèves, avait invité ses élèves à une petite fête en compagnie des parents. Tous étaient en train de s'amuser dans la cour, certains dans la piscine creusée, d'autres à l'extérieur. Personne ne s'était aperçu que le petit Brian, qui ne savait pas nager, calait vers les bas-fonds du bassin. Lorsque les enfants s'en sont rendus compte, il semblait trop tard. Aucun d'entre eux n'a bougé, tous ont figé devant le drame qui se déroulait sous leurs yeux. Tous, sauf Alessia, qui, n'attendant ni un, ni deux, plongea tête première à la rescousse de son copain. Tant bien que mal, elle est

arrivée à le ramener à la surface où des parents se sont chargés de lui prêter secours. Il a fallu que la fille de l'enseignante pratique le RCR avant l'arrivée des ambulanciers pour réanimer le pauvre garçon. On l'a conduit à l'hôpital où il a été gardé sous observation jusqu'au lendemain.

«C'est un de mes meilleurs amis et je ne voulais pas le voir mourir», de mentionner Alessia pour expliquer sa décision de plonger à l'eau.

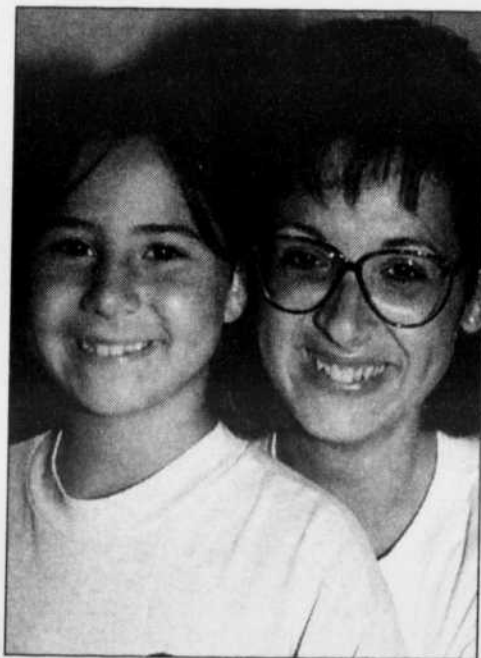
— Tu n'as pas figé comme les autres?

— Non, tout ce que j'ai pensé à faire, c'est de plonger pour le sauver.

La mère de la jeune fille, Mme Battisti, souligne non sans fierté que sa progéniture suis des cours de natation à Repentigny depuis belle lurette; elle vient d'atteindre le niveau d'apprentissage numéro huit. Son rêve: devenir sauveteur! «De plus, elle a pris des cours de secourisme, donnés par Urgences Santé, en ma compagnie. Quand les ambulanciers sont arrivés sur les lieux, elle leur a dit qu'elle savait comment donner le bouche à bouche...», raconte Mme Battisti, non sans sourire.

La mère du petit Brian a, bien sûr, remercié la petite héroïne, en lui disant qu'elle avait sauvé son bébé de la mort. «Je sais qu'il a quitté l'hôpital le

lendemain. Notre directeur (d'école) nous l'a annoncé. Je n'ai pas eu de nouvelles de lui depuis. J'ai son numéro de téléphone ici, je crois. Il faudrait bien que je l'appelle», de conclure la jeune fille.



Mme Battisti n'est pas peu fière de sa fille, Alessia, qui a sauvé la vie d'un copain.

(Photo: Richard Gauthier)

PLANIFIEZ VOS VACANCES

Besoin d'espace pour vos randonnées familiales...

LOUEZ

- à la journée
- fin de semaine
- à la semaine

SPECIAL WEEK-END

Réservez dès maintenant

582-1595 • 581-1944

OUVERT 7 JOURS DE 6H À 23H



SERVICE STATION NORMAND ROZON INC.

104, rue Cherrier, Repentigny, (coin Larochelle)

Tél.: 581-1944 - Cell.: 386-6481

Articles de sports neufs & usagés

ACHAT, VENTE ET ÉCHANGE

VÉLOS ET PATINS À ROUES ALIGNÉS

SPORTS AUX PUCES

148-c Notre-Dame, Repentigny
657-2463

DU 30 JUIN AU 1ER AOÛT '97

LES PRIX TORRIDES DE L'ÉTÉ

JIMMY SLS
4 PORTES

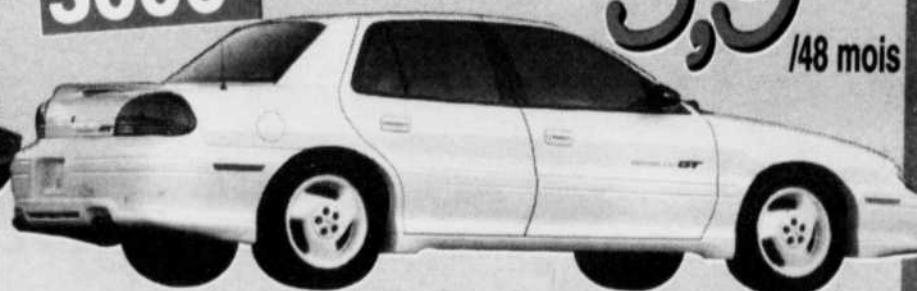
399\$ /MOIS**

LOCATION
36 MOIS
tout
équipé



GRAND AM SE
4 PORTES

Rabais jusqu'à
3000\$



FINANCEMENT

3,9% /48 mois

La Seigneurie

Goodwrench
Service Plus

• PONTIAC

• BUICK

• GMC (DIVISION)

612 NOTRE-DAME, REPENTIGNY

25 ans
à votre
service

Offre d'une durée limitée. **Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois. Préparation incluse, frais de transport 695\$, immatriculation et taxes en sus. Frais de 8¢ du km. Après 60 000 km. Versement initial de 3200\$ exigé pour la Jimmy. ***Taux de financement de 3,9% applicable sur des termes de 48 mois. Sujet et approbation de crédit.

581-9500
Internet: www.alliance9000.com/E/860.html

SON AGRESSEUR, TONY PIAZZETTA, A ÉTÉ LIBÉRÉ RÉCEMMENT

DIANE DUPRAS VEUT METTRE EN GARDE LES LANAUDOIS

DINO ROBERGE

Une ex-résidente de L'Épiphanie, Diane Dupras, s'inquiète de la libération rapide de Tony Piazzetta, un pédophile qui avait été condamné à six mois de pénitencier pour l'avoir agressée il y a 30 ans, et qui n'a purgé que deux mois de sa peine.

Piazzetta, un ex-homme d'affaires bien connu à L'Épiphanie, a abusé sexuellement de Mme Dupras pendant sept ans de façon régulière. La victime était alors âgée entre sept et 14 ans.

Pour s'attirer des faveurs sexuelles, allant de la masturbation au cunnilingus, Piazzetta utilisait ses liens amicaux avec la famille Dupras. Propriétaire du cinéma Théâtre Royal, à L'Épiphanie, à l'intersection des rues St-Pierre et des Sulpiciens, il invitait la fillette au cinéma gratuitement. En retour de sommes d'argent diverses, «il m'a déjà donné jusqu'à 60 \$», il lui demandait de le satisfaire. «Mon frère et ma sœur se demandaient bien comment il se faisait qu'ils pouvaient assister à tous les films gratuitement. C'était un ami de mes parents. Jamais n'ont-ils pensé qu'il pouvait abuser de leur fille.»

Pour éviter d'éveiller tout soupçon, Mme Dupras devait dépenser rapidement l'argent qui lui était versé. «60 \$ à l'âge de 8 ans, c'est énorme. Je ne savais pas trop quoi faire avec autant.» Elle n'a jamais osé le raconter à ses parents parce, soutient-elle, Piazzetta exerçait sur elle un certain contrôle psychologique. «J'étais soumise à un abus de pouvoir.»

Dénoncer l'homme n'a pas été facile. Elle a attendu 30 ans avant d'en parler ouvertement. La douleur a laissé des traces indélé-

bles, qui ont influencé sa vie personnelle et sa carrière professionnelle. Enseignante de formation, elle est en arrêt de travail depuis janvier dernier. «J'étais incapable de me concentrer. Les séquelles ne surviennent pas au moment des agressions. Elles vous tombent dessus 20, 30 ans plus tard.»

Actuellement, Mme Dupras suit une thérapie à raison de deux fois par semaine et doit prendre des médicaments depuis trois ans.

De six à deux mois d'emprisonnement

Après 30 ans de silence, la victime, qui réside maintenant à Sainte-Marie-Salomé, s'est confiée à la Sûreté du Québec au tournant des années 90, qui a fait enquête et a porté

des accusations contre Piazzetta. Un verdict de culpabilité est tombé, le condamnant à six mois d'incarcération, à Saint-Jérôme. Deux mois plus tard, soit en juin, Mme Dupras apprenait qu'il avait été libéré, ayant purgé le tiers de sa peine.

«Il faut avertir les gens de faire attention à cet individu. C'est un véritable prédateur sexuel. Il habite actuellement St-Alexis-des-Monts, mais on croit qu'il déménagera à Montréal.»

Mme Dupras croit que d'autres enfants qui fréquentaient le cinéma pourraient avoir été victimes du pédophile. «J'ai eu vent qu'il y en avait une, qui habitait encore L'Épiphanie. Il y en a sûrement d'autres et il est temps de le dénoncer.»



La douleur a laissé des traces indélébiles, qui ont influencé sa vie personnelle et sa carrière professionnelle. Enseignante de formation, Diane Dupras est en arrêt de travail depuis janvier dernier.

(Photo: Richard Gauthier)

ELLES SERONT DESSERVIES PAR LA CENTRALE DE LE GARDEUR

L'Assomption et Saint-Gérard-Majella adhéreront au 911

(L.L.)— À compter du printemps prochain, les populations de L'Assomption et Saint-Gérard-Majella, toutes deux desservies par la police municipale assomptionniste, auront accès au service d'appel d'urgence 911 pour rejoindre la police, les pompiers ou l'ambulance.

Leurs conseils municipaux respectifs viennent d'adopter une résolution pour entamer les discussions avec Bell et la Ville de Le Gardeur. Depuis un an, la police de Le Gardeur dispose d'une centrale téléphonique 911, laquelle desservira d'ailleurs la Ville de L'Épiphanie à compter de novembre prochain.

Facile à mémoriser et rapide à composer, le numéro 911 est jumelé à un système d'identification immédiate de l'appelant qui permet de dépêcher les secours sur les lieux plus rapidement, même si la personne qui appelle n'est pas en mesure de parler.

L'adhésion au 911 n'entraînera aucun déboursé additionnel sur le compte de taxes des contribuables. Ils doivent cependant s'attendre à voir apparaître un tarif de 79 ¢ sur leur facture téléphonique mensuelle.



La police de L'Assomption devrait être reliée à la centrale 911 de Le Gardeur à compter du printemps prochain.

(Photo: Richard Gauthier)



96 2 Ford Mustang convertible
15 199 Km, 16 585 Km.



96 Ford Mustang
24 249 Km.



96 Ford F-250
hd C/S 10 700 Km.



96 Crown Victoria 4p
13 986Km.



96 Mercury Sable GS
«full» 17 957Km.



95 Dodge Neon Highline
44 279Km.



95 Ranger Supercab
V6 fibro 5V
50 080 Km.



95 2 Ford Escort LX
familiale 42 802 Km
49 980 Km.



95 Pontiac Grand Prix SE
4 portes,
71 110 Km.



93 Ford Tempo GL
4 portes, 71 405 Km.
90 Topaz GS 4 portes,
85 480 Km.



93 Nissan pick-up
88 246 Km.



93 Colt 2 portes
99 190 Km.



92 Chevrolet S-10
c. all. Tahoe
81 206 Km.



92 F-250 hd v8 aut.
«super cab» etc.
135 173 Km.



91 Ford Taurus
familiale
88 633 Km.



88-89 Mazda
B2600, 4X4.

Bonnes vacances à tous!

SUPER SPECIAL MONTURES À PARTIR DE 39.99\$



OPTOMETRISTES

5 jours, 5 soirs et le samedi

Services professionnels sur place:
Dr. Michel Bonin, O.D.
Dr. Martine Jean, O.D.
Dr. Nathalie Tondreau, O.D.

- Verres de contact
- Vaste choix de 6,000 montures
- Lunettes de sport avec ou sans correction
- Test de glaucome
- Optométrie pédiatrique
- Service d'ajustement et réparation

581-7616

504, Notre-Dame, Repentigny

654-7363

155, Notre-Dame, Le Gardeur

PHOTOS PEUVENT DIFFÉRER

3.9% sur les '97

- Mystique
- Escort
- Sable
- Cougar
- Gr. Marquis
- Ranger
- Villager
- Aérostar

FORD MERCURY CAMIONS

PAPIN MERCURY LTEE

120 ÉMILE DES PINS, CHARLEMAGNE

654-3322

OUVERT 5 SOIRS

JUSQU'À 21H

VEZ-NOUS VOIR



JACQUES DUPUIS

La dernière année...

Nous entrons, théoriquement, dans la dernière année du mandat actuel de notre gouvernement provincial. En effet, sur la

base des mandats de 4 ans, le gouvernement péquiste devrait se présenter devant les électeurs à l'automne 1998. Il est peut-être bon, à ce stade-ci, de regarder ce qu'il y a de fait et surtout ce qu'il reste à faire.

Commençons par notre patelin. Les grands dossiers qui avaient valu des critiques sévères à M. Parizeau, lors de la dernière campagne électorale vont généralement bien. Le Cégep dans le Sud de Lanaudière devrait se réaliser pour septembre 1998. Cela signifie pour plusieurs de nos jeunes la possibilité de poursuivre des études qu'ils auraient dû cesser en raison de l'éloignement des institutions. Cela signifie également la création d'un milieu intellectuel public, donc accessible pour tous, dans notre communauté. La présence d'un Cégep est génératrice d'initiatives qui permettent à un milieu de mieux s'identifier tant par l'activité intellectuelle qui y règne que par la complicité qui s'établit avec le milieu des affaires.

Au niveau de la salle de spectacles, tout semble également bien aller. Certes, il demeure des discussions sur la localisation de l'équipement. Mais un fait est certain: il y aura une

salle de spectacles dans la MRC de L'Assomption et cela constituera un acquis de taille pour la communauté. Tant mieux si cela entraîne la venue d'autres équipements culturels.

Malheureusement, le dossier de l'hôpital traîne de la patte. La nouvelle devait être confirmée en février. Nous sommes en juillet, et elle ne l'est toujours pas. Cela inquiète parce que, avec les départs suscités par les compressions budgétaires, il est de plus en plus difficile de maintenir un Centre hospitalier de type traditionnel. Le concept issu du virage ambulatoire semble plus réaliste pour assurer un accroissement de services et le retard à amorcer l'implantation du nouvel hôpital rend le système de moins en moins performant, malgré l'évidente bonne volonté de ceux et celles qui restent en postes. Souhaitons donc, que le ministre de la Santé fasse son annonce au plus tôt et règle enfin ce dossier.

Il n'avait pas été question, lors de l'élection de 1994, de mesures précises pour «sauver» Montréal de l'abîme financier dans lequel la Métropole se trouve. La venue du ministre Ménard et des propositions qu'il a mises sur la table sont de nature à drôlement inquiéter notre population. Ne nous leurrons pas: nos municipalités sont lourdement mises à contribution dans le pelletage du 500 millions de dollars que le gouvernement a décrété. Nos municipalités sont également lourdement mis-

es à contribution dans le dossier de Montréal. Et cette contribution est d'autant plus lourde à supporter qu'il est clairement dans l'intention du ministre d'avoir un oeil vigilant sur tout développement qui se ferait en périphérie. Ce qui signifie, en termes simples, qu'on veut forcer les villes de périphérie à contribuer davantage tant au Trésor public qu'au Trésor montréalais sans pour autant leur donner la possibilité de générer les revenus additionnels qui protégeraient leurs contribuables. Il est temps que les députés de notre secteur montrent un peu les dents et prennent des positions qui représentent nos intérêts plutôt que ceux de nos voisins. S'il est compréhensible qu'ils soient solidaires avec la stratégie des compressions budgétaires, il l'est beaucoup moins qu'ils permettent au Grand Montréal de nous dépouiller sans intervenir.

Il y a également le dossier de la régionalisation. Il faut reconnaître que le ministre Chevrete a fait ses devoirs et que la politique qu'il propose comporte des éléments fort intéressants. Mais là encore, il faudra que les députés du secteur soient solidaires avec ces propositions parce que nous avons tout avantage à demeurer un élément majeur dans une région dans le contexte où nous pourrions devenir un élément parfaitement mineur dans le Grand Montréal. Là encore, il faudra attendre les 12 prochains mois pour voir ce que l'avenir nous réserve.

COURRIER DU LECTEUR

Les changements... «qu'ossa ça donne»?

La Commission scolaire de Le Gardeur vit de grands changements. Ses dirigeants, forts de l'appui des parents, ont décidé de changer toute la structure des écoles secondaires, malgré que la majorité des enseignants se soient prononcés contre ces multiples chambardements. Pourtant, ce sont eux et les élèves qui vivront ces bouleversements quotidiens.

En 1997-98, des élèves feront face à des enseignants qui devront s'approprier plusieurs nouveaux programmes, préparer des planifications, être performants à chacun des

niveaux d'enseignement tout en réadaptant leurs stratégies pédagogiques. Les enseignants devront oeuvrer au coeur d'un projet éducatif qu'ils n'ont pas choisi, travailler avec la matériel déjà sur place et parfois différent pour un même niveau. Comme il se doit, en professionnels, ils accompliront la tâche qu'on leur demande, mais à quel prix? Comment arriveront-ils, étant eux-mêmes déstabilisés, à rassurer et supporter leurs élèves? Par le passé, beaucoup d'enseignants donnaient bénévolement de leur temps afin d'organiser des

activités, mais ils en auront moins à l'avenir, car il est clair que le temps va manquer. C'est dommage, ces sorties et activités spéciales consolidaient les liens enseignants / élèves et développaient le sentiment d'appartenance des jeunes à leur école.

Evidemment, on entendra clamer haut et fort les bienfaits des vocations-écoles: artistique, voie technologique... Mais les élèves des voies régulières et des cheminements, qu'y gagneront-ils? Des enseignants essouffés courant partout dans l'école, une infirmière

présente dans certaines écoles seulement une journée/semaine, un conseiller en orientation présent uniquement quelques avant-midi, un service de pastorale presque inexistant... Et la liste pourrait s'allonger longtemps. Malgré tout, ces gens feront leur travail avec le professionnalisme qu'on leur connaît. Mais qui en seront les véritables perdants? Les enfants, et cela, à tous les niveaux.

Les enseignants de l'école secondaire
Paul-Arseneau
L'Assomption.

NOUVEAU TERRAIN DE PRATIQUE MAINTENANT

OUVERT

900 CHEMIN DE LA PRESQU'ÎLE 249-8952

aspire tout plus

GALERIES RIVES-NORD
(entrée du A.L. Van Houtte)

100 BRIEN, REPENTIGNY
582-0107

ASPIRATEURS CENTRAUX ET PORTATIFS
Modèle CV901 à seulement **359\$**
Modèle CV1001 à seulement **399\$**

• VENTE • SERVICE • PIÈCES

Ainsi que tous les sacs, filtres et courroies de toutes marques d'aspirateurs.

Fruits & légumes Lanaudière
PAIN - FROMAGE - CHARCUTERIE - DÉPANNEUR

VOTRE GROSSISTE EN ALIMENTATION

POMMES GRANNY SMITH DE CALIFORNIE 1.96\$/KG. 89¢ lb.	CONCOMBRES ANGLAIS DE L'ONTARIO Grosseur médium 85¢ ch.	MELON D'EAU DE FLORIDE 64¢/kg. 29¢ lb.	SPÉCIAL MERCREDI ET JEUDI SEULEMENT FRAISES DU QUÉBEC Si la température le permet 375 PANIER 4 LITRES
LAITUE ICEBERG DU QUÉBEC 2/99¢	BANANES DU COSTA RICA 86¢/kg. 39¢ lb.	PATATES BLANCHES DU QUÉBEC 10 LBS. 99¢	BLÉ D'INDE 2 COULEURS 399 douz.
RADIS FRAIS DU QUÉBEC 3/99¢ PAQ.			

SPÉCIAUX DU MARDI 15 JUILLET AU LUNDI 21 JUILLET 1997

883 NOTRE-DAME REPENTIGNY 657-1685

HEURES D'OUVERTURE
LUN. AU MERC. DE 8H À 21H30
JEUD.-VEN. 8H À 21H30
SAM.-DIM. 8HRS À 20H00

L'ARTISAN EST PUBLIÉ PAR **LES HEBDOS TRANSCONTINENTAL** UNE DIVISION DE LES MESSAGERIES PUBLI-MAISON LTÉE.

TIRAGE TOTAL 45 767 COPIES
DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC 45 212 COPIES

1004 NOTRE-DAME, REPENTIGNY J5Y 1S9

VENTE ET ADMINISTRATION 581-5120
ANNONCES CLASSÉES 581-4111
RÉDACTION 581-5120

DIRECTEUR RÉGIONAL SENIOR ET ÉDITEUR
JACQUES BOULANGER
ADJOINTE AU DIRECTEUR RÉGIONAL
LYNE ROUSSEAU
DIRECTEUR DES VENTES ET PROMOTIONS
RICHARD BEAUDRY
DIRECTEUR DE L'INFORMATION ET ÉDITORIALISTE
JACQUES DUPUIS
DIRECTEUR DE LA PRODUCTION
DENIS LAMBERT

JOURNALISTES
LINE LEBRUN
DINO ROBERGE
SPORTS
DIANE HAMEURY
SECRÉTAIRE DE RÉDACTION
HÉLÈNE OUELLETTE
PHOTOGRAPHES
RICHARD GAUTHIER
MAURICE THIBODEAU

REPRÉSENTANTS:
NORMAND AYOTTE
YVES BOISVERT
ANNIE DESJARDINS
MAURICE NADEAU
STÉPHANE JOSEPH
SERGE GUILBAULT

COMPOSITION ET MONTAGE:
INNOGRAF LANAUDIÈRE
IMPRESSION: IMPRIMERIE TRANSMAG
DISTRIBUTION: MPM MEDIA INC.
ABONNEMENT:
70\$/ANNÉE TAXES EN SUS.
ÉTATS-UNIS: 150\$/ANNÉE TAXES EN SUS.
ENVOIS DE PUBLICATIONS CANADIENNES
CONTRAT DE VENTE NO. 0653055

Les opinions exprimées dans nos pages par nos collaborateurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal. L'ARTISAN est enregistré sous le numéro 234185 auprès du bureau d'auteur à Ottawa. Toute reproduction directe ou déguisée est interdite sans la permission écrite de la direction.

CYCLISTE HAPPÉ MORTELLEMENT SUR LA ROUTE 343

La SQ ne sait pas si elle portera des accusations contre l'automobiliste

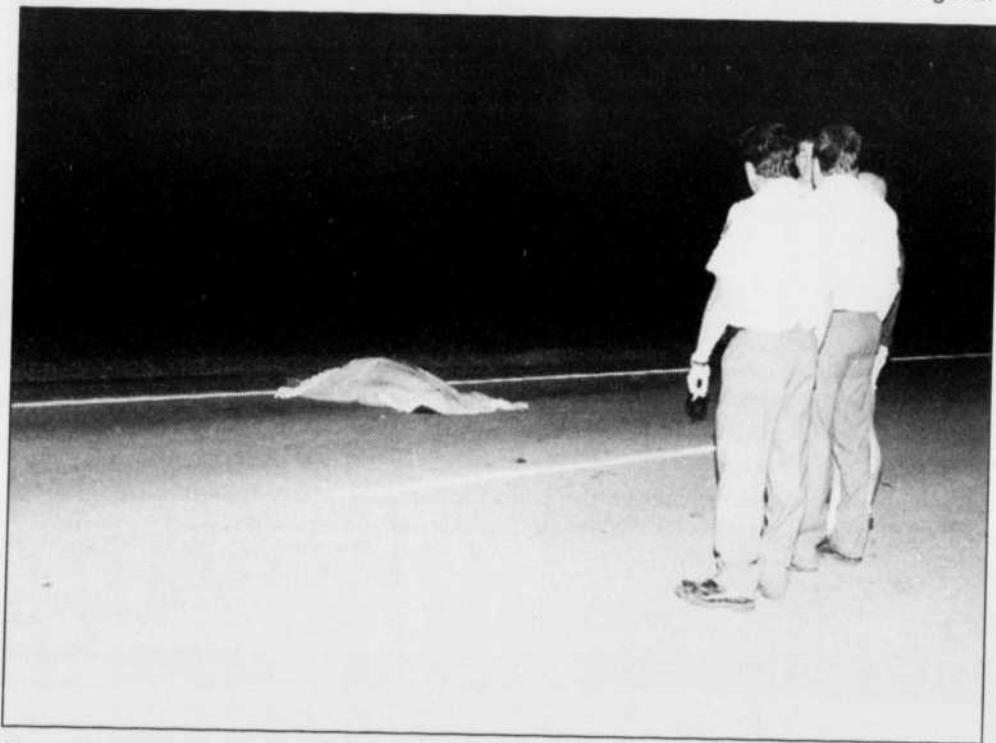
(D.R.) — La Sûreté du Québec, du détachement de Lachenaie, ne sait toujours pas si des accusations criminelles seront portées contre l'automobiliste qui a fauché mortellement un cycliste dans la nuit de jeudi à vendredi dernier, sur la route 343, à L'Assomption.

L'enquêteur Pierre Roy, affecté au dossier, a indiqué lundi matin qu'il restait à interroger quelques témoins encore. «On n'écarte pas la possibilité

de porter des accusations.»

Le cycliste, un ambulancier nommé Michel St-Pierre, a été frappé par une automobile circulant en direction Sud sur la 343, vers 1 h 30. Le résident de Lavaltrie est mort avant l'arrivée des secours. C'est l'automobiliste lui-même qui a averti les autorités policières du drame une fois rendu à son domicile de Saint-Sulpice.

La SQ lui a fait passer le test d'ivressomètre, qui s'est avéré négatif.



Les ambulanciers, une fois sur les lieux, n'ont pu que constater le décès.

(Photo: Maurice Thibodeau)



Une vie de châtelain, voilà ce qui vous attend au...

Château La Belle Époque

Résidence pour personnes âgées autonomes
44 chambres et suites avec salle de bain complète
privée, Repas, services d'assistance, entretien, visite
de l'infirmière et du médecin, ascenseurs, intercom,
personnels qualifiés sur place 24 heures.

Réservez
dès maintenant

Visites tous les jours de
13 hres à 16 hres ou sur rendez-vous.

Notre philosophie...

le respect de votre personne
et de vos habitudes

Tél.: 654-1020

400 Notre-Dame, J5Z 3S1 Le Gardeur
(face à l'église)



Johanne Bellemare dir. gén.



Armoire en
pin massif

999⁹⁵

Pour un
décor des
plus
ensoleillé

Fauteuil
549⁹⁵



29⁹⁵
Plateau miroir



159⁹⁵
Chandelier
sur pied

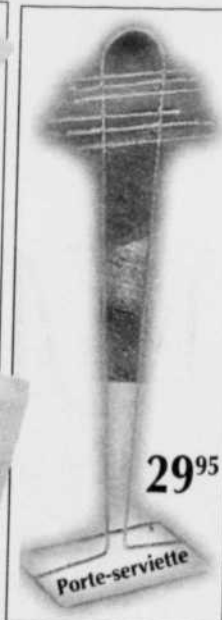
53⁹⁵
Miroir
mural
stylisé

Bol à fruits
en verre
"Mandarin".

12⁹⁵

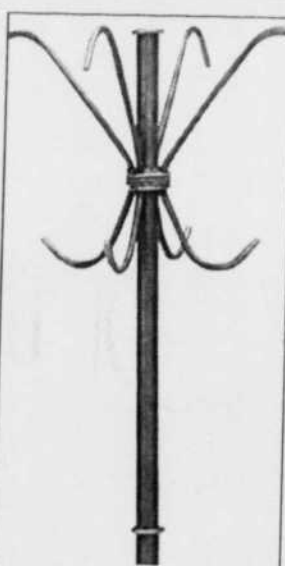
Vase en verre
"Mandarin"

11⁹⁵



29⁹⁵

Porte-serviette



Patère

159⁹⁵



Cache-pot
collection
"Citrus"
3 grandeurs
à partir
6⁹⁵



Tabouret et accessoires en sus

BOUTIQUE AMBIANCE • QUINCAILLERIE RO-NA • CENTRE JARDIN



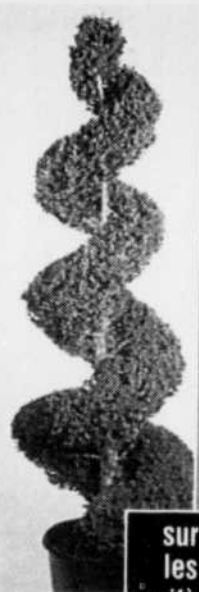
pépinière

VILLENEUVE

pour une qualité supérieure... enr.
une vraie pépinière

VENTE

20% et plus
de
rabais



sur
les
conifères



sur
les
arbres



sur
les
vivaces



sur
les
rosiers

Sur tous les
végétaux
jusqu'au 31
juillet 1997

Conseil
Insectes et
maladies

Il est préférable de bien identifier la maladie de votre arbuste avant toute application. Au besoin ou en cas d'incertitude, apporter un échantillon pour une analyse plus précise. Consultez "Votre jardinier complice" pour vous conseiller un produit sécuritaire et qui répond aux normes environnementales.



GRATUIT
à tous les jours

- de l'engrais liquide prêt à utiliser
- des croquis - des conseils
- du service - des sourires

OUVERT 7 JOURS / SEMAINE
lundi-vendredi de 8h à 20h
samedi de 8h à 17h
dimanche de 9h à 17h



VOTRE JARDINIER COMPLICE
1051 Presqu'île
L'Assomption
Sortie 108, autoroute 40
589-7158



Nouveaux élus à la Régie

Après avoir procédé récemment à l'élection de son nouveau conseil d'administration, la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière vient de former son comité administratif. Il est composé de sept personnes. À l'avant plan: le directeur général Raynald Bergeron et le président Florian Lafortune accompagnés de l'attachée de direction Sylvie Arseneau. À l'arrière: Giselle Rivet, secrétaire, Michel Desrochers, conseiller, Robert Picard, 1er vice-président, Maurice Bourassa, 2e vice-président et Jean-Pierre Corneault, conseiller.

(Photoposte)



**ROULOTTES
GAGNON**



Une façon
économique
d'aller en
vacances!



L'ASSOMPTION
175 montée St-Sulpice
(coin autoroute 40 et route 343)
589-5718

Heures d'ouverture
lundi au vendredi 9h à 21h
(20h Joliette)
samedi 9h à 16h
dimanche fermé

JOLIETTE
700 boul. de l'Industrie
756-1029



**SESSION D'EXAMEN
DE REPRISE AOÛT 1997**

Service de l'enseignement

Ajout

Veillez prendre note qu'il y a un ajout à la liste des matières offertes à la session de reprise du mois d'août.

Il s'agit de:

MATHÉMATIQUE 436 (064-436 OU 068-436)

La reprise aura lieu le **6 août 1997** de 13h00 à 16h00 à l'école secondaire Félix-Leclerc, 250, boul. Louis-Philippe-Picard, Repentigny Qc J5Y 3W9.

Pour toute information, communiquez avec

**Micheline Lelièvre au
581-6411, poste 211.**

Les deux hôpitaux de Lanaudière désignés pour gérer le sang

LINE LEBRUN

Les deux centres hospitaliers de la région, celui de Repentigny et de Joliette, sont recommandés par la Régie régionale de la santé pour devenir «CH désigné», c'est-à-dire planifier et gérer la distribution des produits sanguins dans Lanaudière.

Un nouveau système

L'Agence canadienne du sang sera dissoute en juin l'an prochain et d'ici là le Québec a décidé de créer son propre système plutôt que de s'impliquer dans une nouvelle organisation fédérale. Le changement majeur au niveau de ce nouveau système de sang est le transfert des responsabilités du distributeur, auparavant la Croix-Rouge, au Centre hospitalier.

Les collectes de sang seront toujours assurées par la Croix-Rouge, mais ce seront les Centres hospitaliers désignés qui seront chargés d'en assurer la distribution dans leur région. Ils obtiendront un budget en conséquence.

En transférant les enveloppes bud-

gétaires dans les régions, le gouvernement du Québec vise deux objectifs: assurer un contrôle plus serré de la quantité et de la qualité des produits et répartir la responsabilité liée à leur utilisation.

Deux intéressés

Dans la région, le Centre hospitalier Le Gardeur et le Centre hospitalier régional de Lanaudière, avaient tous les deux soumis leur candidature au titre de CH désigné.

Compte tenu que chacun répond aux critères de sélection pour assumer ce mandat, la Régie a décidé de les recommander au ministère de la Santé et des Services sociaux. Des discussions devaient cependant se poursuivre au niveau régional concernant l'évaluation des coûts d'un système fonctionnant avec deux CH désignés.

AIDE AUDITIVE

Gérard Lessard, AUDIOPROTHÉSISTE
PROTHÈSES AUDITIVES POUR MIEUX ENTENDRE

20 ans d'expérience

Nouvelle technologie, invisible, idéale pour professionnel(le)s.

Examen audioprothétique

Service à domicile

sur demande

219 A, Notre-Dame

Repentigny 585-3075



Jean-Noël Simard, d.d.
DENTUROLOGISTE

219A NOTRE-DAME
Repentigny

585-3075

LES INCORRUPTIBLES DE L'AUTO

ON DÉFIE N'IMPORTE QUI
À N'IMPORTE QUEL PRIX

FORGUES

15949 est, rue Sherbrooke

Tél.: 642-7411

"dans l'est, chrysler... c'est nous autres"



Michel Houle



Gaétan Lafleur



AUVENT DE PATIO
RÉTRACTABLE

SPÉCIAL
pour juillet
AUCUN FRAIS
d'installation

Aussi pour
fenêtre

Mitjavila

les fleuristes
Universels INC.

VENTE ET INSTALLATION

La douceur de l'ombre à prix abordable

810 L'ANGE-GARDIEN SUD
L'ASSOMPTION 589-5647

SENSATION GARANTIE



LaRonde

Présentez ce coupon et obtenez
un rabais d'une valeur de

3\$*

sur le prix régulier d'un
passe-partout (12 ans et plus)
pour une journée à La Ronde.

Valable durant la saison 1997. Limite de un coupon
par personne. Non monnayable. Ne peut être
combiné à aucune autre offre promotionnelle.
*Le présent rabais comprend les taxes applicables.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Montréal 872-ILES (4537)

Extérieur de Montréal (sans frais) 1 800 797-ILES (4537)

570

LE GALA SE REFAIT UNE BEAUTÉ

L'attribution des Grands prix régionaux de la Société nationale des Québécois de Lanaudière a été reportée au début de 1998.

Sans remettre en question le principe de reconnaître les mérites de gens de la région qui se sont illustrés dans divers domaines, la SNQ indique dans un communiqué qu'elle procédera, au cours des prochains mois, à la révision du Gala durant lequel les prix sont remis.

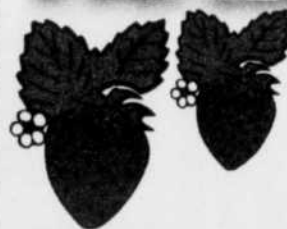
Un comité chargé d'étudier toutes les

facettes relatives à la remise de ces prix évaluera la formule actuelle et des modifications importantes pourraient être apportées. Anciens récipiendaires et membres des jurys seront aussi mis à contribution pour élaborer des recommandations qui seront étudiées par la suite par le Conseil d'administration de l'organisme.

La SNQ précise qu'elle fera connaître le résultat de ce processus dès que les décisions seront prises, ce qui devrait se faire au mois d'octobre prochain.

FRAISES

Bienvenue



à cueillir
ou déjà
cueillies

AUTO-CUEILLETTE 8h à 19h

Ferme Yves Lacombe

586-1816

À LA FERME

260 CH. LAVALTRIE
LAVALTRIE

\$OLDE REMISE DU FABRICANT MAYTAG

FAITES VITE... OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ!



ENSEMBLE
LAVEUSE/SÈCHEUSE
MAYTAG
REMISE DU
FABRICANT

60\$

SUR MODELES SPECIFIQUES

Système de soin
des vêtements
NUMÉRO
UN*

Première mondiale
Agitateur à sensibilité variable!

Nettoie efficacement les grosses brassées à
sécurité tenace tout en procurant un nettoyage
extra-doux aux petites brassées délicates!

* parmi les grandes marques
** D'après les sondages auprès des consommateurs canadiens et américains.
** Demandez les détails.

MEUBLES

AMEUBLEMENTS
D. ST-CYR

160 BOUL. L'ANGE-GARDIEN L'ASSOMPTION 589-2291

Plan comptant disponible

ACCENT L '97



Liquidation

158\$*
MOIS

"MEILLEUR ACHAT",
2 ANNÉES DE SUITE
- LE MAGAZINE CARGUIDE

ELANTRA GL '97



Liquidation

FAMILIALE

188\$*
MOIS

"MEILLEUR ACHAT", 1997
-- CONSUMERS DIGEST

TIBURON



Liquidation

268\$*
MOIS

"MEILLEUR COUPÉ SPORT
DE L'ANNÉE"
- ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILES DU CANADA 1997

AUBAINE • AUBAINE • AUBAINE • AUBAINE • AUBAINE • AUBAINE • AUBAINE • AUBAINE • AUBAINE • AUBAINE •

AUTOMATIQUE

ELANTRA GL '97

LÉGÈREMENT UTILISÉ



12995\$

**HYUNDAI
REPENTIGNY**

Unique concessionnaire
Hyundai de la
région membre



* Location avantage Hyundai 48 mois, valeur
garantie 20,000 km alloués par année 0.06¢ le km
excédentaire, 850\$ comptant pour Accent et Elantra,
1395\$ comptant pour Tiburon ou échange équiva-
lent. T.T.P. en sus. Les photos peuvent différer.

**845 NOTRE-DAME
REPENTIGNY 582-3182**



Notre-Dame Nature

VOTRE MARCHAND DE SANTÉ

104
INDUSTRIEL
REPENTIGNY
582-1777



**Bienvenue
aux nouveaux
résidents**

**MERCREDI ET JEUDI SEULEMENT
16 - 17 JUILLET 1997**

CONCOMBRES

Pr. du Québec

4/99¢



LAITUES ICEBERG

Pr. du Québec

2/99¢



LAITUES FRISÉES

Pr. du Québec

2/99¢



MANGUE

Pr. du Mexique - Gros. 12

39¢
ch.



BANANES

Pr. de la Colombie

29¢
LB.



NECTARINES

Pr. de Californie

87¢
lb.



ÉCHALOTES

Pr. du Québec

3/99¢



BROCOLI

Pr. du Québec

99¢
ch.



CANTALOUPE

Pr. des É.-U. Gros. 22

99¢
ch.



Pour une alimentation bien pensée

PRODUITS MAISON

TARTE AUX CAROTTES

« PLAISIRS GASTRONOMIQUES »
500 gr.

3⁹⁹
CH.

TARTE AUX POIREAUX/JAMBON

« PLAISIRS GASTRONOMIQUES » 500 gr.

3⁹⁹
CH.

PRODUITS NATURELS

PÂTÉ AUX 3 POIVRES

« Commensal » 230 gr.

2³⁹
CH.

VÉGÉ-PÂTÉ

« FONTAINE SANTÉ » 227 gr.

1⁹⁹
CH.

PRODUITS EN VRAC

NOIX D'ACAJOU

Salées ou non salées - 180 gr.

2⁹⁹
CH.

CHARCUTERIE

JAMBON DE PARIS

« Charcuterie Parisienne » 11S/kg.

4⁹⁹
LB.

JAMBON FERMIER

« Tour Eiffel » - 13.21S/kg.

5⁹⁹
LB.

FROMAGERIE

DÉGUSTATION EN MAGASIN
LES 17 - 18 ET 19 JUILLET

CAMEMBERT BRIDEL

Fait en Normandie - 250 gr.

3⁹⁹
CH.

FROMAGE FÊTA

Pr. du Québec - 8.80S/kg.

3⁹⁹
LB.

PRODUITS LAITIERS

KÉFIR

aux peches, citrons, fraises ou nature
500 mL.

1³⁹
CH.

CRÈME SÛRE

« LIBERTÉ » 250 mL.

1⁰⁹
CH.

BOULANGERIE

TARTE AUX FRAISES

« FOLIE DU BOULANGER »

2⁹⁹
CH.

ÉPICERIE FINE

PRÉPARATION DE
SALADE CÉSAR

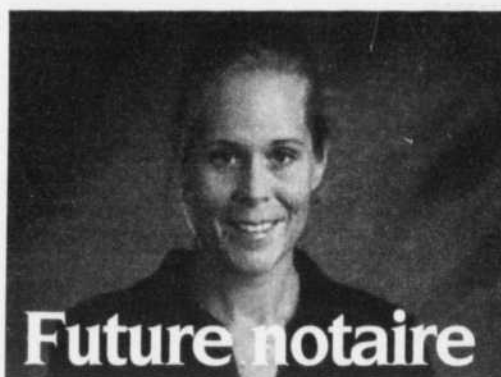
« VALLEYVIEW » - 150 GR.

1⁹⁹
CH.

Spéciaux valides du 15 au 20 juillet 1997 - Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

ENTRE NOUS... ET VOUS

Partagez vos anecdotes avec nos lecteurs en nous les communiquant au
581-5120
ou par télécopieur au
581-6509
l'équipe



Future notaire

Anick Hébert, de Repentigny, vient de compléter sa Licence en droit à l'Université d'Ottawa. Elle s'est méritée le prix de la Chambre des notaires pour avoir obtenu la meilleure moyenne et le prix de l'Association des notaires de l'Outaouais pour s'être classée première au diplôme de droit notarial 96-97. Elle vient tout juste de débiter son stage chez Hébert, Raymond, Lafond de Repentigny. Félicitations !
(Photoposte)



Le Moulin Rouge à Repentigny
Au printemps dernier, les Galeries Rive Nord de Repentigny présentaient la mode printemps dans le cadre d'une soirée Moulin Rouge de Paris. L'événement s'est avéré un véritable succès. Une soirée grandiose, des décors fabuleux, des danses enlevantes, cafés et pâtisseries, bref, un délice pour les 400 personnes présentes. Une première qui pave la voie à une récidive pour l'automne...?
(Photoposte)



Gagnant d'un tirage

M. Réal Laurendeau s'est mérité, à la suite d'un tirage à l'occasion de la Fête des pères, un ensemble de soins pour les cheveux, grâce à la Salon de coiffure pour hommes Gauthier et Fils de Repentigny. Félicitations !
(Photoposte)



Des noces d'or

Félicitations à Arthur Gendron et Jeanine Jodoin pour leur 50e anniversaire de mariage qu'ils ont célébré le 28 juin dernier en compagnie de leurs 3 enfants, 8 petits-enfants et d'amis. Nous leur souhaitons une longue vie d'amour et de bonheur !



Un Laurier d'argent pour un Repentignois

Les étudiants du Cégep de Saint-Hyacinthe se méritent, lorsque leur rendement scolaire est de qualité supérieure, un Laurier. Steve Desaulniers de Repentigny, s'est mérité un Laurier d'argent et une bourse Gaz Métropolitain en Technologie de la mécanique de bâtiment. On le voit ici avec M. Daniel Gradel, enseignant, son confrère Martin Villeneuve et M. Guy Champoux de Gaz Métropolitain.
(Photoposte)



Flash prévention

"SENTINEL" la seule protection intégrée contre le ver du coeur, les puces et les vers

HORAIRE: Sur rendez-vous

du lundi au vendredi
de 8h à 21h

samedi et dimanche
de 9h à 16h

SERVICE D'URGENCE 24H

Dr. Michel Venne

Dr. Benoît Bégin

Dr. Martin Vallière

Dre. Marie-Josée Hupé

585-1542

413, RUE ST-PAUL, LE GARDEUR

VOUS DÉMÉNAGEZ? Nous sommes ouverts du lundi au vendredi jusqu'à 21h jusqu'au 11 juillet

...faits sur mesure!
Stores
VERTICAUX!
VENITIENS!
PLISSÉS!
en TOILE!

OUVREZ VOS FENÊTRES SUR NOS

BAS PRIX
du FABRICANT
Profitez-en!

STORES HORIZONTAUX en ALUMINIUM 1"
• 13 belles couleurs
• 36 formats standards
17.99
à partir de
notez-vous pour la meilleure sélection!

STORES VERTICAUX FAITS SUR MESURE
• Grand choix de styles et couleurs
• Prêts en 24 heures!
27.03
à partir de
notez-vous! Fin d'inventaire!

PLUS GRAND CHOIX AU PAYS:
• 15,000 STYLES et COULEURS de STORES
• CONSEILS EXPERTS
• VENEZ RENCONTRER nos SPÉCIALISTES!

LE MARCHÉ DU STORE
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
Établi depuis 1954

Succ. No. 27 • REPENTIGNY
BOULEVARD
111 INDUSTRIEL 582-9937
Succ. No. 31 • PAT
RUE
11800 SHERBROOKE E. 640-9037

Entreprise québécoise établie depuis 43 ans!

MAINTENANT OUVERT AU PUBLIC:
ONTARIO • MICHIGAN • NEW YORK • PENNSYLVANIE • NEW JERSEY • VIRGINIE



LE MARCHÉ DU STORE
EST MANUFACTURIER
LE PLUS GRAND
MANUFACTURIER
et DETAILLANT de
STORES au PAYS!

MÉGA MARCHÉ du STORE
Centre de liquidation
3500 est boul. St-Joseph, Montréal
Tel.: (514) 259-3500

MONTREAL
• St-Léonard: (514) 351-0373
• Plaza St-Hubert: (514) 378-8327
• Ave. Mont Royal: (514) 523-0700
• Pt-à-la-Croix: (514) 640-9037
RIVE NORD (MTL)/LAHAUDIÈRE
• St-Jérôme: (514) 569-8332
• St-Eustache: (514) 976-3434
• Terrebonne: (514) 471-4791
• Repentigny: (514) 582-9937
• Joliette: (514) 753-4133
RIVE-SUD (MTL)
• Greenfield Park: (514) 673-0200
RÉGION SUD/ESTRIE
• St-Jean-sur-Richelieu: (514) 348-0990
• Granby: (514) 777-1099
• St-Hyacinthe: (514) 771-4266
• Sherbrooke: (819) 345-0007
RÉGION EST/SAGUENAY
• Québec: (418) 687-0053
• St-Georges-Bouvier: (418) 228-0067
• Chicoutimi: (418) 549-1465
COEUR DU QUÉBEC
• Trois-Rivières: (819) 378-5715
• Drummondville: (819) 478-4983
• Saginaw: (514) 743-8866
• Arthursville: (819) 357-1297
OUTAOUAIS
• Gatineau: (819) 243-4456

Une première semaine difficile



La première semaine des travaux de réfection au pont Charles De-Gaulle de l'autoroute 40 a fait appel à la grande patience des automobilistes de la région. La traversée de la rivière des Prairies dans un sens, comme dans l'autre, a souvent nécessité de longues minutes d'attente. Plusieurs se sont rabattus sur le pont Le Gardeur où l'intersection élargie de la rue Notre-Dame permet maintenant un accès plus facile. Le chantier se poursuivra jusqu'à l'automne en direction Est et reprendra l'été prochain dans l'autre direction. À l'heure de pointe de la semaine, trois voies sont maintenues dans le sens de la circulation et seulement une dans l'autre sens. Durant la journée et le week-end, deux voies sont ouvertes dans les deux directions.

(Photo: Richard Gauthier)



MICHEL CHAMPAGNE
REPRÉSENTANT DES VENTES

Club des professionnels

PRIX HONNEUR AU SOMMET

En reconnaissance d'accomplissements supérieurs dans le domaine de la connaissance des produits, des ventes et de la satisfaction de la clientèle

à votre service
depuis 10 ans chez

**CASTEL
MERCURY**

12,455 RUE SHERBROOKE EST, POINTE-AUX-TREMBLES 645-7441

La bibliothèque de L'Assomption bientôt branchée sur Internet

(L.L.)— Les usagers de la bibliothèque municipale de L'Assomption disposeront bientôt d'un premier poste informatique branché sur le réseau Internet.

Comme d'autres villes de la région, L'Assomption profite d'une subvention gouvernementale de 7900 \$ qui finance à 100 p. cent l'achat de l'ordinateur et les frais de branchement (location de la ligne) pour la première année d'utilisation et selon un pourcentage régressif ensuite.

À la direction des loisirs, on croit que ce nouveau service sera accessible, sur les heures d'ouverture de la bibliothèque, à compter de l'automne prochain.

Pour l'instant, les modalités sur le temps d'utilisation maximal par usager et la tarification n'ont pas été établies.

Résidence Seigneurie

Le Gardeur



Résidence pour personnes âgées autonomes et en perte d'autonomie

- Infirmière
- Visite du médecin

Ambiance familiale - service personnalisé

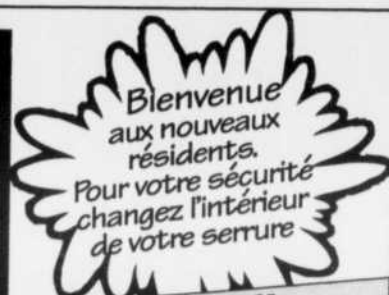
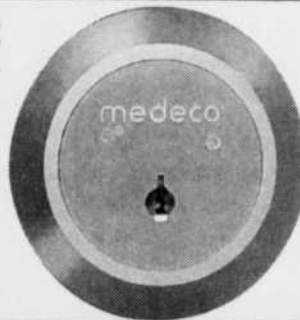
35 NOTRE-DAME,
LE GARDEUR

582-8055



LES VOLEURS
SAVENT
PRÉCISEMENT
COMMENT S'Y
PRENDRE POUR
FAIRE UN VOL
AVEC EFFRACTION.

L'action de double verrouillage fait de Medeco une serrure quasi inviolable. Nous sommes la norme des serrures haute sécurité.



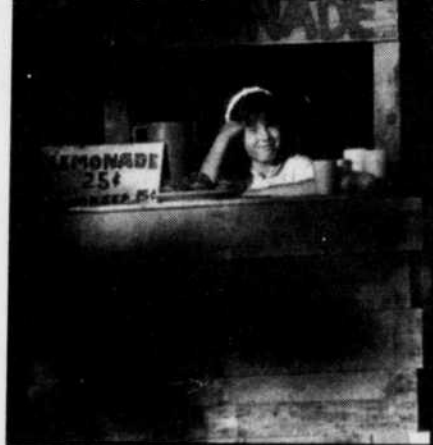
Atelier mobile
Service 23 h 50

- Ouverture d'auto
- Serrures d'auto
- Coffre-fort
- Clés contrôlées

Medeco
Mul-t lock
Assa
Abloy
Peaks

484A, Notre-Dame
Repentigny 581-8128

En Affaire ?



Pour ceux et celles qui veulent se donner toutes les chances de **réussite** et accroître leur **performance** en gestion d'entreprise, nous vous invitons à profiter de notre intervention **"suivi"** en entreprise.

Ce service vous est offert gratuitement.

CONDITIONS:

- Avoir créé une entreprise après le 1^{er} janvier 1994
- Avoir eu entre 18 et 35 ans au démarrage

Isabelle Fontaine
Conseillère en entrepreneurship

Lidia Divry
Directrice entrepreneurship

(514) 581-3785

Par l'entremise de votre Carrefour Jeunesse-Emploi L'Assomption et le SAJE en collaboration avec le Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, nous vous offrons un SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT À LA GESTION DE VOTRE ENTREPRISE, par le biais d'une conseillère en entrepreneurship.

Pourquoi attendre les grandes chaleurs?

Dès maintenant,
faites vérifier votre
air climatisé
pour aussi peu que

39,95 \$*

*Fréon en sus
*Jusqu'au 31 août 1997

Nous vérifierons :

- la quantité de fréon dans le système refroidisseur;
- les basses et hautes pressions;
- le compresseur;
- les possibilités de fuites;
- les conduits d'air;
- le ventilateur thermostatique;
- la température ambiante intérieure.



**FERMÉ
POUR VACANCES
DU 25 JUILLET
AU 1^{er} AOÛT 1997
BONNES VACANCES
À TOUS!**



Nous entretenons également les nouveaux systèmes (R 134-A)

FREINS • DIRECTION • SILENCIEUX • SUSPENSION • TRACTION AVANT

**AUTOPRO
MÉCANIQUE**

**ATELIER MÉCANIQUE
DE NORMANDIE**

86, rue de Normandie
Repentigny (Parc industriel)

Pour un rendez-vous :

585-3117



Camille Vendette meurt subitement

(D.R.) — Le policier Camille Vendette, au service de la Police municipale de L'Assomption depuis 39 ans, est décédé subitement le 12 juillet dernier, à son domicile de Saint-Roch-de-l'Achigan.

M. Vendette, âgé de 59 ans, était le vétéran des forces policières de L'Assomption. Il avait été honoré par la Ville l'année dernière au cours d'une céré-

monie spéciale soulignant ses 30 années de service.

Outre son épouse Ginette Tourangeau, il laisse dans le deuil son fils Martin, son frère René, et d'autres proches.

Les funérailles auront lieu mercredi à 14 h, en l'église paroissiale de Saint-Roch.

Maman et Papa se font gâtés aux Galeries Rive Nord...

Dans le cadre des promotions Fête des Mères et Fête des Pères, Les Galeries Rive Nord ont remis de nombreux prix.



Mesdames Lise Melançon et Diane Brisebois se sont méritées des produits offerts par la propriétaire de Coiffure Carisme, Mme Lisa Filice.



Mesdames Madeleine Chicoine et Huguette Marsolais se sont méritées un forfait mini-chouchoutage par Coiffure Sensation-Elle et son représentant Jean-François Gagnon.



Mme Louise Gagnon s'est méritée un forfait golf pour 4 personnes offert par le Club de Golf LePortage de l'Assomption.

Félicitations à tous ces heureux gagnants !!

RÈGLEMENT 1055

Un forum télévisé qui n'a rien apporté de neuf

(D.R.) - Le forum de discussion sur le règlement 1055, diffusé à la Télévision Rive Nord, n'aura pas permis d'en apprendre davantage sur l'épineux dossier, qui a fait couler beaucoup d'encre ces dernières semaines.

L'émission, qui doit être présentée à la TVRN cette semaine, a réuni le maire de Repentigny, Alain Brien, l'ex-maire Jacques Dupuis, le conseiller Fernand Prud'homme et l'avocat de la partie demanderesse lors du procès, Me Richard Landry. M. Prud'homme a remplacé à pied levé le conseiller Daniel Labrecque, qui s'est désisté à la dernière minute.

À priori, le forum devait informer les citoyens sur les origines de l'adoption du règlement 1055 et ses

conséquences pour les propriétaires des terrains aux abords de l'école Félix-Leclerc; toutefois, le débat a vite dévié sur le jugement rendu en Cour supérieure le mois dernier. Me Landry a été le plus volubile du groupe, s'en donnant à cœur joie aux dépens de l'administration de l'ex-maire Dupuis.

Une vingtaine de personnes ont assisté à l'enregistrement de l'émission, bien malgré certains invités, qui ne voulaient pas en faire un débat public. La plupart des spectateurs étaient des propriétaires des terrains assujettis au 1055.

La diffusion est prévue mardi à 19 h 30, mercredi à 14 h, jeudi à 12 h 30 et vendredi à 14 h, sur les ondes de Télévision Rive-Nord, poste 9.

11^e édition

RÉGION DE LANAUDIÈRE

LA MINE D'ARTS

THÉÂTRE D'ÉTÉ 97

ÉRABLIÈRE
AURÉLIEN GRÉGOIRE INC.
701, 10^e Rang, Sainte-Marcelline,
Co. Joliette, Qc J0K 2Y0

La Mine D'arts
C'est du théâtre d'été à son meilleur

PRÉSENTE
DU MERCREDI AU SAMEDI 20H30
SOUPER THÉÂTRE 18H
DU 18 JUIN AU 6 SEPTEMBRE 1997

AAAAAU SECOURSSSS

AUTEUR: Marie Thérèse Quinton
MISE EN SCÈNE: Danielle Martin
SON & ÉCLAIRAGE: Yvon Morency
ACCESSOIRISTE: Nathalie Hénauld
COMÉDIENS:
Lise Dominic, Alain Hervieux,
Danielle Martin, François D'Amour

Prix spéciaux pour groupe

RÉSERVATION
TÉL.: (514) 883-8804 Salle avec air climatisé

Enfin la voici

PRIX SPÉCIAL DE LANCEMENT

COMPLÈTEMENT REDESSINÉE

MEILLEUR PRIX POUR VOTRE ÉCHANGE

TAUX DE FINANCEMENT RÉDUIT

En primeur chez **Manoir Nissan**, le lancement de

l'ALTIMA '98

MERCREDI 16 JUILLET 1997

CADEAU SURPRISE AUX 10 PREMIERS CLIENTS

- CLOWN
- BUFFET
- SPIRITUEUX
- SPECTACLE
- AMUSEUR
- RAFRAICHISSEMENTS

• NE MANQUEZ PAS CETTE OCCASION!

• DU JAMAIS VU DANS L'INDUSTRIE AUTOMOBILE

MANOIR

REPENTIGNY NISSAN

225 boul. Brien Nord, 585-5824

Normand Rivard
représentant

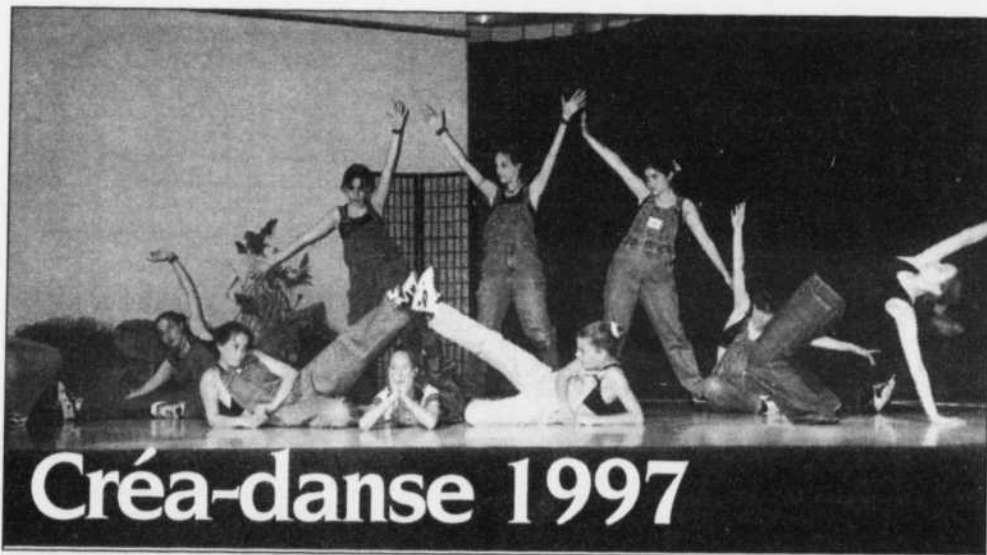
Sylvain Turgeon
représentant

Michel Perrino
directeur commercial

Michel Grégoire
représentant

Luc Fournier
représentant

Venez négocier «LA TRANSACTION DE L'ANNÉE»



Créa-danse 1997

Le spectacle «Créa-danse 1997» mis sur pied par les élèves de la concentration artistique de l'école secondaire l'Horizon a connu un bon succès le 8 juin dernier, selon ses organisateurs. On y retrouvait plus de 90 danseurs de première et de deuxième secondaire. Ces derniers présentaient leurs propres créations, avec des styles variés, sur différents thèmes ou selon des consignes bien précises.

(Photoposte)

À LA BOÎTE À CHANSONS

LE BARDA AVEC BOB CADIEUX

Le groupe Barda composé de cinq musiciens dont le guitariste et chanteur Bob Cadieux sera à la Boîte à chansons de L'Assomption le samedi 19 juillet à compter de 20 h 30.

Le groupe «qui jouait du Plume» réalisera, devant public, l'enregistrement de ses compositions. Les chansons du Barda ont la réputation de «bardasser» les genres! L'achat du billet vendu au coût de 15 \$ comprend un exemplaire de l'éventuel disque. Pour informations: 589-9520.

SI VOUS VOULEZ
BOIRE ET LE POUVEZ
C'EST VOTRE
AFFAIRE. SI VOUS
VOULEZ ARRÊTER ET
NE LE POUVEZ C'EST
NOTRE AFFAIRE

ALCOOLIQUE ANONYMES
9 HRS À 23 HRS
581-4011
REPENTIGNY
585-1900
LE GARDEUR
990-0551
L'ASSOMPTION

laCuve **Vin**

**GRANDE VENTE
REFROIDISSEUR
D'EAU**

Reconditionné
(garanti 1 mois)
NEUF
(garanti 5 ans)

Pour le bureau,
la maison, le chalet,
la roulotte, etc...

À PARTIR DE

90\$

EN PLUS...
6 remplissages d'eau gratuits
à l'achat d'un refroidisseur

EAU EN VRAC...
nous sommes les seuls à stériliser, laver
et rincer les bouteilles avant remplissage.

POINTE-AUX-TREMBLES
12874 SHERBROOKE
COIN TRICENTENAIRE 642-6520

REPENTIGNY
235A BOUL. BRIEN
VOISIN DE NISSAN 582-4478

VOUS NE RÊVEZ PAS!

NÉON '97

0%

D'intérêt
sur financement
de 48 mois
pour un temps limité



VÉHICULES NEUFS '96 3 AVENGER • 2 INTREPID
AU PRIX COUTANT 1 CARAVAN • 1 SEBRING

Caleta

DODGE CHRYSLER

Les photos peuvent différer



**575 NOTRE-DAME,
REPENTIGNY
654-4340**

CHRYSLER CANADA
A la poursuite de l'excellence

PROBLÈMES FINANCIERS?

VOUS ÊTES INCAPABLE DE
VOUS EN SORTIR?

TOUTES NOS CONSULTATIONS
SONT GRATUITES.



JOSÉE BRUNELLE
ADMINISTRATEUR

**PIERRE ROY
& ASSOCIÉS INC.**

SYNDIC DE FAILLITE
579-A, NOTRE-DAME
BUREAU 203, REPENTIGNY
654-1441

LIGNE MTL: (514) 990-9285

**MARTIN
DESLAURIERS**
HORTICULTEUR PAYSAGISTE

une floraison d'idées

Plan et croquis d'aménagement paysager résidentiel et commercial

Construction de bassins aquatiques, de cascades et de fontaines,
réalisation de plates-bandes et rocailles

Construction de patios et de mobiliers en bois traité,
de pergolas et de gazebos

Services personnalisés et travail sur mesure

Conseils de professionnel pour les gens qui veulent construire
leur aménagement paysager eux-mêmes

Huit années d'expériences en aménagement paysager, diplômé en
horticulture ornementale, spécialisé en aménagement paysager

Tél.: (514) 657-0022

**FRAMBOISES
À VENDRE
ET À CUEILLIR**

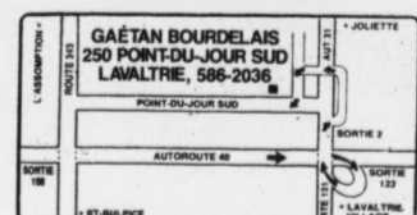


RECETTES GRATUITES CONTENANTS FOURNIS

TOMATES ET CONCOMBRES FRAIS

POUR L'AUTO-CUEILLETTE APPELER AVANT

**Gaétan Bourdelais
Louise Mailhot**
250 Point du jour sud, Lavaltrie
586-2036



CHALLENGE



Volley-Ball 1997 de Repentigny

ENTRÉE LIBRE!!!

7e édition

25,26,27 juillet 97

au parc Saint-Laurent

Gagnez une loge V.I.P!!



LE DIMANCHE 27 JUILLET À 13H

Lors des finales professionnelles, vous
serez reçus par l'organisation du
Challenge et vous bénéficierez ainsi des
meilleurs sièges!

**TIRAGE LE 25 JUILLET 97 À 19H
(PARC SAINT-LAURENT)**

GAGNEZ UNE LOGE V.I.P!!

Nom : _____

Tél. : _____

- * 4 personnes
- * 12 consommations (par loge)
- * repas gratuits
- * 4 t-shirts officiels (par loge)

Volley-Ball

Faites-nous parvenir votre coupon par la poste au C.P. 323 Repentigny J6A 7C6

**Il est encore temps
de vous inscrire.**

Faites-vite!

Date limite d'inscription

18 juillet 97

"PARTY" Challenge plus

Samedi 26 juillet 22:00 h

Le Pub, 75 de Normandie

SLAM à 22H



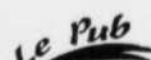
**RENSEIGNEMENTS : 654-2457
NOS COLLABORATEURS :**



REPENTIGNY



Club Optimiste
de Repentigny



▼ REPENTIGNY

TOURNESOL RIVE-NORD

L'organisme en santé mentale Le Tournesol de la Rive-Nord offre, parmi ses activités hebdomadaires de 13 h 30 à 16 h : mercredi, comité du journal; jeudi, randonnée à vélo; vendredi, atelier d'aquarelle, précédé d'un dîner champêtre, de 11 h 30 à 13 h; samedi, parc St-Laurent, dès 13 h pour pratiquer le volleyball. À noter que le Tournesol sera fermé du 21 juillet au 1er août pour les vacances. Info: 657-1608.

HORAIRE À L'ACCÈS

Pour l'été, la Maison des Jeunes L'Accès offrira une journée de plus d'ouverture, soit le samedi, grâce à deux placements carrière été. Le nouvel horaire sera donc le suivant: lundi, fermé, mardi et mercredi, de 13 h à 18 h, jeudi et vendredi, 13 h à 22 h, et le samedi de 10 h à 17 h.

CE SOIR ON DANSE

Toute la population est invitée, mercredi en soirée, à profiter gratuitement de la grande piste de danse en plein air aménagée de 19 h 30 à 22 h 30, dans le stationnement du parc régional de l'Île Lebel. Au programme: animation, danse sociale, de

ligne, de couple, avec les airs des chansons préférées de tous. En cas de pluie l'activité est annulée.

APHPRN

Une sortie est offerte, jeudi, par l'Association des personnes handicapées physiques Rive-nord, à l'Île des Moulins de Terrebonne, pour un pique-nique, de 10 h à 16 h. Pour s'inscrire: 654-8279 ou Centre à nous, 50 rue Thouin, local 112.

CLUB ÉVASION

Le Club Évasion invite les intéressés à composer un «foursome» pour le tournoi de golf Vegas du 14 août à Crabtree, au coût de 50 \$, incluant le souper, ou 22 \$ souper seulement. La date limite d'inscription est le 18 juillet. Pour réserver: Monique Raymond, 581-2433.

ÂGE D'OR

Un souper spectacle-souvenirs, avec les Crooners et Jen Roger, est prévu le 30 juillet, à St-Jean-Sur-Richelieu, par le Club de l'Âge d'or, au coût de 60 \$ pour les membres et 65 \$ pour les autres. Pour réserver immédiatement: Phil Germain: 582-4075.

ENTRAIDE PRÉCIEUX SANG

Le local de l'Entraide Précieux-Sang (669 rue Notre-Dame) sera ouvert régulièrement en juillet, sauf les deux dernières semaines où ce sera ouvert les jeudis 24 et 31 juillet seulement. En août, l'horaire régulier revient: mardi au vendredi de 11 h à

16 h. L'organisme accepte toujours de bons vêtements, des articles et des meubles. Info: 581-7247.

RECHERCHE D'EMPLOI

Le Club de Placement Lanaudière invite les chômeurs de la région à s'inscrire à la journée d'information gratuite du 30 juillet, portant sur une méthode dynamique de recherche d'emploi d'une durée de trois semaines, efficace à 75 p.c. et qui sera donnée du 4 au 22 août. Conditions d'admission: être prestataire de l'assurance-emploi ou l'avoir été dans les trois dernières années ou les cinq dernières, si cette période couvre un congé parental. Informations: 654-9612.

ORTHOPÉDAGOGIE • PSYCHOÉDUCATION

Vous avez un proche qui vous inquiète?
Vous voulez l'aider mais ne savez pas comment

ENFANT - ADOLESCENT - ADULTE

- Troubles de comportement
- Développement personnel
- Difficulté de lecture et d'écriture

SYLVAIN SIMARD PSED, ortho.
(514) 990-6095

Centre De Santé Nicole Lapierre

- MASSAGE (FEMME ENCEINTE)
- MASSAGE SUÉDOIS
- DRAINAGE LYMPHATIQUE
- ENVELOPPEMENT D'ALGUES
- BAIN FLOTTANT
- REÇUS POUR ASSURANCES
- MEMBRE A.M.P.Q.
- CERTIFICAT CADEAU

BAIN FLOTTANT ET MASSAGE 59\$

657-2004

342 Notre-Dame, Repentigny

ROTO-STATIC

ROTO
STATIC

SERVICE DE NETTOYAGE PROFESSIONNEL PAR ÉLECTROSTATIQUE

- TAPIS • MEUBLES • SINISTRES • ODEURS
- ENTRETIEN • URGENCE 24 HRS

SERVICE 581-1131 • 1-800 363-1763

Complexe Canin de Lanaudière

4480, rang Ste-Rose
N.-D.-de-Lourdes
753-7599 ou 1-888-463-2867

Vous partez en voyage ?
Laissez vos chiens ou chats en pension

- ⇒ Enclos confortables de 11 pieds par 11 pieds.
- ⇒ Cours d'éducation canine donnés par un maître chien.

DEPUIS 1938

J.E. Mondou
Nourriture pour animaux

UN "p'tit" CADEAU du PATRON AVANT les VACANCES...

Le Meilleur Choix!

POUR CHIENS

À L'ACHAT D'UN SAC DE 18 kg

Valeur X-tra 22 % PROTÉINES 7 % GRAS

À SEULEMENT 11,99\$

OBTENEZ GRATUITEMENT 2 BOÎTES 624 g

SAVEURS AU CHOIX

UN COUPON PAR CLIENT PAR VISITE
NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À AUCUN AUTRE COUPON
EN VIGUEUR JUSQU'AU 27 JUILLET 1997 • QUANTITÉS LIMITÉES

POUR CHATS

À L'ACHAT D'UN SAC DE 8 kg

Valeur X-tra 30 % PROTÉINES 8 % GRAS

À SEULEMENT 8,49\$

OBTENEZ GRATUITEMENT 4 BOÎTES 170 g

SAVEURS AU CHOIX

UN COUPON PAR CLIENT PAR VISITE
NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À AUCUN AUTRE COUPON
EN VIGUEUR JUSQU'AU 27 JUILLET 1997 • QUANTITÉS LIMITÉES

NOUVEAU

POUR CHIENS

AGNEAU ET RIZ

10,79\$ 8 kg

18,49\$ 18 kg

1^{er} INGRÉDIENT: VIANDE D'AGNEAU

LITIÈRE

POUR CHATS

LITIÈRE POUR CHAT CAT LITTER

18 kg 5,99\$

SEULEMENT

LITIÈRE AGGLOMÉRANTE

POUR CHATS

4,99\$ 7 kg

7,99\$ 18 kg

LITIÈRE AGGLOMÉRANTE PARFUMÉE

EN BOÎTE

18 kg 8,49\$

HÂTEZ-VOUS D'EN PROFITER • CETTE OFFRE PREND FIN LE 27 JUILLET 1997

MAINTENANT 11 MAGASINS OUVERTS 7 JOURS

REPENTIGNY
219, boul. Brien
657-2682

AUTRES SUCCURSALES

LAVAL • TERREBONNE • KIRKLAND GREENFIELD PARK • ST-LÉONARD LASALLE • MONTRÉAL • N.D.G. ST-HUBERT • STE-THÉRESE

SUR TOUS NOS VÉHICULES SUR TOUS

SIDEKICK SPORT 4x4

4 PORTES, 5 VITESSES

Moteur 16 soupapes
1.8 litres, freins
antiblocage,
Coussins gonflables

278\$
/mois



OPTION
0\$
Sur tous
nos véhicules
COMPTANT

L'OMERTA c'est la loi du
silence mais à ce prix là, on va
le crier sur les toits

Sur tout achat
ou location
CHANGEMENT
D'HUILE
GRATUIT
jusqu'à 100,000 Km

Location bail de * 24 mois, 18,000 km annuel.
** 24 mois, 20,000 km annuel. *** 48 mois,
20,000 km annuel.
Comptant ou échange équivalent exigé.
T.T.P. en sus. Voir détails chez votre concessionnaires

TOUS NOS VÉHICULES SUR TOUS NOS VÉHICULES SUR TOUS NOS VÉHICULES

Venez faire l'essai de la toute nouvelle

FORESTER '98

À TRACTION INTÉGRALE

379\$
/mois

Pour
les vrais
connaisseurs!



LEGACY

LA FAMILIALE BRIGTON
À TRACTION INTÉGRALE

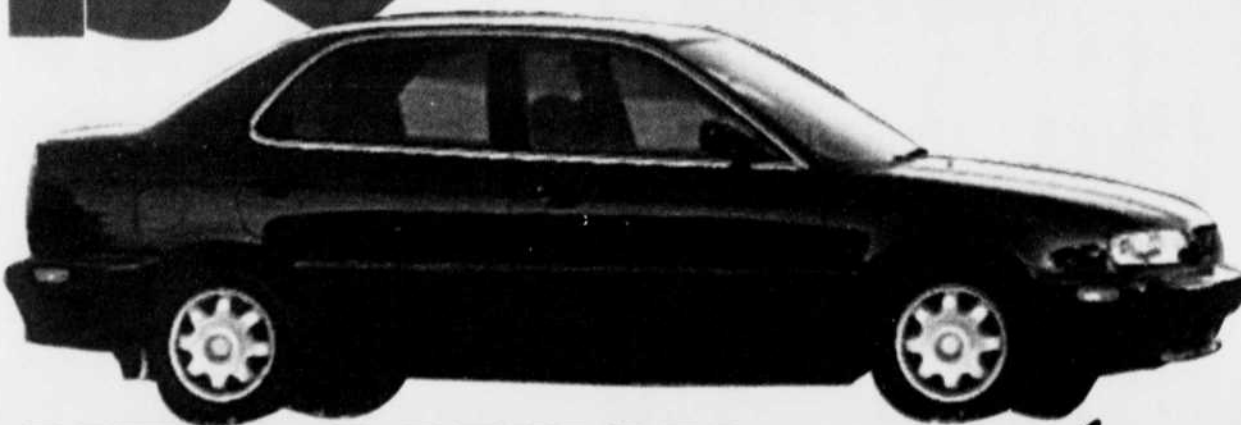
249\$
/mois



ESTEEM

5 vitesses, coussins gonflables

159\$
/mois



SWIFT

5 vitesses, moteur 1.3 litres, coussins gonflables, lave-
glace et essuie-glace arrière

169\$
/mois



SUZUKI
Repentigny

Qui la conduit la recommande. MD

761 NOTRE-DAME,
REPENTIGNY 585-9950

SUBARU
Repentigny

L'atTraction intégrale™ de conduire

761 NOTRE-DAME,
REPENTIGNY 585-9950

OUTBACK

TOUTES LES
SUBARU SONT
GARANTIES
JUSQU'À
100,000 KM



AUTO-CAMION
DIVISION DE
SUZUKI SUBARU
Repentigny

Michel Auger INC.



Venez rencontrer Guy Larochelle et Mario Brodeur,
25 années d'expérience en automobile dans la région

Tous nos
véhicules
sont garantis

Liquidation
de nos
échanges
à très
bas prix

Corvette '89 convertible Comme neuve 39 000 km	Trans Am GT '94 Tout équipé, moteur 5.7 IMPECCABLE 45 000 km	Ford '96 cube 350 Moteur 7.3 turbo diesel, boîte de 16' 19 000 km	Jeep YJ '92 Moteur 4.0 HO, 5 vitesses, 2 toits	Suzuki Sidekick '99 A 96 Convertible, automatique et 5 vitesses choix de 15
Chevrolet S-10 '94 King Cab, 4x4 63 000 km	Aerostar XL '92 5 Passagers, air super condition 7,995\$	Ford 250 '93 Van allongé Moteur à essence	BMW 320i '95 6 cyl., automa- tique, tout équipé, intérieur en cuir, IMPECCABLE 50,000 KM	Chevrolet S-10 '93 King Cab, 2x4, 2.8 5 vitesses 7 995\$
Chevrolet Jimmy LT 4x4 '93 Cuir, moteur 4.3 vortec IMPECCABLE	Suzuki Sidekick '95 4x4, automatique et 5 vitesses 10 EN INVENTAIRE	Dodge Dakota Sport '94 King Cab, 3.9 magnum, automa- tique 9 995\$	Jeep Grand Cherokee LTD '96 V8, balance de garantie 30 000 km	
GMC Sonoma 4x4 '92 King Cab, 4.3, tout équipé	Lada Niva '95 4x4, balance de garantie 25 000 km AUBAINE			

701 NOTRE-DAME, REPENTIGNY 582-4871

LE GARDEUR

AQUACLUB

Les jeunes de 6 à 12 ans de Le Gardeur sont invités par le Service des loisirs et de la culture, le 22 juillet, au super Aquaclub de Pointe-Calumet, pour: glissades d'eau, piscine à vagues, corde de Tarzan, au coût de 18 \$. Le départ se fait à 8 h de l'école Le BourgNeuf et 8 h 15 du Centre récréatif, avec retour vers 17 h. Chacun apporte: lunch (ou profite du restaurant sur place), maillot de bain, serviette et crème solaire. Il faut s'inscrire avant mardi, à la bibliothèque municipale. En cas de pluie, l'activité est reportée au lendemain.

CINÉMA

Les amateurs de cinéma en plein air sont invités mercredi, à la noirceur, au parc L'Horizon de Le Gardeur, pour la présentation gratuite du film: «L'espion aux pattes de velours» de Walt Disney (89 minutes). De l'animation est prévue à partir de 19 h. En cas de pluie la projection se déroulera à l'intérieur de l'école L'Horizon, à 20 h 30.

CHARLEMAGNE

GLISSADES D'EAU

Les jeunes de 12 ans et plus de Charlemagne peuvent aller aux glissades d'eau de St-Sauveur, le 23 juillet, pour une somme de 15 \$. Le départ se fait à 9 h au chalet Médéric-Lebeau, 165 rue Ste-Marie avec un arrêt au dépanneur de la Presqu'île et retour vers 17 h. Chacun apporte: lunch, maillot de bain, serviette et crème solaire et chandail chaud. Les inscriptions se font à l'hôtel de ville, 84 Sacré-Coeur, «premier arrivé premier servi». D'autres détails au service de loisirs, au 581-2541, poste 25.

FILM

À Charlemagne, une séance gratuite de film en plein air est prévue mardi, au terrain de soccer du 264 Des Bouleaux dès 20 h 30, avec «Jack» et Robin Williams. Chaise longue et couverture peuvent être apportées pour plus de confort. Parents-Secours vendra pop corn et breuvages sur place.

RAFTING

Les jeunes de 8 ans et plus de Charlemagne peuvent participer à une excursion, le 25 juillet et faire une descente en rafting des rapides de Lachine, pour une somme de 15 \$. Le départ se fait à 9 h au chalet Médéric-Lebeau, 165 rue Ste-Marie avec un arrêt au dépanneur de la Presqu'île et retour vers 17 h. Chacun apporte: lunch, maillot de bain, serviette et crème solaire et chandail chaud. Les inscriptions se font à l'hôtel de ville, 84 Sacré-Coeur, «premier arrivé premier servi». D'autres détails au service de loisirs, au 581-2541, poste 25.

ric-Lebeau, 165 rue Ste-Marie avec un arrêt au dépanneur de la Presqu'île et retour vers 15 h 30. Chacun apporte: lunch obligatoire, maillot de bain, shorts et T-shirt pour la descente, serviette et crème solaire, sac de plastique, vêtements de rechange et chandail chaud. Pour pouvoir participer, l'enfant doit être à l'aise dans l'eau et savoir nager. Les inscriptions se font à l'hôtel de ville, 84 Sacré-Coeur, selon la règle «premier arrivé premier servi». D'autres détails au service de loisirs, au 581-2541, poste 25.

L'ASSOMPTION

L'HISTOIRE

La Société d'histoire de la MRC L'Assomption est à constituer des dossiers pour sauvegarder l'histoire des rues, quartiers, maisons du secteur ainsi que les façons de vivre des anciens. Pour ce faire, elle a besoin de documents, photos, anecdotes ou récits d'aventure cachés dans les anciennes malles, greniers et hangars des résidents des environs. Pour en savoir plus: 589-4997. On peut aussi vous informer sur les Seigneuries de Repentigny et St-Sulpice.

L'ESCAPADE

La programmation estivale 1997 de la Maison des jeunes L'Escapade de L'As-

somption comprenant: canot, camping, soirées vidéo, tournoi de basket, soirée Fort Boyard... est disponible au Service des loisirs et au 589-1208 à L'Escapade. La prochaine sortie se fera jeudi, aux Glissades d'eau de St-Sauveur, pour 10 \$. Inscriptions auprès de Julie ou Matthieu.

ARCHIVES

Le Centre régional d'archives de Lanaudière situé au 270 boul. L'Ange Gardien, à L'Assomption, fermera temporairement pour la période des vacances estivales, soit du 21 juillet au 1er août.

L'ÉPIPHANIE

CINÉMA

Le Service des loisirs et de la culture de la ville de L'Épiphanie, et le club Optimiste présentent «Les chats ne dansent pas», vendredi, à 21 h, en plein air et sur écran géant, au terrain de balle à l'arrière du Centre communautaire Guy Melançon, 68, rue Amireault, au coût de 2,50 \$. Tous apportent leurs chaises de parterre pour regarder ce dessin animé de Walt Disney. Un casse-croûte sera ouvert. En cas de pluie, tout le monde se transporte à l'intérieur du centre.

CONSTRUCTION A.K. inc.
Entrepreneur général

PORTES ET FENÊTRES
SUPER PRIX
EN BAS DE LA COMPÉTITION
Résidentiel et commercial

MEMBRE APCHA
20 ans d'expérience
ÉVALUATION SANS FRAIS
582-8060

• RÉNOVATION GÉNÉRALE
• SPÉCIALISTE EN SINISTRE

DIANE DAVIAULT 582-8114
N.D.P.H.

PSYCHO-HYPNOTHÉRAPEUTE
TRANSPERSONNELLE
NATUROTHÉRAPEUTE - RELATION D'AIDE

• CURE D'HYPNOSE ET MAGNÉTISME:
arrêt de fumer, stress, obésité, phobie,
burn out, insomnie, régression, toxicomanie,
migraine, hypno-pédagogie, etc.

SEANCES DE REIKI

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT, REMBOURSEMENT PAR ASSURANCE

REPLACEMENT DU CALFEUTRAGE DE VOS PORTES ET FENÊTRES

OFFRE SAISONNIÈRE SPECIALE
ESTIMÉ GRATUIT

Une initiative qui améliore l'étanchéité et l'effet isolant de votre maison pour l'hiver.

Maintenance résidentielle

GESTION ALAIN HOUE INC.
Bureau: 582-5847

CORDONNERIE Charlemagne
Rien d'impossible à réparer


ROBERT PERREAULT

* Souliers, bottes, bourses
* Talons et semelles, moulées aussi
* Nettoyé, ciré, imperméabilisé
* Teinture de chaussures
* Recouvrons et remplaçons les talons
* Manteaux et pantalons en cuir et suède
* Jeans (rebord; changer le zipper)

44 BOUL. L'ASSOMPTION, REPENTIGNY 582-5333

CARTES PROFESSIONNELLES

Luc Ratelle
AVOCAT

• Séparation et divorce à l'amiable
• Séparation et divorce d'un commun accord
• Médiation familiale*

• (Mandat d'Aide Juridique accepté)

* Première consultation gratuite en présence des deux parties

654-6809
491, rue Notre-Dame, suite 302, Repentigny

RATHELLE, RATHELLE ASSOCIÉS

Champagne Morais **Avocats**

Daniel Champagne, LL.L.
Michelle Morais, D.T.M., LL.B.

• DROIT CIVIL
• DROIT DE LA FAMILLE
• DROIT MUNICIPAL
• MÉDIATION FAMILIALE (inf.: Me Michelle Morais)

BUREAU À REPENTIGNY
581 rue Notre-Dame
Bureau 201
Repentigny J6A 2V1
Téléphone: 654-0367
Télécopieur: 654-5005

SAVOIE & SAVOIE
585-2605

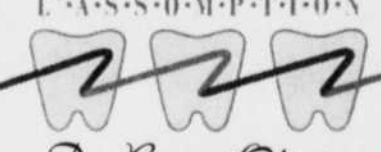
Avocats et Procureurs
CLAUDE SAVOIE, LL.L.
NORMANDE SAVOIE, LL.B.
CHRISTINE GOYETTE LL.B.
REPENTIGNY
46 Boul. Brien, Suite 100 QUÉ. J6A 2T6

Denis Clermont D.D.
Denturologiste

FABRICATION ET RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES

LE GARDEUR
471 PLACE BEAUCHAMP
582-9283

CENTRE ORTHODONTIQUE L'ASSOMPTION


Dr. Bruce Olivier
Orthodontiste

294, Boul. L'Ange-Gardien suite 201 Tél.: 589-5500
L'Assomption (Québec) J0K 1G0 Fax: 589-9070

CLINIQUE ORTHODONTIQUE VENNE
Dr Danielle Venne
D.M.D., F.R.C.D. (c)

ORTHODONTISTE
enfants et adulte

296 Iberville (coin Cherrier)
Repentigny
581-7878

SERVICES COMPTABLES F.F.

• Tenue de livres, informatisée ou manuelle
• États financiers mensuels ou annuels
• Impôt de particuliers et corporations
• Calcul des salaires et remises
• Planification fiscale, etc.

FRANCINE FAILLE C.A.

811 BEAUCHEMIN, REPENTIGNY
TÉL.: 582-5059; FAX.: 582-5043

Serge Bertrand, D.E.C., LL.L.
Avocat

• Droit général
• Droit civil et commercial
• Droit criminel
• Droit familial

522, rue Notre-Dame, Bureau 202
Repentigny (Québec) J6A 2T8
Téléphone: (514) 581-7675
Télécopieur: (514) 581-7677

CLINIQUE DENTAIRE
Dr Gilles Kerreneur
Dr Fabrice Garnier

*** URGENCE * 589-2208**

SUR RENDEZ-VOUS ou URGENCE

814-15 boul. L'Ange-Gardien Nord, L'Assomption

Dr Joanne Lafond
ORTHODONTISTE
ENFANTS-ADULTES

294 Boul. Iberville
Repentigny, J6A 2A3
585-9125

TENUE DE LIVRES REPENTIGNY INC.

• Roger Latendresse • Francine Latendresse

TENUE DE LIVRES GÉNÉRALE ET IMPÔT DISPONIBLE SUR INFORMATIQUE
• CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

277 boul. Larochelle, Repentigny
581-4745



STATION SERVICE

HONDA CR-V

Par Benoît Charette, chroniqueur automobile

le 4x4 de l'avenir



Ce n'est un secret pour personne, depuis quelques années les véhicules sport-utiles ne cessent d'accroître leur part de marché. Pourquoi? Ils sont solides, sécuritaires et offrent pour la plupart quatre roues motrices. Par contre, il y a des inconvénients de taille, la plupart sont construits sur des châssis de camionnette, ce qui rend le comportement routier discutable, la consommation astronomique et le prix donne de l'urticaire. Honda propose une alternative intelligente : le CR-V.

DESIGN

Le CR-V est un véhicule hybride, à mi-chemin entre la fourgonnette et le 4x4. Son châssis est basé non sur un camion mais sur une voiture, sa suspension indépendante aux quatre roues offre l'avantage d'une nouvelle traction intégrale permanente qui fonctionne de la manière suivante: chaque train de

meilleure stabilité jusqu'à concurrence de 50-50. Cela fonctionne automatiquement et uniquement si besoin est.

SOUS LE CAPOT

Sous le capot, c'est un nouveau moteur 4 cylindres de 2,0L qui produit 126 chevaux, suffisamment pour procurer des performances honnêtes. La seule transmission disponible est automatique à quatre rapports. Les gens seront heureux d'apprendre que le CR-V offre une moyenne combinée ville et route d'environ 11 litres aux 100 km ou 26 milles au gallon d'essence.



DERRIÈRE LE VOLANT

La traction 4x4 lui permet de s'aventurer dans toutes sortes de chemins sans toutefois avoir de réelles capacités hors-route. Au volant, la position de conduite est très droite, mais la douceur de roulement est celle d'une automobile. Les commandes sont bien organisées et une tablette escamotable située entre les deux sièges avant permet de passer à l'arrière sans avoir à sortir du véhicule. Parmi les autres avantages du CR-V : sa maniabilité, il se faufille partout avec son rayon de braquage court, l'accès est facile, les rangements sont nombreux et l'espace généreux. Vous avez même une table à pique-nique qui sert également de plancher à la soute à bagages. Parmi les points faibles, le freinage qui est spongieux, on ne sent pas les freins mordre franchement et les distances d'arrêt sont longues. Si vous allez sur de mauvais chemins, prenez garde car les organes mécaniques sous le véhicule ne sont pas protégés, seule une plaque de métal recouvre le réservoir à essence. Notons aussi que lors d'accélération ou de reprises le moteur fait un peu trop sentir sa présence.

CONCLUSION

Comme sur le marché asiatique, les ventes du CR-V rencontrent un grand succès chez nous. Cela n'est guère surprenant car c'est un véhicule pratique, intelligemment conçu, économique avec une fière allure, tous les ingrédients de la réussite. C'est le véhicule le mieux pensé de cette nouvelle race d'utilitaires.

FICHE TECHNIQUE

Garantie: 3 ans/60 000 km,
Mécanique 5 ans/100 000 km.
Sacs gonflables : 2
Freins ABS: de série
Concurrence: GEO Tracker, SUBARU Forester, SUZUKI Sidekick & X-90, TOYOTA RAV4
Couleurs: Extérieur: rouge, vert, bleu, argent, noir.
Intérieur: gris.
version de base: 26 800 \$

Prix:

FORCES:

- Le concept bien adapté au marché actuel
- Le comportement routier sans faille
- Les performances impressionnantes du moteur 2.0L
- Le côté pratique, les nombreux espaces de rangement et le vaste habitacle
- L'excellente maniabilité qui en fait un véritable passe-partout
- La frugalité du moteur 2 litres

FAIBLESSES

- Le prix, il n'est pas à la portée de toutes les bourses
- Les bruits de moteur, cacophoniques lorsque vous écrasez l'accélérateur
- Le manque de protection des organes mécaniques et la faible garde-au-sol entravent sérieusement les escapades hors-route
- Les distances de freinage un peu longues



roues possède une pompe hydraulique qui tourne en même temps que les roues. Dès que la vitesse de rotation diffère entre la pompe et les roues, la pression de la pompe augmente et met en marche un embrayage multidisques qui transmet une partie proportionnelle de l'augmentation de pression aux roues arrière. En temps normal le CR-V est une traction avant, si vous prenez une courbe serrée, ou vous vous retrouvez sur une chaussée glissante, une partie de la motricité ira aux roues arrière pour une

NE MANQUEZ PAS L'ÉMISSION RADIOPHONIQUE "STATION SERVICE" EN ONDES À CKAC, TOUS LES DIMANCHES À 17:30

L'événement

PRENEZ
L'VOLANT

HONDA

3.8%

OFFRE DE FINANCEMENT

24 à 60 mois sur toutes
les voitures neuves

- ✓ ACCORD 97
- ✓ CIVIC BERLINE 97
- ✓ ODYSSEY 97

Offre d'une durée limitée

Iallier

110 Notre-Dame
Repentigny

581-7575



25 ANS D'AFRIQUE AU COEUR DU QUÉBEC!



Pour les enfants, l'été ne serait pas le même sans le Parc Safari! Venez avec toute la famille! Le Safari automobile, la Passerelle de la Jungle, le Sentier des Chevreuils et les animaux domestiques! Baignade, manèges, spectacles et jeux! Venez vivre une journée de rêve!

À 30 minutes au sud de Montréal,
autoroute 15, sortie 6,
et suivez les panneaux bleus! 1-800-465-8724 / 1(514) 247-2727
Site Internet: www.parc-safari.qc.ca

Profitez du
FORFAIT LION
à partir de **166 \$**
(pour 4 personnes)
comprenant:
L'entrée au Parc Safari
1 repas complet
Une croisière
2 bouteilles de cidre
Une chambre confortable

HÔTELS	Pour réserver téléphonez	1 nuit	2 nuits	3 nuits
1) Motel Pavillon J.P. À 500 pieds du Parc Safari	1-514-247-2346	166\$	211\$	256\$
2) Comfort Inn Brossard	1-800-465-6116	172\$	223\$	274\$
3) Hôtel Valleyfield (Delta) Valleyfield	1-800-268-1133	173\$	225\$	277\$
4) Hôtel Vallée des Forts	1-800-667-3815	174\$	229\$	284\$



CLUB IRRIGATION

11451, STE-CATHERINE EST
MONTRÉAL-EST (COIN AVE MARIEN)MEILLEUR PRIX
MEILLEUR CHOIXJUSQU'À
50%
D'ÉCONOMIEPLUS DE 1000
PRODUITS
DISPONIBLESSÉRIE PROFESSIONNELLE R/BIRD, TOR, HARDIE HIT, LASCO,
ANTELCO, BATROW, PEPCO, WEATHER-TEC, NAAN, IRRIKIT, MAXI-JET, ETC...GICLEURS
(16' À 40' de rayon)

	CLUB	RÉG.
R5030	25.59\$	43.99\$
PGPADJ	27.69\$	45.99\$
MAXI-P	26.59\$	44.99\$
MINI-P	25.59\$	42.99\$
XLRT	27.80\$	49.99\$
S-700	26.33\$	46.99\$

ORDINATEUR
(4 à 16 STAT)

	CLUB	RÉG.
RJ6	59.99\$	92.99\$
SD6	98.99\$	149.99\$
ESP-4	185.99\$	309.99\$
ESP-6	189.99\$	315.99\$
RD-600	187.99\$	320.99\$
TC-6IN	259.99\$	399.99\$

VANNES
ÉLECTRIQUES
(Garantie 5 ans)25⁹⁹\$VAPORISATEUR 4"
(GARANTIE 5 ANS)

349\$

COLLIERS
3/4" - 26¢
1" - 28¢Boîtier pour
4 vannes
17⁹⁹\$TUYAU-75PSI
STANDARD 3/4"
15.99\$
100 PIEDSTout pour
le jardinage
aquatique

- Bassins d'eau
- Jets d'eau, pompe
- Éclairage submersible
- Système de filtration
- Produits d'entretien

HEURES D'OUVERTURE
MARDI AU VENDREDI: 12h à 21h
SAMEDI: 10h à 17h645-4310
TPS ET TVQ EN SUSCONSULTATION,
PLANS, ETC...Série professionnelle
Oase - Nursery Pro -
Hydro Plan
- Cyprio - Grundfos -
Maccourt
- Aquaplanton
- etc. etc...SERVICE DE
SOUDUREÉCLAIRAGE
BAS VOLTAGE

Nouvelle Administration

MÉGAVENTE LIQUIDATION

3.9%



Protégé SE 1997



PLAN COMPTANT DISPONIBLE

MAZDA

EMPORTE-MOI^{MC}

Basé sur location 24 mois 20,000 km année. Comptant requis ou échange équivalent 1,500\$. Protégé 1,800\$ 626 TTP (795\$). Entretien compris sur location seulement. Pour la durée du bail. Financement jusqu'à 48 mois.

LOCATION

Personnalisée
MAZDA

MAZDA

Repentigny

782 NOTRE-DAME, REPENTIGNY 654-7111

Le Babillard Communautaire

▼ ST-GÉRARD

FERMIÈRES

Le nouveau conseil d'administration du cercle de Fermières de Vacluse est élu depuis le 11 juin. Il est composé de Roseline Paquette-Beaupré à la présidence, alors que la vice-présidence a été confiée à Jacinthe Allard, qui s'occupera également des communications. La secrétaire est maintenant Renée St-Onge; les arts et textiles sont sous la responsabilité de Thérèse Guénette et

les dossiers de Mychèle Melançon-Jolicoeur.

JOURNÉE CHAMPÊTRE

Le Club de l'âge d'or de St-Gérard-Majella invite ses membres et leurs amis à participer à la journée champêtre du 1er août, organisée à la salle municipale de la route 343, entre midi et 22 h. Parmi les activités de la journée: minitournoi de pétanque, poche, fer et cartes, prix de présences... ainsi qu'un souper méchoui servi à volonté au coût de 15 \$. Comme la date limite d'inscription est le 25 juillet, il faut réserver son billet maintenant auprès de Rolande Drolet, 588-4704 ou Claire Mallette, 589-5230.

▼ P.A.T.

POINTE-AUX-PRAIRIES

Au Parc-nature de la Pointe-aux-Prairies, une chasse au trésor familiale, à vélo, est prévue dimanche, de 13 h 30 à 15 h 30, par l'entrée du chalet Héritage, 14905 Sherbrooke est. Possibilité de louer une bicyclette pour les 8 ans et plus. Au programme: découvrir un environnement enchanteur. L'activité coûte 3 \$ pour les 13 ans et plus, 2 \$ pour les 6 à 12 ans, et gratuite pour les moins de 6 ans. Le stationnement est payant. Pour en savoir plus et réserver (préférentiellement): 280-6691.

Coiffure **PASSION** ESTHÉTIQUE *la Vieillesse*

CAROL CHANTAL LISE

TEINTURE ET PERMANENTE SANS AMONIAQUE AVEC PROTÉINES DE SOIE

ESTHÉTIQUE FACIAL 1/2 PRIX POUR VOTRE PREMIÈRE VISITE

Diane manucuriste 654-1565

657-1807

673A NOTRE-DAME REPENTIGNY

APPORTEZ VOTRE VIN

FESTIVAL DU HOMARD

RESTAURANT AUX SERRRES

SPÉCIALITÉS

STEAKS • BROCHETTES • FRUITS DE MER

GRATUIT POUR LES ENFANTS (moins de 12 ans) Du dim. au vend. Menu pour enfant, 1 enfant par adulte. Non valide les jours fériés.

BOUFFE-TÔT 7 jours /semaine. Inclus: soupe, salade, dessert, café ou thé. **10.95**

Dim. à ven. toute la journée Sam. jusqu'à 18h

2 POUR 1 Choisissez une des assiettes ci-dessous Dim. au ven. et obtenez la deuxième GRATUITE!

1) Poulet Parmigianais avec spaghetti sauce à la viande	13.95
2) Fettuccine aux fruits de mer à la crème	13.95
3) Crevettes St-Jacques servies avec riz pilaf	14.95
4) Steak Pétillant avec beurre à l'ail servi avec patates et légumes frais	16.95
5) Brochette de poulet avec crevettes à l'ail servi avec riz et légumes frais	16.95
6) Trio Aux Serrres: (Une brochette de poulet, un Saucisson et une brochette de crevettes), avec riz et légumes frais	17.95
7) Médallion d'autonne forestière avec 10 crevettes à l'ail (Filet de porc mariné servi avec sauce aux champignons, riz et légumes frais)	18.95
8) Le Favori: (Filet mignon avec 10 crevettes), servi avec riz et légumes frais	21.95

Tous les plats ci-dessus incluant soupe du jour

GALERIE DE LA MARINA
358 NOTRE-DAME, REPENTIGNY **582-0228**

À VOLONTÉ

DÉGUSTATION DE MOULES 7 CHOIX

12.95 DIMANCHE ET MERCREDI SOIR

POTAGE, FRITES ET MAYONNAISE MAISON de 17h à 21h.

Table d'hôte
7 choix de moules
jeudi et vendredi soir

Potage, frites et mayonnaise maison, dessert, thé et café **15.95**

TÊTE À TÊTE GOURMET

Spécial 2 personnes

Potage ou salade
Pain à l'ail et chips maison
Fondue suisse
Fondue boeuf à volonté
Fondue au chocolat ou dessert du jour
Thé ou café

45.95 VALIDE TOUS LES SOIRS

LA FOLIE DES GRILLADES
Dimanche, lundi et mardi soir. INCLUS: POTAGE OU SALADE, DESSERT, CAFÉ OU THÉ

• Filet mignon	16.95\$
• Filet mignon et cuisses de grenouilles	18.95\$
• Filet mignon et pétoncles	19.95\$
• Filet mignon et crevettes	20.95\$
• Filet mignon et langoustines	22.95\$

INCLUS: POTAGE OU SALADE, DESSERT, CAFÉ OU THÉ

Monsieur Félix
625 Notre-Dame, Repentigny
654-7909



BASEBALL

Les Avalanches déferlent sur R.-D.-P.

Les Avalanches de Repentigny, catégorie atome BM, ont fait honneur à leur municipalité en remportant la grande finale du tournoi de Rivière-des-Prairies, le 6 juillet dernier. Jonathan Morissette, porte-couleurs repentignois, a été nommé le joueur par excellence du tournoi. Inutile de dire que les entraîneurs Denis Langevin, Gilles Lavallée et André Millette étaient on ne peut plus fiers de leurs ouailles.

(Photoposte)

SOCCER

Les Olympiques se rachètent au tournoi de Saint-Eustache

(D.R.) - Les Olympiques de Repentigny midget AA ont racheté leur contre-performance à la Coupe du Québec en remportant la médaille d'or au tournoi provincial de soccer de Saint-Eustache, qui se déroulait du 27 au 29 juin dernier. En finale, ils ont vaincu l'équipe hôte par la marque de 4 à 0.

«Les succès de l'équipe furent le fruit d'un bel effort collectif: un gardien solide qui n'a accordé qu'un seul but en quatre rencontres, une défensive alerte et une attaque explosive», a noté un porte-parole de l'équipe.

Pourtant, l'équipe de Pierre Soumis n'a pas eu la vie facile en cours de route. Lors de le premier affrontement du tournoi, Repentigny est venu à bout de Fabrose Un par la marque de 2 à 1. Après avoir vu leurs rivaux ouvrir le pointage dès la quatrième minute de jeu, les Repentignois ont redoublé d'ardeur pour finalement inscrire deux buts avant la fin de la première demie, dont un sur un superbe lob de Marc-Antoine Rioux.

Leur deuxième rencontre du tournoi s'est soldée par un verdict nul de 0-0 face à Saint-Eustache, l'équipe favorite de la compétition.

En demi-finale, contre Fabrose Un à nouveau, les Olympiques ont blanchi leurs adversaires pour obtenir un laissez-passer pour la finale, qu'ils ont remportée par un autre jeu blanc. À noter, en finale, le but spectaculaire de Steve Lafor-tune, lors d'une échappée.

Pour les Olympiques, il s'agissait d'une première médaille en deux ans, au grand plaisir de leurs partisans et du personnel d'entraîneurs.

Jeux du Québec: bénévoles recherchés

Le Conseil régional de loisir Lanaudière, responsable du programme des Jeux du Québec pour la grande région de Lanaudière, est à la recherche d'adultes âgés de 20 ans et plus, dynamiques, responsables et disponibles pour la période du 31 juillet au 10 août 1997. Les bénévoles seront responsables de l'encadrement des athlètes et entraîneurs représentant la région à la finale provinciale des Jeux du Québec, à Montréal. Logés, nourris et véhiculés pour cette période (départ le 31 juillet, retour le 10 août), les personnes intéressées à devenir «missionnaire» sont invitées à faire parvenir leur c.v. par télécopieur au (514) 759-4284, par la poste au 985, rue Notre-Dame, J6E 3K1, à l'intention de Monique Dautre. Pour information, communiquez au (514) 759-1700.

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans l'édition du 8 avril 97 de l'Artisan, prenez note que le financement de 3.8% s'applique que sur le modèle Berline Civic et sur tous les modèles Accord 97. Veuillez nous excuser pour les inconvénients causés par cette erreur. Merci de votre collaboration.

110 Notre-Dame, Repentigny
581-7575



DEPUIS 10 ANS
RICHARD LARIVÉE
 Vous conseille pour l'achat de
 votre véhicule neuf ou usagé



110 Notre-Dame, Repentigny 581-7575



MÉCANIQUE A.L.M.

190 Rang L'Achigan, L'Assomption
589-5204 • 589-2866

**Venez nous voir
 avant nos vacances**

**NOUS SERONS FERMÉS
 DU 20 AU 27 JUILLET.**



Protection
 optimale
 contre la
 perte de
 viscosité et
 le claquage
 thermique

PASSEZ L'ÉTÉ EN FAMILLE

GRÂCE À VENNE FORD...

Option #1 AEROSTAR XLT '97 16,995\$**

Obtenez 3,200\$ de rabais*

Équipements de série:

- Moteur V6 de 3L
- Transmission automatique 4 vitesses
- Climatiseur
- 7 passagers
- Radio AM/FM stéréo/cassettes
- Porte-bagages
- Sac gonflable côté conducteur
- Groupe commodité

PLUS

Groupe décor sport:

- Pare-chocs métallisé ultra-brillant
- Marchepieds
- Peinture deux tons
- Jupe de pare-chocs avant
- Calandre de teinte harmonisée
- Bandes décoratives

* 3200\$ est composé de 2000\$ de remise du manufacturier et de 1200\$ de rabais. TPS et TVQ payables sur le plein prix d'achat avant la déduction de la remise. Transport (875\$), immatriculation et taxes applicables en sus.

Option #2 AEROSTAR ESCORT 4 portes



21 POUR



Les pour 498\$ mois**
581-0120

VENNE FORD
94 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
 Adresse Internet <http://www.alliance9000.com/E28.html>

L'ARTISAN Les annonces classées

HEBDO RIVÉRO

581-4111

Télécopieur: 668-2901 • Maintenant sur INTERNET www.leshebdo.com

Tirage 88 060

HEURE DE TOMBÉE

Dépôtaires: mercredi 12h00

À nos bureaux et
par téléphone: jeudi 12h00



HEURES D'OUVERTURE
Le service téléphonique est
ouvert du lundi au vendredi
de 8h00 à 18h00.

PRIX

15,33\$ pour 10 mots,
62c du mot additionnel.
(taxes incluses)

TARIFS AVANTAGEUX
Téléphonez-nous pour
connaître nos tarifs combinés
pour 3 journaux et plus.

**22 JOURNAUX
POUR VOUS SERVIR:**

Basses Laurentides
Lanaudière
Laval
Montréal

**PRÈS D'UN MILLION DE
FOYERS À VOTRE PORTÉE.**

100

IMMOBILIER (achat & vente)

Chalets à vendre	0105
Commerces à vendre	0110
Condominiums/copropriétés	0115
Ferme à vendre	0120
Maisons à vendre	0125
Maisons mobiles à vendre	0130
Hors frontière à vendre	0135
Propriétés à revenus à vendre	0140
Propriétés commerciales à vendre	0142
Propriétés demandées	0145
Terrains à vendre	0150
Terres à vendre	0155
Transactions immobilières	0160
Visites libres	0165
On demande	0170

200

IMMOBILIER (location)

Bureaux / locaux à louer	0205
Chalets à louer	0208
Chambres à louer	0210
Chambres et pensions	0213
Commerces/magasins à louer	0215
Condominiums/copropriété à louer	0220
Divers à louer	0225
Entrepôt à louer	0230
Garages/stationnements à louer	0235
Gestion/location	0240
Hors frontières à louer	0245
Logements à louer	0250

300

**CONSTRUCTION, ENTRETIEN,
RÉNOVATION**

Construction/rénovation	0305
Déménagement	0308
Ébénisterie/décapage	0310
Électricité	0315
Entrepreneur	0320
Excavation	0325
Lavage/nettoyage	0330
Peinture/décoration	0335
Planchers	0340
Plomberie/chauffage	0345
Portes et fenêtres	0350
Remblaiement	0355
Réparations	0360
Tapis/nettoyage, pose	0365
Terrassement/paysagiste	0370
Toiture/couvreur	0375

400

VÉHICULES (achat, service, ventes)

Achat de voitures	0405
Bateau/moteur	0408

500

MARCHANDISES

Accessoires de bébé	0505
Ameublement	0508
Animaux	0510
Antiquités	0513
Appareils audio-visuels	0515
Appareils électroménagers	0518
Articles de sport	0520
Bois de foyer	0523
Bicyclette	0525
Collections	0527
Divers à vendre	0528
Encans	0530
Équipement téléphonique	0533
Instruments de musique	0535
Jeux vidéos/accessoires	0538
Marchandises commerciales	0540
Marchés à coudre	0543
Marchés aux puces	0545
Matériaux de construction	0550

600

MARCHÉ DE L'EMPLOI

Alimentation	0605
Assurances	0608
Bars/hôtels/restaurants	0610
Bureaux/informatique	0613
Coiffure/beauté/esthétique	0615
Conciergerie/entretien/sécurité	0618
Corps de métier/entrepreneurs	0620
Couture	0625
Curriculum vitae/recherche d'emploi	0630
Emploi divers	0635
Gardiennage	0640
Infographie/imprimerie	0645
Industriels/manufacturiers	0650
Mannequins/modèles	0655
Musiciens/artistes	0660
Personnel demandé	0665
Professionnels/cadres	0670
Santé/hospitaliers	0675
Services domestiques	0680
Travail à domicile	0685
Ventes	0690
On demande	0695

700

FORMATION / CULTURE

Cours	0705
Écoles spécialisées	0710
Formation professionnelle	0715

800

SERVICES

Activités Sociales	0805
Agence de rencontre avec permis	0808
Animation/disco-mobile/vidéo	0810
Astrologie/occultisme	0813
Audio-visuel	0814
Chauffage/climatisation	0815
Coiffure/beauté/esthétique	0818
Compagne/compagnon	0820
Comptabilité/teneur de livres	0823
Couture/altérations	0825
Co-voyage	0828
Déménagement/transport	0830
Divers services	0833
Électroménagers	0835
Entretien/sécurité	0838
Escorte/occasionnelle	0840
Gardiens	0843
Impôts	0845
Informaticien	0848
Loisirs/voyages	0850
Massage	0852
Massage érotique	0853
Messages particuliers	0860
Paramédicale avec permis	0865

900

SERVICES FINANCIERS

Réparations	0870
Santé	0875
Serruriers	0877
Services domestiques	0880
Téléphonie	0885
Travail de bureau/traitement de textes	0890
On demande	0895

950

AVIS

Avis de décès	0955
Avis de dissolution/changement nom	0958
Avis publics/légaux	0960
Avis de recherche	0965
Nominations	0970
On demande	0975
Perdu / trouvé	0980
Prières/remerciements	0985
Services annuaires	0990
Souhaits	0995

LISTES DE NOS DÉPÔTAIRES:

REPENTIGNY

L'ARTISAN: 1004 NOTRE-DAME
TABAGIE CHAMARD: 47 BOUL. INDUSTRIEL
PHARMAPRIX JACQUES RIQU: 504 NOTRE-DAME
DÉPANNÉUR BEAUCHEMIN: 332A NOTRE-DAME-DES-CHAMPS
LAVALTRIE
BONISOR: 1401 RUE NOTRE-DAME

L'ÉPIPHANIE

DÉPANNÉUR RIPOEL: 92 NOTRE-DAME
L'ASSOMPTION
TABAGIE BERTRAND: 306 L'ANGE-GARDIEN
DÉPANNÉUR ANGE-GARDIEN: 1139 L'ANGE-GARDIEN

LE GARDEUR

DÉPANNÉUR LE GARDEUR: 555-D, NOTRE-DAME
CHARLEMAGNE
DÉPANNÉUR LEO: 2 PLACE YVON-POURDE

ST-SULPICE

DÉPANNÉUR QUINCAILLERIE: 711 NOTRE-DAME
DÉPANNÉUR ALLARD: 971 NOTRE-DAME
POINTE-AUX-TREMBLES
CARREFOUR DE LA POINTE / TABAGIE LE COIN BLEU

RE/MAX
PREMIER DEVANT...

RE/MAX
UNIS inc.
Courtier
Immobilier agréé

Denis Asselin

LE CHOIX POSITIF!

Bur.: 585-9500

Rés.: 654-7273



BANLIEUE-EST: Construction 91, 2 c.c., armoires mélamine avec îlot, fenêtres thermos, fraîchement peint, dos à un parc, près des services, 82,500\$. À voir!



BANLIEUE-EST: De l'espace et du soleil! 1991, 3 c.c., plancher marqueté, thermopompe, piscine, terrasse 16x12, prix coûtant, 108,000\$. Faut vendre? Profitez de l'aubaine.



L'ÉPIPHANIE: Cuisine, salle de bains et entrée électrique refaites en 1983, possibilité de finir le 2e étage, terrain 12,000 p.c., près de tous les services. Faites une offre.



L'ASSOMPTION: Vous cherchez un bon quartier? Superbe split avec mezzanine 1991, 3 c.c., foyer, const. sup. et sous le détail, grand terrain paysagement professionnel, 137,500\$. Un plaisir à visiter.

01 Prières

AVIS

Nos annonces sont présentement publiées sur INTERNET.
Pour cette raison, nous ajoutons dorénavant l'indicateur régional (ex:514) devant chaque numéro de téléphone.
Ceci ne veut pas dire que le numéro de téléphone dans l'annonce est un interurbain pour autant.
Si vous avez des questions, une de nos téléconseillères se fera un plaisir de vous aider.

105 Chalets à vendre

NOTRE-DAME-DE-LOURDE: 1985, 2 chambres + vivoir, tout meublé, cabanon, 24,500\$. **REPUBLIQUE DOMINICAINE:** bungalow, 4 chambres, rénové 1997, secteur très sécuritaire, 59,900\$. R. Michaud, La Capitale, 582-0022.

ST-ADOLPHE D'HOWARD: - Vue le Lac St-Joseph, à 2 pas de tous les services, 3 chambres et 1 den, tourbillon, combustion lente, soigné et chaleureux. **IMPECCABLE!!** 78,000\$. Pierre Fréchette, agent immobilier aff. LES IMMEUBLES ARPENSO. 1-800-655-4550.

115 Condos/coprop. à vendre

LEGARDEUR: Condo Legardeur, face parc, moins de 500\$/mois, échange accepté, (514)582-6748 André.

REPENTIGNY: grand 4-1/2, ascenseur, thermopompe, tout voir, agents s'abstenir, (514)582-4212.

URGENT!
CHARLEMAGNE: condo 4-1/2, piscine, tourbillon, salle de musculation, lave-vaisselle, 53,000\$, (514)582-0271.

125 Maisons à vendre

A LEGARDEUR: bungalow moderne, mieux qu'une reprise, 3 + 2 c.c., planchers bois, 2 s.d.b., cause transfert, seulement 99,500\$, S. Sirois, Imperial Ctr. (514)665-3335.

BUNGALOW 1996: 28x44, bien éclairé, planchers d'érable, 2 c.c., terrain 12,800 p.c., 586-4404.

LAVALTRIE: bord du fleuve 4-1/2, garage double, pas de sous-sol, grand terrain, 145,000\$, 586-1462.

125 Maisons à vendre

LAVALTRIE: brique 5-1/2, 111 Ostiguy, centre-ville, évaluation 82,000\$, prix 70,000\$, possibilité option d'achat, (514)585-4377.

LEGARDEUR: bungalow 1976, 3 c.c., taxes municipales 1,735\$, sous-sol fini, piscine, beau secteur, 87,500\$, (514)585-0875.

MAISON récente: 7-1/2, grand terrain, garage double, Joliette, 99,500\$, (514)752-0144.

RAWDON: Canadienne pierre et brique, 8 pièces, planchers chêne, évaluation 133,000\$ demande 107,000\$, 722-3988.

REPENTIGNY: bungalow rénové, 3 c.c., même niveau, pavé uni, 18x63, taxes basses, pas d'agent, 89,000\$, (514)625-3754, pagette (514)741-1281.

130 Maisons mobiles à vendre

MAISON mobile 1976: entièrement rénovée, 29,000\$ discutables, financement disponible, (514)589-2028.

140 Prop. à revenus à vendre

A LAVALTRIE: immeuble, 4 logis, tous loués, revenus 19,080\$, prix: seulement 138,000\$, face au fleuve, S. Sirois, Imperial Ctr. (514)665-3335.

A ST-JACQUES: Immeuble moderne, 6 logis, tous loués, 5 fois les revenus, prix 137,000\$ cause maladie, S. Sirois, (514)665-3335, Impérial Ctr.

142 PROP. COMMERCIALES À VENDRE

LAVALTRIE: terrain et bâtisse commerciale, rue St-Antoine Nord, (514)586-1820, (514)887-2011.

150 Terrains à vendre

LAVALTRIE: prêt à bâtir, 75x90, rue Aubry, accès fleuve, (514)586-2660.

LIMITES d'Épiphanie: 8,75 arpents, prêt à bâtir, possibilité d'érablière. S. Gérard-Majella, 110,000 p.c., bord rivière Repentigny, 6,324 p.c. L'Assomption, 20,000 p.c., bord rivière R. Michaud, 582-0022.

REPENTIGNY: 639 rue Monsabre, 11,300 p.c., infrastructures fini de payées en juillet 1998, 2 minutes de l'autoroute 40, 39,900\$, (514)374-7177.

TERRAIN 100x100, boisé: Domaine Papin, rue des Merisiers, services inclus, vente cause maladie, 30,000\$ négociable (514)589-3871.

TERRAIN boisé: 11,933 p.c., à Lavaltrie, à vendre par particulier, sans T.P.S./T.V.Q., services inclus, (514)585-5137.

RE/MAX
RE/MAX UNIS inc. courtier

LISE LACAS

Agent immobilier agréé

Bur.: 585-9500 Rés.: 581-0664

Plus de 20 ans en immobilier dans la région

"Vous aider est ma fierté"



119,000\$
SPLIT LEVEL: Garage double, 5 chambres, armoires de mél., grande s.d.bain, b. podium, douche séparée, pl. latte chêne blanchi, très beau paysagement.



3 CHAMBRES MÊME NIVEAU
SPLIT LEVEL: Modèle Diana, 4 chambres, garage, fenêtres en baie, s.a.m., planchers de bois franc, 2 s.d.bains, super impeccable.



109,900\$
TRÈS BELLE PROPRIÉTÉ: abri d'auto, sous-sol fini, plusieurs rénovations, piscine creusée, secteur paisible. Libre rapidement.



179,900\$
SECTEUR HÔPITAL: Cottage, verrière, terrain 10,000 p.c. thermopompe, pl. r.d.ch. latte de chêne, 2 foyers, pavé uni, pisc. cr., prop. rénovée, arbres adultes, garage double, plusieurs rénovations.



47,900\$
MOINS QU'UN LOYER: Condo 3-1/2, salle de lavage séparée, impeccable, armoires de mélamine, piscine creusée, rangement, planchers de ciment sous les tapis, près de tous les services.

*** Petit commerce à vendre rue Notre-Dame, intéressant ***

RE/MAX
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



POUR UNE ESTIMATION GRATUITE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

LISE D. FERLAND

Agent agréé

23 années en immobilier

Rés.: 581-3790 Bur.: 585-9500

TOUT Y EST!



NOUVEAU SUR LE MARCHÉ! Beau split 2 c.c., foyer, garage piscine creusée, érigé sur terrain paysager avec arbres et haie de cèdres matures, décor raffiné, 2 salles de bains complètes et poss. de 3 c.c., impeccable! 125,000\$.

REPRISE BANCAIRE

REPENTIGNY

Sur Notre-Dame

près de Brien.

2,380 p.c. avec terrain,

30 places de

stationnement,

199,000\$.

Osez une offre!

79,000\$ BORD DE L'EAU

L'ÉPIPHANIE

Nouveau sur le marché!

Cottage 4 c.c. sur même

étage, salle à manger,

grand terrain, garage, taxes

totales 1,442\$. élect. 200

amps et chauff. neuf.

À qui la chance?

150 Terrains à vendre

TERRAIN À VENDRE

- St-Sulpice
- Repentigny
- Le Gardeur
- St-Gérard
- Magella
- Lachenaie
- Mascouche

585-9004
942-0154

205 Bureaux/locaux à louer

A L'ÉPIPHANIE local commercial
neuf sur route 341, 1,100 p.c.,
(514)588-7000, (514)588-4027
Jean-Claude ou Claude.

A l'heure ou à la journée, avec mi-
roirs et tatamis, 2,000 p.c.,
(514)585-7000.

CHARLEMAGNE

Prix Spécial! Faut louer! Bureau,
climatisé, libre, (514)589-5714,
(514)942-0844.

L'ASSOMPTION: entrepôt 35x40,
chauffé, toilette, 325\$/mois, le
soir: (514)589-7165.

LEGARDEUR: local pour entrepo-
sage, idéal pour entrepreneur,
3000 p.c. disponible, bien situé,
(514)585-2954.

À LOUER

Grand 4 1/2

très propre
571 boul. Iberville
Repentigny. Disponible
immédiatement.

410\$/mois

585-9004
942-0168

205 Bureaux/locaux à louer

LOCAL: parc industriel, LeGardeur,
porte 12', profondeur 26', largeur
45', bureau, cour clôturée incluse,
650\$/mois, (514)581-0723.

MASCOUCHE local industriel,
5,000 p.c. approximatif, grande
porte de garage, 1,500\$/mois,
(514)966-9452, (514)679-7755.

LAVALTRIE

LOCAL COMMERCIAL

1000 p.c.²

situé au centre
du village
libre le 1er
septembre

586-1016
586-1549

205 Bureaux/locaux à louer

A L'ÉPIPHANIE local commercial
neuf sur route 341, 1,100 p.c.,
(514)588-7000, (514)588-4027
Jean-Claude ou Claude.

A l'heure ou à la journée, avec mi-
roirs et tatamis, 2,000 p.c.,
(514)585-7000.

CHARLEMAGNE

Prix Spécial! Faut louer! Bureau,
climatisé, libre, (514)589-5714,
(514)942-0844.

L'ASSOMPTION: entrepôt 35x40,
chauffé, toilette, 325\$/mois, le
soir: (514)589-7165.

LEGARDEUR: local pour entrepo-
sage, idéal pour entrepreneur,
3000 p.c. disponible, bien situé,
(514)585-2954.

À LOUER

Grand 4 1/2

très propre
571 boul. Iberville
Repentigny. Disponible
immédiatement.

410\$/mois

585-9004
942-0168

205 Bureaux/locaux à louer

A L'ÉPIPHANIE local commercial
neuf sur route 341, 1,100 p.c.,
(514)588-7000, (514)588-4027
Jean-Claude ou Claude.

A l'heure ou à la journée, avec mi-
roirs et tatamis, 2,000 p.c.,
(514)585-7000.

CHARLEMAGNE

Prix Spécial! Faut louer! Bureau,
climatisé, libre, (514)589-5714,
(514)942-0844.

L'ASSOMPTION: entrepôt 35x40,
chauffé, toilette, 325\$/mois, le
soir: (514)589-7165.

LEGARDEUR: local pour entrepo-
sage, idéal pour entrepreneur,
3000 p.c. disponible, bien situé,
(514)585-2954.

205 Bureaux/locaux à louer

REPENTIGNY rue Notre-Dame: bu-
reaux à louer, différentes gran-
deurs, stationnement, plusieurs
services inclus, numéro au travail
1-800-363-3751.

REPENTIGNY, 92 Notre-Dame,
plusieurs locaux à louer, choix de
grandeurs, 582-3580.

REPENTIGNY: 335 & 345 Notre-
Dame, bureaux & locaux, mo-
derne, climatisés, etc., fini selon
au besoin, (514)654-0249,
(514)589-3911.

REPENTIGNY: locaux industriels,
commerciaux et bureaux, À
LOUER, (514)585-4377.

REPENTIGNY: parc Industriel, local
à louer, 20X50, avec porte garage
12X12 et bureau inclus, 650\$, libre
immédiatement, (514)582-1717.

REPENTIGNY: rue Notre-Dame: lo-
cal 20 X 50' ou 40' x 50',
(514)581-6220.

208 Chalets à louer

NOTRE-DAME de la Merci, près St-
Donat, louer semaine/ mois, bord
lac Georges, 2 c.a.c., mezzanine,
électrique/ bois, ou à vendre
1-514-644-8920.

NOTRE-DAME de la Merci, près St-
Donat, louer semaine/ mois, bord
lac Georges, 2 c.a.c., mezzanine,
électrique/ bois, ou à vendre
1-514-644-8920.

ST-DIDACE: près St-Gabriel, bord
d'un lac, saison, 582-1831,
1-514-835-4539.

ST-MICHEL-DES-SAINTS: chalet
individuel ou condos avec/ sans
foyer, bord lac, chaloupe, pédalo,
514-833-6714.

210 Chambres à louer

A1 Repentigny: grande chambre,
secteur hôpital, câble de télé, en-
trée privée, stationnement fournis,
(514)585-5356, (514)654-0144.

BELLES chambres, téléphone, câ-
ble, micro-onde, poêle/ réfrigéra-
teur, laveuse/ sècheuse, station-
nement, piscine, 155, Musset, sec-
teur industriel, 657-8274,
582-4260.

CHAMBRES: 2e étage, cuisinette,
15 minutes de Catania et J.B.M.,
Celine (514)654-0328.

COIN tranquille, près de tous les
services, meuble 60\$/semaine
Danielle, (514)582-5090.

LEGARDEUR: grande chambre,
chauffée, éclairée, laveuse/ sé-
cheuse, toilette & cuisine commu-
nes, 260\$/mois, (514)585-5953.

P.A.T.: condo 3-1/2, boul. Tricen-
tenaire, stationnement, 395\$,
(514)657-2598.

210 Chambres à louer

REPENTIGNY: bord du fleuve,
chambre meublée, salle com-
munautaire, piscine, pour per-
sonne autonome, sobre, réfé-
rences, (514)654-8698.

213 Chambres et pensions

REPENTIGNY: grande chambre,
bonne nourriture, tv, câble, sta-
tionnement, piscine, garage, pro-
pre, bon prix, (514)654-8350.

215 Comm./magasins à louer

LOCAL INDUSTRIEL

À LOUER

rue Lavoisier

env. 1300 p.c.

bureau aménagé

avec poss. air climatisé

prix très abordable

libre sur demande

information

581-4480

581-0475

215 Comm./magasins à louer

LOCAL COMMERCIAL

À LOUER

Place Marselle, Repentigny

(coin Iberville et Industriel)

Superficie d'environ 1,800 p.c.

avec sous-sol, endroit très

achalandé. Prix raisonnable.

Libre sur demande.

581-4480

581-0475

220 Condos/coprop. à louer

17 Place Lussier, 4-1/2, luxueux,
tranquillité et confort, climatisation,
475\$/ 575\$, (514)654-0249,
(514)589-3911.

CHARLEMAGNE: condo 4-1/2, pis-
cine, salle d'exercices, lave-vais-
selles, bain tourbillon, 525\$/mois,
possibilité 1 mois gratuit,
(514)582-0271.

CONDO 3-1/2, style studio, occupa-
tion immédiate, 500\$/mois,
(514)963-9463.

P.A.T.: condo 3-1/2, boul. Tricen-
tenaire, stationnement, 395\$,
(514)657-2598.

220 Condos/coprop. à louer

REPENTIGNY: condo, 5-1/2, en
béton, rue Sauvageau stationne-
ment, 1 mois gratuit,
(514)592-4454.

REPENTIGNY: 25 Des Émeraudes,
Phase III. À louer 4-1/2 avec bal-
con, vue sur le fleuve, salle d'exer-
cices, près de la Marina, 750\$/
mois, (514)597-4766: jours de la
semaine, (514)466-8889: soir et
fins de semaine.

REPENTIGNY: 4-1/2, baie vitrée,
foyer, tapis, stores verticaux, ran-
gement, stationnement, déneige-
ment inclus, pas de chien, 540\$,
(514)642-3826.

ST-SULPICE: 3-1/2, 2e étage, en-
trées laveuse/ sècheuse, station-
nement, libre juillet,
(514)589-6737, 1-819-378-3050.

ST-SULPICE: grand 3-1/2, très
propre, 2 stationnements, vue sur
fleuve, (514)965-8097.

230 Entrepôt à louer

LEGARDEUR: garage à louer 30x
30, hauteur libre 12 pieds, idéal en-
treposage, (514)952-0173.

LOCAL commercial 2000 pieds
plancher, avec logement neuf
4-1/2, super beau site, aubaine,
(514)589-3382.

250 Logements à louer

* 5-1/2: Lanoraie, moderne, enso-
leillé, construction 1992, cabanon,
clôturé, 450\$, R. Michaud,
582-0022.

* INTÉRESSANT!
REPENTIGNY: Laurier, près Ibe-
rville, grand 4-1/2, repeint, entrées
laveuse/ sècheuse, porte-patio,
près Rive-Nord, tranquille, cour ar-
rière gazonnée, stationnement
(prise), (514)581-8745,
(514)585-4652.

5-1/2, 80 Place du Collège à l'As-
sompion, libre, 470\$/mois,
(514)588-2574.

4-1/2, St-Sulpice, 2e étage, sta-
tionnement 2 autos, 350\$/mois,
(514)589-9682.

4-1/2: 2ième, 485\$, 5-1/2: rez-de-
chaussée, 650\$, Sévigny, Repenti-
gny, (514)589-0095,
(514)936-6087.

5-1/2, 80 Place du Collège à l'As-
sompion, libre, 470\$/mois,
(514)588-2574.

5-1/2: Lanoraie, moderne, enso-
leillé, construction 1992, cabanon,
clôturé, 450\$, R. Michaud,
582-0022.

* INTÉRESSANT!
REPENTIGNY: Laurier, près Ibe-
rville, grand 4-1/2, repeint, entrées
laveuse/ sècheuse, porte-patio,
près Rive-Nord, tranquille, cour ar-
rière gazonnée, stationnement
(prise), (514)581-8745,
(514)585-4652.

5-1/2, 80 Place du Collège à l'As-
sompion, libre, 470\$/mois,
(514)588-2574.

4-1/2, St-Sulpice, 2e étage, sta-
tionnement 2 autos, 350\$/mois,
(514)589-9682.

4-1/2: 2ième, 485\$, 5-1/2: rez-de-
chaussée, 650\$, Sévigny, Repenti-
gny, (514)589-0095,
(514)936-6087.

5-1/2, 80 Place du Collège à l'As-
sompion, libre, 470\$/mois,
(514)588-2574.

5-1/2: Lanoraie, moderne, enso-
leillé, construction 1992, cabanon,
clôturé, 450\$, R. Michaud,
582-0022.

* INTÉRESSANT!
REPENTIGNY: Laurier, près Ibe-
rville, grand 4-1/2, repeint, entrées
laveuse/ sècheuse, porte-patio,
près Rive-Nord, tranquille, cour ar-
rière gazonnée, stationnement
(prise), (514)581-8745,
(514)585-4652.

5-1/2, 80 Place du Collège à l'As-
sompion, libre, 470\$/mois,
(514)588-2574.

4-1/2, St-Sulpice, 2e étage, sta-
tionnement 2 autos, 350\$/mois,
(514)589-9682.

4-1/2: 2ième, 485\$, 5-1/2: rez-de-
chaussée, 650\$, Sévigny, Repenti-
gny, (514)589-0095,
(514)936-6087.

5-1/2, 80 Place du Collège à l'As-
sompion, libre, 470\$/mois,
(514)588-2574.

5-1/2: Lanoraie, moderne, enso-
leillé, construction 1992, cabanon,
clôturé, 450\$, R. Michaud,
582-0022.

* INTÉRESSANT!
REPENTIGNY: Laurier, près Ibe-
rville, grand 4-1/2, repeint, entrées
laveuse/ sècheuse, porte-patio,
près Rive-Nord, tranquille, cour ar-
rière gazonnée, stationnement
(prise), (514)581-8745,
(514)585-4652.

5-1/2, 80 Place du Collège à l'As-
sompion, libre, 470\$/mois,
(514)588-2574.

4-1/2, St-Sulpice, 2e étage, sta-
tionnement 2 autos, 350\$/mois,
(514)589-9682.

250 Logements à louer

* REPENTIGNY: 197 Notre-Dame,
près McDonald, 2-1/2: 335\$, 3-1/2:
380\$, 4-1/2: 440\$, chauffés, eau
chaude incluse, possibilité réfrigé-
rateur/ cuisinière, buanderie, sous-
sol, libre juillet, (514)585-3850.

275 NOTRE-DAME, Repentigny,
3-1/2, face parc St-Laurent, eau
chaude, stores, frais peints, plan-
chers bois, 390\$/mois, libre,
(514)657-2570.

3-1/2, sous-sol, très propre,
avec stationnement, paisible,
325\$, L'Épiphanie,
(514)588-6263.

4-1/2 RUE Leclerc, 2e plancher,
cabanon, 2 stationnements, inso-
norisé, tranquille, (514)249-9578,
(514)581-7728.

4-1/2, à Lavaltrie, aire ouverte,
planchers marquetterie, refait à
neuf, cour fermée, libre immédia-
tement, (514)588-5436.

4-1/2, CENTRE Repentigny, sta-
tionnement, rangement, bois/ tuile,
ensolonné, 375\$, (514)581-7795.

4-1/2, L'Épiphanie, triplex récent,
aire ouverte, toit cathédrale, bain
tourbillon, fenêtre serre, libre,
490\$, (514)654-0261,
(514)947-1620, (514)665-8446.

4-1/2, neuf, meublé, à St-Sul-
pice, face au fleuve,
(514)589-3382.

4-1/2, St-Sulpice, 2e étage, sta-
tionnement 2 autos, 350\$/mois,
(514)589-9682.

4-1/2: 2ième, 485\$, 5-1/2: rez-de-
chaussée, 650\$, Sévigny, Repenti-
gny, (514)589-0095,
(514)936-6087.

5-1/2, 80 Place du Collège à l'As-
sompion, libre, 470\$/mois,
(514)588-2574.

5-1/2: Lanoraie, moderne, enso-
leillé, construction 1992, cabanon,
clôturé, 450\$, R. Michaud,
582-0022.

* INTÉRESSANT!
REPENTIGNY: Laurier, près Ibe-
rville, grand 4-1/2, repeint, entrées
laveuse/ sècheuse, porte-patio,
près Rive-Nord, tranquille, cour ar-
rière gazonnée, stationnement
(prise), (514)581-8745,
(514)585-4652.

5-1/2, 80 Place du Collège à l'As-
sompion, libre, 470\$/mois,
(514)588-2574.

4-1/2, St-Sulpice, 2e étage, sta-
tionnement 2 autos, 350\$/mois,
(514)589-9682.

4-1/2: 2ième, 485\$, 5-1/2: rez-de-
chaussée, 650\$, Sévigny, Repenti-
gny, (514)589-0095,
(514)936-6087.

5-1/2, 80 Place du Collège à l'As-
sompion, libre, 470\$/mois,
(514)588-2574.

5-1/2: Lanoraie, moderne, enso-
leillé, construction 1992, cabanon,
clôturé, 450\$, R. Michaud,
582-0022.

* INTÉRESSANT!
REPENTIGNY: Laurier, près Ibe-
rville, grand 4-1/2, repeint, entrées
laveuse/ sècheuse, porte-patio,
près Rive-Nord, tranquille, cour ar-
rière gazonnée, stationnement
(prise), (514)581-8745,
(514)585-4652.

5-1/2, 80 Place du Collège à l'As-
sompion, libre, 470\$/mois,
(514)588-2574.

4-1/2, St-Sulpice, 2e étage, sta-
tionnement 2 autos, 350\$/mois,
(514)589-9682.

4-1/2: 2ième, 485\$, 5-1/2: rez-de-
chaussée, 650\$, Sévigny, Repenti-
gny, (514)589-0095,
(514)936-6087.

5-1/2, 80 Place du Collège à l'As-
sompion, libre, 470\$/mois,
(514)588-2574.

5-1/2: Lanoraie, moderne, enso-
leillé, construction 1992, cabanon,
clôturé, 450\$, R. Michaud,
582-0022.

* INTÉRESSANT!
REPENTIGNY: Laurier, près Ibe-
rville, grand 4-1/2, repeint, entrées
laveuse/ sècheuse, porte-patio,
près Rive-Nord, tranquille, cour ar-
rière gazonnée, stationnement
(prise), (514)581-8745,
(514)585-4652.

5-1/2, 80 Place du Collège à l'As-
sompion, libre, 470\$/mois,
(514)588-2574.

4-1/2, St-Sulpice, 2e étage, sta-
tionnement 2 autos, 350\$/mois,
(514)589-9682.

4-1/2: 2ième, 485\$, 5-1/2: rez-de-
chaussée, 650\$, Sévigny, Repenti-
gny, (514)589-0095,
(514)936-6087.

5-1/2, 80 Place du Collège à l'As-
sompion, libre, 470\$/mois,
(514)588-2574.

5-1/2: Lanoraie, moderne, enso-
leillé, construction 1992, cabanon,
clôturé, 450\$, R. Michaud,
582-0022.

* INTÉRESSANT!
REPENTIGNY: Laurier, près Ibe-
rville, grand 4-1/2, repeint, entrées
laveuse/ sècheuse, porte-patio,
près Rive-Nord, tranquille, cour ar-
rière gazonnée, stationnement
(prise), (514)581-8745,
(514)585-4652.

250 Logements à louer

L'ASSOMPTION, 169 Dorval, 5. haut duplex, stationnement. (514)589-4447.

L'ASSOMPTION, 4-1/2, entrées laveuse/ sècheuse, près services, disponible immédiatement. (514)589-6539.

GRANDS 4 1/2, 5 1/2

à Repentigny avec salon à palier.

Près des centres commerciaux.

657-0269

REPENTIGNY Grand 4 1/2

Planchers de latte 360\$/mois

Gestion d'immeubles B.L.

654-9128
Paget: 981-4302

51, rue des Sulpiciens
L'Épiphanie
3 1/2 - 320\$/mois
libre le 1er juillet

45, rue des Sulpiciens
L'Épiphanie
4 1/2 - 450\$/mois
libre le 1er juillet
589-6412

REPENTIGNY 2 1/2 • 3 1/2 • 4 1/2

Chauffé, eau chaude, ascenseur, piscine, près des services

657-0623
582-5897
654-3399

REPENTIGNY GRANDS 4 1/2 5 1/2

Split, près des services, plancher de béton.

654-8110
581-4119

NOUVELLE ADMINISTRATION

Bord de l'eau STYLE CONDO

3 1/2 350\$
4 1/2 390\$
5 1/2 550\$
Frais peint, rénovés
CHARLEMAGNE

582-2023

3 LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

- à Repentigny
- parc industriel
- de 600 pi.ca.
- de 700 pi.ca.
- de 1,200 pi.ca.

581-0314

250 Logements à louer

L'ASSOMPTION/ L'Épiphanie, 4-1/2, 5-1/2, split-level, insonorisés au béton, service conciergerie, stationnement privé, logements récents à partir 400\$/mois. (514)949-0033, (514)588-4669.

L'ASSOMPTION, 4-1/2 propre, entrées laveuse/ sècheuse, planchers bois, calme, près école secondaire, (514)448-9385.

L'ASSOMPTION, 4-1/2, ménage et peinture fait au complet, face au parc, porte-patio, idéal pour personne seule ou retraitée. (514)589-2325.

L'ASSOMPTION, 4-1/2, 5-1/2, modernes, très grands, frais peinture. (514)589-6709.

L'ASSOMPTION, boul. Papin, 4-1/2, armoires mélamine, demi sous-sol, stationnement déneigé, 345\$, libre, (514)589-3726.

L'ASSOMPTION, grand 4-1/2, 1er, tourbillon, insonorisé, intercom, conciergerie, paisible, près école. (514)589-8111.

L'ASSOMPTION, rue St-Pierre, 5-1/2 fermé, 2e, chauffage électrique, stationnement, 415\$, (514)589-9347.

PRIX COMPÉTITIFS IMMEUBLE SUPER IMPECCABLE À CHARLEMAGNE

eau chaude fournie poêle et réfrigérateur fournis sur demande et sans frais verticaux fournis 3-1/2 • 4-1/2 • 5-1/2 2-1/2 meublé

582-1236

À LOUER Grand 4 1/2

très propre 571 boul. Iberville Repentigny. Disponible immédiatement.

410\$/mois
585-9004
942-0168

REPENTIGNY PRÈS DES GALERIES RIVE NORD 1 1/2 3 1/2 • 4 1/2

654-8110
654-5039
657-4446

À LOUER À REPENTIGNY

Grand 6 1/2 avec foyer, garage, cour arrière clôturée. Adjacent à un parc. Tous les services à proximité. Plusieurs inclusions accessibles.

581-4804 ou 657-2050

TRIPLEX près des Galeries Rive Nord À PARTIR DE

• 3 1/2 - 395\$
• 4 1/2 - 420\$
• 7 1/2 - 750\$

455-2747
PAGET: 720-0159

250 Logements à louer

L'ÉPIPHANIE, 4-1/2, triplex moderne, secteur tranquille, tourbillon, cour, cabanon, (514)581-2911.

L'ÉPIPHANIE, 5-1/2 moderne, 1er plancher triplex, tourbillon, cour, cabanon, près garderie, (514)231-7902.

L'ÉPIPHANIE, grand 3-1/2, entrées laveuse/ sècheuse, secteur tranquille, très bien éclairé, 335\$/mois, (514)588-5430, (514)494-2920.

L'ÉPIPHANIE, grand 5-1/2, dans duplex, gazon avant et cour privée, frais peint, planchers cristal, bien éclairé, chauffage électrique, cabanon, 2 stationnements, près du golf, 525\$, (514)588-6098, 1-819-477-1266.

LANORAIE, 4-1/2 moderne, frais peint, rez-de-chaussée, porte-patio, patio 20x20, entrée 4 véhicules, cabanon, bois, chauffé, éclairé, eau chaude indépendante, climatisé, alarme, aspirateur central, accès piscine/ jardin, excellent moto-neige, tourbillon, ski et cueillette de fruits sauvages, immédiatement ou 1er août, Hélène, (514)262-9575, (514)887-0974.

LANORAIE, construction 91 grand 5-1/2, 445\$. Grand 4-1/2, 395\$ stationnements privés avec prises, cabanon. Informations: (514)887-2943, (514)887-0894.

LAVALTRIE au coeur du village, spacieux 4-1/2, incluant salle à dîner séparée, planchers béton privé et paisible, conciergerie sur place, 420\$, (514)586-3409.

LAVALTRIE, 5-1/2, 1er, 550\$, 402 Donat-Hénault, rénové, 8h30 à 17h00, (514)272-1141.

LAVALTRIE, 4-1/2 à louer, 70 Desmarre, (514)586-4711, (514)589-4315.

LAVALTRIE, 4-1/2, bien situé, centre du village, 586-1549, 586-1016.

LAVALTRIE, grand 4-1/2, demi sous-sol, 70 De la Plage, 355\$, (514)586-2073.

LAVALTRIE, grand 4-1/2, dans duplex, chambre climatisée, près nouvelle école secondaire, 390\$, (514)586-2679, soir, (514)586-2229 jour.

LE GARDEUR, bachelor, 2-1/2, chauffé, éclairé, câble, semi-meublé, 4 appareils électriques, 375\$, Après 18h00, (514)657-2255.

LE GARDEUR, triplex 4-1/2, demi sous-sol, planchers chêne, tourbillon, cabanon, 445\$/mois, libre, (514)657-2641.

LEGARDEUR, 268/ 270 Bonet, 1 mois gratuit sur bail de 24 mois, grands 4-1/2 1991, style condo, planchers béton, juillet, 455\$ à 480\$/mois, (514)657-0989, pagette: 853-4583.

LEGARDEUR, 3-1/2, demi sous-sol, libre immédiatement, entrées laveuse/ sècheuse, 350\$/mois, (514)586-2189, (514)851-7028.

LEGARDEUR, duplex rue Notre-Dame, 5-1/2 r.d.c., environnement paisible, comme chez-soi, (514)952-0173.

LEGARDEUR, très très propre, grand 5-1/2 moderne, 1 mois gratuit, 2 stationnements, planchers béton, près école secondaire, 535\$/mois, 514-585-1311, 514-589-0460.

P.A.T.: 4-1/2 propre, béton, rue Sherbrooke, sécuritaire, les entrées, porte-patio, stationnement, tapis mur/ mur, près tous services, (514)644-9345, (514)642-8406.

P.A.T.: 4-1/2, 81e Avenue, électrique, repeint, tranquille, bon prix, (514)968-0539.

P.A.T.: 4-1/2, demi sous-sol, près services, juillet, 353-1780, 648-6303, 642-9598.

250 Logements à louer

P.A.T.: beau grand 4-1/2, très propre, repeint, planchers bois, libre mi-août, (514)642-6944, (514)498-3779.

P.A.T.: libre, 4-1/2 fermées, électrique, porte-patio, seulement 380\$, (514)351-7298, (514)352-8136, (514)498-2927.

P.A.T.: Montmartre, 4-1/2, planchers, bois franc, 380\$, (514)654-3359, (514)581-1068.

PRES hôpital, bachelor 1-1/2, pour ceux et celles qui aiment la tranquillité, tout meublé, très très propre, (514)581-9055.

REPENTIGNY 74 Venne, 2-1/2 meublé, 3-1/2, 4-1/2, (514)582-0570, (514)585-2083.

REPENTIGNY 5-1/2, stationnement déneigé, entrées laveuse sècheuse, 390\$, 967-5095.

REPENTIGNY grand 3-1/2, mois gratuit, conciergerie, 498 Lafontaine, (514)585-7929, (514)953-0652.

REPENTIGNY grand 4-1/2, les entrées, porte-patio, stationnement, 1 mois gratuit, (514)322-8283.

REPENTIGNY, L'Assomption, Crabtree, 5-1/2, 4-1/2, 3-1/2, près services, libres immédiatement ou juillet, (514)589-5051, (514)657-8291, (514)894-3674.

REPENTIGNY/ P.A.T.: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2 à partir 412\$ Aldo, (514)881-2218, (514)968-8988.

REPENTIGNY: Près toutes commodités, grands 4-1/2 rénovés, entrées laveuse/ sècheuse, (514)585-7437, (514)591-7892.

REPENTIGNY, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, près centre d'achats, conciergerie sérieuse/ responsable, (514)657-1796.

REPENTIGNY: 20 Jean-Talon, 4-1/2, frais peint, eau chaude, planchers bois franc, stationnement, (514)581-9877, pagette: (514)854-1959.

REPENTIGNY: 3-1/2 meublé ou semi-meublé, style condo, voisin Galeries, local rangement, grand balcon, porte-patio, intercom, stationnement/ prise, très propre, bien éclairé, idéal pour personnes aimant la tranquillité. Disponible immédiatement 585-7929, 255-4942.

REPENTIGNY: 3-1/2, 4-1/2, rénovés, piscine extérieure, possibilité mois gratuit, immédiatement/ septembre, (514)582-0260.

REPENTIGNY: 3-1/2, immeuble tranquille, conciergerie de qualité, (514)654-1142.

REPENTIGNY: 4-1/2 rénovés, près hôpital, centre d'achats, disponible juillet, 400\$ par mois, 898-6048, 582-6848.

REPENTIGNY: 4-1/2 style condo, tapis mur à mur, propre, rue Lafontaine, (514)657-0215, (514)582-4264.

REPENTIGNY: 4-1/2, 2e, chauffage électrique, près marina, libre, (514)389-7546.

REPENTIGNY: 4-1/2, bien situé, près hôpital/ centre d'achats, possibilité poêle/ frigo, 50 Léonie, juillet, 410\$, (514)582-1355.

REPENTIGNY: 4-1/2, frais peint, tranquille, insonorisé, stationnement (prises), grandes chambres, 420\$, 430\$, (514)323-6226.

REPENTIGNY: 4-1/2, Richome, entrées laveuse/ sècheuse, près Super-G, (514)585-8228, (514)354-7940.

250 Logements à louer

REPENTIGNY: 5-1/2 à louer, près de tous les services, planchers de béton, tranquille, beau coup d'espace de rangement, (514)581-3683.

REPENTIGNY: 5-1/2, rénové, bain tourbillon, stationnement privé, cellulaire (514)942-1406, (514)582-2026.

REPENTIGNY: 50 St-Laurent, 1 mois gratuit 4-1/2, 1er juillet, entrées laveuse/ sècheuse, ventilateur, micro-ondes, tapis, peinture, stationnements (2), 405\$, (514)582-0894.

REPENTIGNY: Cherrier/ Iberville, 4-1/2, voisin Metro, 415\$ par mois, (514)581-4434.

REPENTIGNY: grand 3-1/2, chauffé, propre, peinture, planchers béton, face fleuve, tranquille, (514)582-5667, (514)654-5769.

REPENTIGNY: grand 4-1/2, très propre, tapis mur à mur, 1 mois gratuit, (514)585-4242, (514)585-0920.

REPENTIGNY: mois gratuit, grand 4-1/2, moderne, foyer, insonorisé, très propre, conteneur extérieur, stationnement, (514)585-9986, (514)581-5645.

REPENTIGNY: Près services, 1x4-1/2, (514)582-8040, (514)964-2624.

REPENTIGNY: rue Leclerc, grand 4-1/2 moderne, tapis mur à mur, ménage fait, stationnement privé, 1 mois gratuit, 654-8750, 326-0600.

REPENTIGNY: très grand 4-1/2, tapis récents, stationnement privé, près école/ arène, près centres commerciaux, (514)657-2973.

RUE Valmont, 4-1/2, haut duplex, très propre, face au parc, libre 1er août ou 1er septembre, (514)581-7008.

SECTEUR hôpital, 4-1/2, rez-de-chaussée dans quadruplex, cour arrière, 370\$/mois, (514)654-8726.

ST-ROCH-L'ACHIGAN: 3-1/2 semi-meublé, grande terrasse, cabanon, stationnement, 400\$, 654-4097.

ST-SULPICE: bungalow à louer, avec sous-sol, libre immédiatement, (514)365-0669.

ST-SULPICE: condo, grand 3-1/2, bain tourbillon, walk-in, salle d'exercices/ sauna, piscine extérieure, 400\$, 514-284-2323, poste 229, 514-484-7268.

TRES grand 5-1/2, bas triplex, luxueux, libre 1er septembre 97, (514)657-8438, pagette (514)530-5537.

255 Log. chauffés à louer

L'ASSOMPTION: 3-1/2, sous-sol, secteur paisible, chauffé, meublé, idéal personne seule, 350\$, libre août, 589-5882.

LAVALTRIE: rue Cherbourg, grand 2-1/2, 1 chambre fermée, sous-sol de maison, 335\$, éclairé, libre 1er juillet, (514)654-7305.

LEGARDEUR: 2-1/2 chauffé, éclairé, poêle, frigo, laveuse, sècheuse, micro-ondes, non-fumeur, 365\$/mois, (514)585-6170.

REPENTIGNY: 3-1/2 demi sous-sol, foyer, entrées laveuse, sècheuse, (514)585-2084, 497-7804.

REPENTIGNY: grand 3-1/2 demi sous-sol, air climatisé, chauffé, éclairé, peinture, entrées laveuse/ sècheuse/ lave-vaisselle, stationnement, câble inclus, libre, 430\$, mois gratuit, (514)582-6513.

REPENTIGNY 6 Lévesque

(coin Notre-Dame)

2 1/2 INCLUS chauffage eau chaude taxes, conciergerie stationnement près autobus

582-8612
585-7814

260 Log. chauff./meub. à louer

L'ASSOMPTION: 2-1/2, sous-sol + rangement, tranquille, 350\$, R Michaud, (514)582-0022.

260 Log. chauff./meub. à louer

ST-GÉRARD-MAJELLA: 2-1/2, neuf, semi-meublé, tout inclus, idéal personne seule, (514)589-1872.

265 Logements à partager

A partager maison, foyers intérieur, extérieur, terrasse avant arrière, piscine chauffée, bain tourbillon, Paul, 439-1604.

280 Maison repos/centre occu.

CHARLEMAGNE: hébergement personnes âgées, chaleur, confort, bien être, (514)581-4517.

Foyer personnes âgées et bien-être social, câble, médecin, chambre seule, Diane ou Roland, (514)585-2992.

RESIDENCE pour personnes âgées, recommandée par la Régie régionale de la santé, A voir! (514)657-2829.

285 Propriétés à louer

A L'ILE DUPAS: 7-1/2, 5 minutes autoroute 40, 20 minutes Joliette, (514)836-2508.

ST-SULPICE: grand semi-détaché, 4-1/2, grand terrain, 350\$/mois, libre immédiatement. Appelez au (514)589-9682.

290 Terrains à louer

TERRAIN pour maison mobile à louer, Domaine Des Érables à L'Assomption, libre immédiatement, 150\$/mois, (514)581-4908.

305 Construction/rénovations

* RÉNOVATIONS générales, intérieur/ extérieur, 25 ans d'expérience, patio, clôture, cabanon, etc. Rénovation Jacques Perreault Enr., (514)657-2221.

A bon prix! Rénovation intérieure, joints, s.d.b., céramique, Jean-Yves 589-2987.

A BON prix, céramique, peinture, gypco, joints, (514)589-2835, (514)721-4828.

COUVERTURE Michel Sylvain, bardeaux d'asphalte, 22 ans d'expérience, estimation gratuite, Michel Sylvain (514)589-9741.

COUVREUR Gilles Enr., spécialiste bardeaux d'asphalte et rénovations, estimation gratuite, 961-4157.

FINITION DE CIMENT: crépis sur fondation, balcons, trottoirs, planchers: réparation béton, (514)586-4364 Yves.

GYPROC, joints, plâtre, réparation, estimation gratuite, Pat, (514)581-8390.

HOMME à tout faire pour la maison, rénovation, entretien, (514)586-4008.

INSONORISATION et isolation avec fibres de cellulose, spécial de juillet, plafond de sous-sol résidentiel, salle de musique, salle de jeux, etc. Entreprises Enim Ltée, (514)654-1112.

MACONNERIE, menuiserie, redressons les planchers, poutres, soliveaux, fondation, infiltration d'eau, (514)323-7960.

MENUISIER Rénovation intérieure/ extérieure, 35 ans d'expérience, portes, fenêtres et patio, (514)582-8193, cellulaire (514)892-8559.

PLATRIER Réparation de plâtre, tirage de joints, plus de 35ans expérience, demandez Guy 654-3885.

PLATRIER tireur de joints, peinture intérieur/ extérieur, tapisserie, 23 ans d'expérience, Alain (514)588-4104.

POUR vos travaux intérieurs/ extérieurs: salles de bain, sous-sol, revêtement extérieur, Construction Rénovation Valtec Inc., estimation détaillée/ gratuite, 589-9054.

RENOVATION de qualité, travaux complets intérieur/ extérieur, portes/ fenêtres, peinture, (514)581-7589, (514)582-5508.

RENOVATION tout genre, portes, fenêtres, vinyle, aluminium, calfeutrage (corking) (514)586-0034.

310 Ébénisterie/décapage

DÉCAPAGE DE MEUBLES Teinture, blanchiment, laque, naturel, texture, meubles usagés/ neufs, finition au fusil, estimation gratuite, (514)589-0807, pagette (514)440-2853.

330 Lavage/nettoyage

DÉCAPAGE de meubles, finition usil, toutes les couleurs, estimation gratuite, (514)589-1657.

A prix raisonnable: lavage murs, plafonds, vitres, tapis, divans, satisfaction et honnêteté assurées, (514)589-7930.

BENCO Spécial juillet - août

Nettoyage de maison extérieur... à partir de 99\$

Nettoyage de tapis... la pièce 29\$ (minimum 2 pièces)

Lavage de vitres... 2\$/ch.

Faites confiance à une entreprise familiale Travail fait par le proprio SERVICE 7 JOURS 588-6357

335 Peinture/décoration

* Jeune peintre 7 ans d'expérience, estimation gratuite, Eric, 585-3230.

470 Voitures à vendre

CHRYSLER Le Baron GTS 88, 4 portes, peinture originale, A-1, vitres électriques, radio-cassettes, AM-FM, 97.000KM, 1 seul propriétaire, excellente condition, 3.400\$, (514)759-5951, (514)759-4616.

DODGE 400 convertible, 1983, blanc, toit bourgeois, 118.000 KM original, très propre et en bonne condition, aubaine, remise l'hiver, 3.000\$ ferme, (514)585-1543.

GRAM-AM GT 1996, noir, tout équipé, mags, vitres teintées, air, (514)589-2006, (514)589-3838.

HONDA Accord 93, Silver Gold, 4 portes, vitres électriques, air climatisé, radio AM-FM, cassettes, 200.000KM, excellente condition, facture à l'appui, 8.400\$, (514)759-4616, (514)759-5951.

NEON 1995, coupé sport, 50.000 km, avec aileron, mags, 150 chevaux, 16 valves dohc, manuelle, 13.500\$, (514)654-3484.

OLDSMOBILE Firenza 1985, 4 portes, automatique, 137.000KM, 1, 095\$. Tempo 1984, 4 portes, automatique, 116.000KM seulement, 750\$, (514)581-6118.

PARTICULIER Pontiac Grand-Am 87, air climatisé, radio cassettes AM-FM, vitres électriques, 8 roues Mag, bonne condition, 2.500\$ négociable, (514)362-2357.

475 On demande

*ACHAT:
AUTOS
CAMIONNETTES
De toutes conditions, 1985 à 1998. Payons Comptant, 585-1918.

505 Accessoires de bébés

NOS jumeaux ont maintenant 2 ans, alors beaucoup d'articles (bébés) très propres à vendre, (514)654-5660.

508 Ameublement

2 BUREAUX (Lépine) blancs chambre enfant, bonne condition, 400\$, (514)582-9618.

6 MATELAS, comme neuf, fermeture chaise, 50\$ chaque, 581-6496, 328-1311.

LIT d'enfant fait comme maison Little Tikes, commodité laqué Lépine, (514)585-7417.

MOBILIER cuisine, bois, table ronde, 4 chaises, meuble stérilo, tapis laine 8x5, motifs floraux, (514)581-0553.

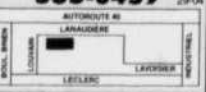
LIQUIDATION DE MEUBLES

- Table de salon 29\$
- Bibliothèque 129\$
- Cuisine, 5 mcx 199\$
- Causeuse 149\$
- Chambre 6 mcx 349\$
- Sofa et chaise inclinable 995\$



- Matelas 39 po. 49\$
- Lit capitaine 99\$
- Plate-forme 39\$

FABRICANT DE MEUBLES
515-A LANAUDIÈRE
REPERTIGNY
585-8459



510 Animaux

CANICHE TOY, pure race, mâle, 10 semaines, 350\$, (514)642-0584.

CHATONS Persan prix variés, vaccinés, vermifugés, enregistrés, santé garantie, (514)586-4840.

CHEVAUX, pension, manège intérieur et extérieur, sentier boisé, services, 160\$ par mois, l'Épiphanie, (514)588-6498.

CHIOTS Bouvier des-Flandres enregistrés, vaccinés, garantis, Colley lignée championne, (514)964-0566.

CHIOTS Golden Retriever, vaccinés, vermifugés, nés 29-5-97, 2 mâles/2 femelles, 350\$ chacun, (514)654-0373.

510 Animaux

GARDERIE: Animale Lanaudière, pour chiens, chats, vaccins obligatoires, (514)589-9373, (514)589-7741.

ALIMENTATION LYSON
1124
boul. Iberville,
Repentigny
LYSON SMITH
.....
NOURRITURE ET ACCESSOIRES
Chiens • Chats • Oiseaux Etc.
Marques réputées telles que:
Nutrience, Techni-Cal,
Science Diet, etc.
TONTE ET TOILETTAGE
581-2020

.....
NOURRITURE ET ACCESSOIRES
Chiens • Chats • Oiseaux Etc.
Marques réputées telles que:
Nutrience, Techni-Cal,
Science Diet, etc.
TONTE ET TOILETTAGE
581-2020

.....
NOURRITURE ET ACCESSOIRES
Chiens • Chats • Oiseaux Etc.
Marques réputées telles que:
Nutrience, Techni-Cal,
Science Diet, etc.
TONTE ET TOILETTAGE
581-2020

.....
NOURRITURE ET ACCESSOIRES
Chiens • Chats • Oiseaux Etc.
Marques réputées telles que:
Nutrience, Techni-Cal,
Science Diet, etc.
TONTE ET TOILETTAGE
581-2020

513 Antiquités

LA GRANGE, acheteurs/ vendeurs, antiquités, avons tout, 260 Pointe-du-Jour-Nord, L'Assomption, (514)589-7015.

518 Appareils électroménagers

ACHAT/ vente: poêle/ réfrigérateur, laveuse/ sècheuse, lave-vaisselle. Bon prix, (514)654-9321.

POELE (mini) couleur vert, 50\$, frigidaire couleur jaune 50\$, sècheuse blanche parfaite condition, 85\$, (514)586-0566, (514)589-6399.

POELE frigidaire amande, lave-vaisselle blanc, laveuse/ sècheuse blanches, prix à discuter, (514)586-4377.

VENTE/ achat, électroménagers, meilleurs prix en ville, livraison gratuite, (514)589-3382.

520 Articles de sport

EQUIPEMENT de gardien de but, noir et bleu, jambières 27 pouces, bloc et gants, marque Vaughn, 3 ans d'usage, 400\$, 654-7237, 654-6744 demandez Daniel.

523 Bois de foyer

* P. Brunet, bois de foyer Enr., érable 4x8, 1ère qualité, 10.725 Henri-Bourassa est, R.D.P., (514)322-6939.

523 Bois de foyer

100% BOIS franc. 2949-8276 Québec Inc. 11460 Armand-Chaput, Montréal (514)586-6110.

A L'Épiphanie, 487 Rang St-Esprit, chez Gilles Lafortune, bois foyer, 1re qualité, bois d'allumage (4 sacs 10\$), 514-588-4439, 588-1124.

A LAVALTRIE au 197 Rang St-Jean, nord-est, livraison, bois foyer, érable/ merisier, 100%, bois franc, Luc Roussy (514)586-1201.

BEAU bois franc du nord, érable, merisier, livraison, (514)586-2285. Ferme Gauthier, 210, rang St-Jean nord-est, Lavaltrie.

BOIS à chauffage 100% sec, 100% érable, spécial, 1175 Leblanc, Laval, Beauchamp Bois de Foyer, 332-4274.

BOIS de foyer (bois franc) Saulnier, 310 Notre-Dame, Lavaltrie, vraie corde, (514)586-4753.

BOIS DE CHAUFFAGE
Érable et merisier
sec et semi sec
qualité et quantité
garantie
498-1868
1-886-9787

FRAISES, auto-cueillette, paniers fournis, tables de pique-nique, Terrebonne 8H00 à 20H00, (514)477-9467.

LAVEUSE sècheuse 200\$, mobilier de chambre lit simple, matelas presque neuf, 125\$, (514)586-4828.

LIT 39", mélamine blanc, 2 tiroirs, matelas inclus, (514)654-5217.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

523 Bois de foyer

BOIS foyer Vaucuse: 95% érable, 48\$ corde (4x8), 2310 Rte 343, 514-588-7302.

528 Divers à vendre

2 TAPIS 9'x 12', 13'x 27', éclairage halogène, laveuse et sècheuse heavy duty, (514)581-3406.

AUBAINE climatiseur Kenmore horizontal 10.000 BTU parfaite condition, 300\$ négociable, (514)654-4919.

B.B.Q. électrique, presque neuf, idéal pour condo. Après 18h00, (514)581-2004.

BAR en rotin, 1 table, 4 chaises, 4 bancs, 2 étagères, 1 causeuse, 3 cadres, bois de finition, plafonnier, valeur: 7.000\$ pour 1.500\$, (514)588-3824.

CANOT 12', fibre de verre, 250\$. Pneus (2), 4 saisons, P215-60-R14 montés sur mags de Pontiac, 60\$/chacun, (514)585-6376, (514)582-0138.

CAUSEUSES, unités murales, set chambre en section, tables/ cubes, (514)582-6661.

CEDRES pour haies, qualité supérieure, 2 à 3 pieds et plus, 1.50\$/chacun, livré, 984-4229, (819)686-2593.

FRAISES, auto-cueillette, paniers fournis, tables de pique-nique, Terrebonne 8H00 à 20H00, (514)477-9467.

LAVEUSE sècheuse 200\$, mobilier de chambre lit simple, matelas presque neuf, 125\$, (514)586-4828.

LIT 39", mélamine blanc, 2 tiroirs, matelas inclus, (514)654-5217.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

TONDEUSES à gaz à vendre et coupes-bordure à gaz, 477-9482.

528 Divers à vendre

POTEAUX de corde à linge en métal, toute longueur, 477-0751, 968-1664.

REMORQUE pour bicyclette 100\$, bicyclette 10 vitesses 50\$, appareil d'exercices Power Rider 200\$, après 17h (514)654-2859.

530 Enca

ENCAN tous les mercredis et samedis, (19h00), beaucoup prix de présence, acheteurs faillite, 377 Marien, Montréal-Est, (514)645-4085.

TOUS les jeudis encan commercial & samedis encan régulier, 19h00, acheteurs/ vendeurs, marchandise neuve et usagée. L'Encan du Village, 590, Notre-Dame, Lavaltrie, l'encanteur Gilles, (514)586-0960, (514)755-5959. Aussi marché aux puces extérieur, emplacements disponibles, idéal pour vente de garage.

550 Matériaux de construction

NOUS payons la T.P.S. sur tout achat de 1.000\$ et plus. Asphalte 1/4: 3.99\$, 7/16: 4.79\$, 3/4: 5.79\$, Plywood 3/8: 11.79\$, 1/2: 13.79\$, 5/8: 15.99\$, 3/4: 20.99\$. Porte lauan: 11.49\$, coloniale: 16.99\$, acier: 29.99\$. Bardeaux d'asphalte: 8.49\$, feutre 15 lbs: 8.99\$. Tuiles céramique (82.000 tuiles en inventaire) 6"x 6": 0.17\$, 12"x 12": 1.09\$. Bloc de ciment 4": 0.30\$, 8": 0.75\$. Pavé uni 0.99\$, bordure: 2.39\$. Talus classique: 2.09\$. MATÉRIAUX IMPARFAITS... PRIX PARFAITS! Fermé dimanche et lundi. Matériaux A Bas Prix Lavaltrie 514-586-5008.

555 Ordinateur/informatique

COMPAQ 386, couleur, Lotus, WordPerfect, et jeux, 250\$, (514)589-2955, (514)234-1958.

565 Piscines

SPA à vendre, prix à discuter (514)654-0455.

CABANONS G. CHARTIER INC.
429 BOUL. BRASSARD (RTE 343)
ST-PAUL DE JOLIETTE
30 années d'expérience dans les cabanons

17 GRANDEURS
AUX CHOIX
12 modèles différents
OUVERT 7 JOURS
Qualité supérieure
Prix compétitifs
514-754-2757

NETTOYAGE DE PISCINE M.B.
À CONTRAT
OU SUR DEMANDE
NETTOYAGE, ENTRETIEN COMPLET
ESTIMATION GRATUITE
PAGET: 741-0288
TÉL.: 585-6536

Gouttières ULCAN
VENTE • INSTALLATION • RÉPARATION
RÉNOVATION
966-1052
GILLES CHAYER PROP.

585 Ventes de garage

19-20 juillet, 112 Francoeur St-Gérard-Majella, téléphone sans-fil, winch, divers.

LES 19-20 juillet, 60 Place Lambert, Repentigny, meubles, micro-ondes, vaisselle, ordinateur, système de son, tondeuse, etc. (514)581-5645.

595 On demande

ACHETEUR de tracteur, pépinière, chenille, bombardier, canot, chaloupe garette, tout-terrain, rotoculteur, autos pour pièces, argent comptant, 836-1280.

RAMASSONS électroménagers, meubles propres, service rapide, faisons petits déménagements, (514)252-5131.

605 Alimentation

VENDEUR(SE) recherché(e), boulangerie, pâtisserie, personne dynamique, organisée, habile dans la vente, travailleur(se) orienté(e) vers le client, 24/35hrs/ semaine, week-end, (514)990-0985.

610 Bars/hôtels/restaurants

RECHERCHE pizzaman, cuisinier, livreur avec expérience, pour brochette Pizzeria à Repentigny, (514)581-7264, Alain.

DANSEUSES DEMANDÉES
Expérience non requise
bar Baja
LAVALTRIE
586-1950
586-0478

625 Couture

COUTURIER(E) à domicile, avec expérience Plain et Overlock, nous livrons, (514)883-2156.

630 C.V./recherche emploi

BESOIN camelots adultes, 4 jours/semaine, infos: (514)586-0150.

635 Emploi divers

(ATTENTION): travail d'été pour étudiants, meilleurs condition au Québec, c'est garanti, Play Station et Nintendo 64 à gagner, (514)492-8081.

BESOIN personnes, 2 jours/semaine, (vendredi, samedi), pour faire ensachage de publi-sac. Lavaltrie, info: 586-0150.

CURRICULUM VITAE, plan d'affaires, publicités, orthographe, secrétariat, G. Lafrance, (514)644-0344.

635 Emploi divers

(ATTENTION): travail d'été pour étudiants, meilleurs condition au Québec, c'est garanti, Play Station et Nintendo 64 à gagner, (514)492-8081.

BESOIN personnes, 2 jours/semaine, (vendredi, samedi), pour faire ensachage de publi-sac. Lavaltrie, info: 586-0150.

CURRICULUM VITAE, plan d'affaires, publicités, orthographe, secrétariat, G. Lafrance, (514)644-0344.

635 Emploi divers

(ATTENTION): travail d'été pour étudiants, meilleurs condition au Québec, c'est garanti, Play Station et Nintendo 64 à gagner, (514)492-8081.

BESOIN personnes, 2 jours/semaine, (vendredi, samedi), pour faire ensachage de publi-sac. Lavaltrie, info: 586-0150.

CURRICULUM VITAE, plan d'affaires, publicités, orthographe, secrétariat, G. Lafrance, (514)644-0344.

635 Emploi divers

635 Emploi divers

ESCORTES, jolie, élégante, 18/30 ans, clientèle régulière de classe, très payant, discrétion, (514)682-0367.

PERTE POIDS, avant j'habilais 18 ans maintenant 12 ans. Produits naturels. France (514)654-9787.

640 Gardiennage

AIDE à domicile demandée, 3 jours/semaine, pour 2 enfants, 2 mois et 20 mois, non-fumeuse, Lachenaie, Carrefour des Fleurs, (514)581-3600.

GARDIENNE non-fumeuse, à notre domicile à LeGardeur, fillette 7 ans, 4 jours/semaine, de 15h00 à 21h00, pour septembre, (514)654-6136.

640 Gardiennage

RECHERCHE dame non-fumeuse pour garder bébé de 7 mois, chez moi, lundi au vendredi, 7h00 à 18h00, St-Sulpice, après 18h00 (514)589-8008.

665 Personnel demandé

CENTRE de santé recherche conseiller(ère) temps partiel, 10.00\$/heure, expérience comme naturopathe, infirmier(ère) ou dans le domaine de la santé. Faites parvenir votre C.V. avant le 25 juillet 1997 à: C.P. 314, Repentigny, Québec, J6A-7C6.

DAME, demoiselle, nous avons besoin de vous pour vente de produits Avon, 324-1321.

665 Personnel demandé

PÂTISSIER(IÈRE) demandé pour commerce de traiteur, travail jour ou soir, demandez M. Robert au (514)581-4089.

680 Services domestiques

CHERCHE femme de ménage très minutieuse avec références, 8 heures par semaine, contactez Michelle (514)585-2276, après 19 heures.

685 Travail à domicile

RECHERCHE couturière avec expérience dans vêtement au complet, bien payé, (514)648-8843.

690 Ventes

VENDEUR(SE) demandé(e) à temps plein pour comptoir électrique dans magasin de luminaires. Connaissances de l'électricité. 585-4988 demandez Réjean.

695 On demande

Filles pour escortes demandées
586-0478
Pag.: 580-1198

705 Cours

COURS D'ANGLAIS
DONNÉS à l'année, tous les niveaux: groupe maximum 6, 3h/semaine, 36\$, payable au mois, tout inclus. Deducible d'impôt. Étudiants 1 heure/semaine, 12\$. Expérience de 12 ans, cours efficaces, évaluation gratuite, permis de S.Q.D.M. Mme Fortin, 577 Notre-Dame, Repentigny, (514)586-3330 ou (514)586-1399, laissez message, réponse sans délais.

COURS de français, Gilles Héneault, (514)588-4167.

COURS privés de musique, tous genres d'instruments. Studio de musique Caroline Sauvageau, (514)582-5242.

ACADÉMIE DU SAVOIR
COURS INFORMATIQUE
Suivez un cours durant l'ÉTÉ et obtenez une mise à jour gratuite de votre C.V.
*Détails à l'Académie

Horaires de votre choix LUNDI AU SAMEDI
Windows 95 - Word 6.0 - 7.0
EXCEL 5.0 - 7.0 - WordPerfect
Lotus, Simple Comptable, etc...
ESSAI GRATUIT 585-2384
SODM - 579 A Notre-Dame, Repentigny, suite 102

PARLEZ en direct aux voyants de L'ÈRE DU VERSEAU tel que vu à la T.V., amour, argent, santé, futur, appelez maintenant à seulement 3.99\$/minute, (aucun minimum) 18+ au 1-900-830-4400.

SAKHU grand médium voyant spécialiste de tous vos problèmes affectifs: chance en amour, retour de la personne aimée, réconciliation, succès aux affaires, profession, finance, protection etc. Résultat rapide et efficace. Pour rendez-vous, appelez au (514)342-0656.

SUR cassette, 20\$, tirage tarot, consultation privée, Dyane (514)586-5090.

TAROT combiné à la numérogie, appelez Mado (514)585-6528.

VOYANCE TAROT 8 MINUTES GRATUITES NUMÉROLOGIE
Vous serez surpris par l'extrême précision de nos voyantes. Elles vous guideront vers un avenir rempli d'amour et de prospérité.
Amour, argent, santé, travail, chance
24h/24 3.99\$/min
1-900-451-5276

818 Coiffure/beauté/esthétique

MESDAMES vous aimeriez vous offrir des soins d'esthétiques, de qualité à prix compétitif, Isabelle (514)586-6814.

FILIERE

Souriez... à l'avenir... aujourd'hui...

Session de 3 mois débutant août '97

Souriez à l'avenir aujourd'hui
Cours d'assistance, de secrétariat dentaire en clinique privée. Cours théoriques et stage cliniques inclus.
Prenez votre carrière en main et soyez fières de vous.
Pour informations: Debbie Ethier, Clinique Dentaire Malaxos & Ass. Tél.: (514) 581-0834

L'ACADÉMIE BRUNET
DEVENEZ PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
Les cours et les stages sont offerts au Centre Hospitalier Le Gardeur
• RCR (réanimation cardio respiratoire)
• PDSB (Principe de déplacement sécuritaire des bénéficiaires)
Pour info., veuillez contacter France au (514) 630-7450

705 Cours

COURS privés, français, mathématique, primaire, professeure 28 ans d'expérience, (514)585-6204.

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance, appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'école de rédaction 502-38 Av. McArthur, Ottawa, Ontario K1L 6R2.

FORMATION et configuration d'ordinateur Win95, pour débutants, 13\$/hr, Eric (514)657-0924.

MATH- FRANÇAIS- ANGLAIS- SCIENCES- HISTOIRE
Le Groupe parraïns/ mairrains pour élèves poursuit ses activités de rattrapage scolaire à votre domicile. Durée de la leçon 1h30.
Cours d'été 1997
Nous préparons l'élève à un examen de reprise, Math 436 - 536. Histoire 414. Aussi niveau élémentaire.
Camp de jour
Initiation à la langue anglaise pour les jeunes.
(514)581-4407.

813 Astrologie/occultisme

30\$ sur cassette tarot, consultation sérieuse et privée, depuis 15 ans. Marie-Claude, (514)582-0652.

CLAIRVOYANCE, numérogie, cartes (cassettes) disponible groupe. Réflexologie, Reiki, Jeannine, 514-645-1491.

MARIE-CLAIRE!
Astrologue professionnelle, clairvoyance par les cartes, plus de 30 ans d'expérience, pour rendez-vous: (514)657-0678.

PARLEZ en direct aux voyants de L'ÈRE DU VERSEAU tel que vu à la T.V., amour, argent, santé, futur, appelez maintenant à seulement 3.99\$/minute, (aucun minimum) 18+ au 1-900-830-4400.

SAKHU grand médium voyant spécialiste de tous vos problèmes affectifs: chance en amour, retour de la personne aimée, réconciliation, succès aux affaires, profession, finance, protection etc. Résultat rapide et efficace. Pour rendez-vous, appelez au (514)342-0656.

SUR cassette, 20\$, tirage tarot, consultation privée, Dyane (514)586-5090.

TAROT combiné à la numérogie, appelez Mado (514)585-6528.

VOYANCE TAROT 8 MINUTES GRATUITES NUMÉROLOGIE
Vous serez surpris par l'extrême précision de nos voyantes. Elles vous guideront vers un avenir rempli d'amour et de prospérité.
Amour, argent, santé, travail, chance
24h/24 3.99\$/min
1-900-451-5276

818 Coiffure/beauté/esthétique

MESDAMES vous aimeriez vous offrir des soins d'esthétiques, de qualité à prix compétitif, Isabelle (514)586-6814.

820 Compagne/compagnon

TOI qui est seul(e) viens au destin rencontre, ambiance décontractée, (514)582-9910.

830 Déménagement/transport

1 ASSURANCE, entreposage, estimation gratuite, permis C.T.O. Déménagement Groupe Chartrand, (514)892-3538.

A-1 CLAN THERRIEN, déménagement coût fixe, B.S. accepté, (514)443-8302.

DEMENAGEMENT Claude Gosselin Enr., prix fixe, pas de surprise, emballage et entreposage, 1-888-512-6117, (514)581-6117.

DEMENAGEMENT petit et gros, assurances, permis, entreposage, emballage, courtoisie, (514)381-5490.

J. LACHANCE Super Express Enr. Transport, déménagement, assurance cargo incluse. Estimation gratuite, (514)585-1996, pagette (514)853-6575.

833 Divers services

CLOWN d'expérience anime vos fêtes d'enfants, maquillage, ballons, variétés d'activités et location de gonflables, Anne-Marie (514)585-7973.

LES Entretiens Magrin Enr., 6 ans d'expérience, bonnes références, entretien résidentiel ou commercial, 40\$. Madame Ethier, (514)586-3388.

VENTE et réparations de bicyclettes usagées, André au 585-9003.

833 Divers services

Shaklee
LIVRAISON supplément alimentaire Pour plus d'information
Jeannine 642-2846
Master Card acceptée

840 Escorte/occasionnelle

* **BRIGITTE**, pour vous mes-sieurs, très jolie, discrète, aucune déception, (514)837-8608.

BLEU NUIT pour du plaisir sans limite! Femme en direct 24 heures, 18+, 2.89\$/minute 1-900-870-3999.

ESCORTES exotiques demandées (es) et danseurs(euses) pour travailler au Canada et à l'extérieur, (514)332-0365.

LINA, buste, lingerie et fantaisie, te reçoit, (514)524-6608.

LINDA se déplace 24 heures, 947-3367, 861-7332, chèques, carte, homme/ femme/ couple.

MARIE-LOU enr. se déplace 24/24, 7/7, personnel 18 ans+ 386-6442.

840 Escorte/occasionnelle

NOUVEAU SCRUPULE ENR: très jolies demoiselles particulièrement classiques et discrètes seront satisfaire tous les goûts et vos desirs les plus secrets. Spectacles privés, aussi disponible V.I.P. Service rapide et courtois, hommes d'affaires bien-venus. Si tu veux aller au 7e ciel appelle. Nous essayer c'est nous adopter. Rive-Nord, banlieue, nous engageons. (514)726-0941.

Oh! Quelle soirée enr.
Escortes
se déplacent rapidement, Montréal, banlieue et Rive-Nord homme et femme aussi spectacle privé service rapide et discret
586-0478
Pageette: 580-1198

843 Garderies

A REPENTIGNY: garderais enfants de tout âge, cour clôturée, expérience, Lise 581-5531.

ANGLOPHONE! Près boul. Laroche, 2 places disponibles, temps plein, références, (514)581-0915.

BOURGNEUF: garderais enfants de tous âges, cour clôturée, expérience, Ginette (514)654-7680.



REPENTIGNY AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDATAIRE

SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NO 1044-108 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 1044

- OBJET DU SECOND PROJET**
À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 9 juin 1997 sur le premier projet de règlement numéro 1044-108 intitulé: "Règlement amendant le règlement de zonage numéro 1044 tel que déjà amendé de façon à:
• ajouter la définition de "Centre de dépannage humanitaire";
• ajouter les articles 7.17 et 7.18 et le tableau 27A constituant l'annexe "A" du présent règlement;
• le plan de zonage est également modifié par la création de la zone ID-752 à même la zone IA-352 et les lots 63-185 et 63-200 compris dans la zone IB-349".
Le conseil municipal a adopté le 7 juillet 1997 un second projet portant le numéro 1044-108 et modifiant le règlement de zonage numéro 1044;
L'OBJET de ce second projet est de:
1. Créer des zones industrielles de type ID réservées aux industries de catégorie 1 et à certains services commerciaux;
2. Définir les usages autorisés dans les zones ID ainsi que les normes d'implantation;
3. Le plan de zonage est également modifié par la création de la zone ID-752 à même les lots 63-185 et 63-200 compris dans la zone IB-349.
(ce projet vise l'implantation du comptoir St-Vincent-de-Paul au 575 Leclerc).
- DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDATAIRE**
Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée ci-après décrite et des zones contiguës, afin qu'il soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.
Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions contenues dans le second projet peuvent être obtenues au bureau du soussigné aux heures normales de bureau.
Une copie d'un document d'information relatif au second projet peut être obtenue, sans frais, au bureau du soussigné par toute personne qui en fait la demande.
Une formule de demande est disponible au bureau du soussigné et facilitera la tâche à toute personne ou groupe de personnes intéressées à déposer une demande d'approbation référendaire.
- DESCRIPTION SOMMAIRE DES ZONES**
La zone visée par ce second projet est la suivante: IB-349.
La zone susdite est comprise approximativement dans le périmètre formé des rues suivantes:
Au Nord par la rue Lanaudière et une partie de l'autoroute 40, à l'Est par l'arrière de certains lots situés sur le boulevard industriel; au Sud par les arrières lots d'une partie de la rue Leclerc et la zone PL-377 et les arrières lots de la rue Iberville situés entre la rue Laroche et le lot situé à l'Est de la rue De Normandie; à l'Ouest, par la rue Louvain et par une partie de la rue Laroche située entre Leclerc et Iberville.
La description détaillée et le plan démontrant la susdite zone figure au document d'information qui peut être consulté en tout temps au bureau de la municipalité et à la bibliothèque municipale aux heures normales d'ouverture; ce document peut être obtenu sans frais au bureau du soussigné.
- CONDITION DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE**
Pour être valide, toute demande doit:
• indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
• être reçue au bureau du soussigné au plus tard le 23 juillet 1997;
• être signée par au moins 12 personnes intéressées dans chaque zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si leur nombre n'excède pas 21 (le document d'information précise ce nombre)
- PERSONNES INTÉRESSÉES**
5.1 Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 7 juillet 1997:
• être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
• être domiciliée, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'une place d'affaires;
5.2 Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires: être désignée au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celle qui a le droit de signer la demande en leur nom.
5.3 Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale: désigner par résolution parmi ses membres, administrateurs ou employés, la personne qui, le 7 juillet 1997, est majeure, de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.
- ABSENCE DE DEMANDES**
Toute disposition contenue au second projet de règlement qui n'aura fait l'objet d'aucune demande valide pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.
- CONSULTATION DU PROJET**
Le second projet de règlement et le document d'information qui l'accompagne peuvent être consultés au bureau du soussigné au 435 boulevard Iberville à Repentigny et à la bibliothèque municipale, 1 Place d'Evry, Repentigny, aux heures régulières d'ouverture.
Donné à Repentigny, ce 15e jour de juillet 1997.

Le greffier de la Ville,
Jean Fafard, o.m.a.



Le Jean Bleu

SUPERVISEURS GÉRANT(E)S ASSISTANT(E) GÉRANT(E)

Une des plus grandes chaînes privées, de magasins de jeans au Canada, s'agrandit et recherche du personnel dynamique. Si vous désirez travailler dans une entreprise solide et qui voit loin, ne cherchez plus. Nous étudions actuellement des candidatures. Si vous voulez nous aider à satisfaire une clientèle exigeante, partager notre passion de la vente au détail et y faire carrière, communiquez avec :

Le Jean Bleu

Attn.: Ressources Humaines

1895, 46ième Avenue, Lachine, Québec H8T 2N9
Tél.: (514) 631-3300 • Fax (514) 631-3553

RÈGLEMENT NUMÉRO 517-72

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum.

Second projet numéro 517-72, adopté le 9 juillet 1997, modifiant le règlement de zonage numéro 517, tel qu'amendé.

Avis public est donné de ce qui suit:

- 1- À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 16 juin 1997, le conseil de la Ville de Le Gardeur a adopté le second projet de règlement numéro 517-72 pour amender le règlement numéro 517, tel qu'amendé, de façon:
 - à agrandir la zone résidentielle R1-142 à même la zone R3-132;
 - à modifier la grille des usages et normes des zones résidentielles R2-140 et R2-142;
 - à remplacer le numéro de l'article 3.14 par le numéro 3.15.

- 2- Ce projet de règlement contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité à l'hôtel de ville situé au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur, du lundi au jeudi de 8 h 30 à midi, de 13 h 00 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 13 h 00.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande à l'hôtel de ville, à l'adresse et aux heures ci-haut mentionnées.

- 3- Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient; le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue à l'hôtel de ville situé au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur, au plus tard le 23 juillet 1997, à 16 h 30;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

- 4- Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus à l'hôtel de ville, à l'adresse et aux heures ci-haut mentionnées.

- 5- Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

- 6- Le second projet de règlement peut être consulté à l'hôtel de ville situé au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur, du lundi au jeudi de 8 h 30 à midi, de 13 h 00 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 13 h 00.

DESCRIPTION DE L'ENDROIT APPROXIMATIF DES ZONES VISÉES PAR LES DISPOSITIONS DÉCRITES CI-DESSUS AU POINT 2

Les zones R2-132, R2-140 et R2-142 visées par le projet de règlement sont délimitées approximativement de la façon suivante: vers le nord par le croissant Gervais, vers l'est par la rue Faribault, vers le sud par la rue Notre-Dame, vers l'ouest par une partie des zones R1-141, R1-136 et P2-106.

Donné à Ville de Le Gardeur, ce 10 juillet 1997.

Me Céline Girard,
greffier

843

Gardiennes

CHARLEMAGNE: garderie milieu familial, endroit idéal, près école, de la 40 et 640, temps plein et partiel, aussi garde scolaire, sorties éducatives et récréatives, visites à la bibliothèque, ambiance chaleureuse, (514)585-3448.

L'ASSOMPTION: garderies enfants de tous âges, cour clôturée, 9\$/jour, Sylvie, (514)589-0144.

LE GARDEUR à deux pas école Le Bourgneuf, maman non-fumeuse et gardienne d'expérience garde-rais enfants tous les âges, bons soins, repas équilibrés, salle de jeux, cour clôturée, places limitées, références disponibles, reçus, Sylvie (514)654-4159.

REPENTIGNY garderies enfants de tous âges, nourriture saine, cour clôturée, Micheline (514)582-7645.

REPENTIGNY, garde en milieu familial, 2 places disponibles, temps plein, 0 à 4 ans, reçus d'impôts, Nathalie Collin, (514)654-4933.

852

Massage

***** A bon massage de détente complète, super relaxant, (514)629-8297.

MASSAGE musculaire complet/ relaxation/ satisfaction 100%, spécial étudiant, Jonathan, 589-1477.

880

Services domestiques

FEMME fait ménage maison privée, sérieuse, expérience, références, (514)589-9706.

FEMME fait ménage maison privée, sérieuse, expérience, références, (514)586-0566, (514)589-9706.

890

Travail bureau/trait. texte

PROFESSIONNELLE: C.V., plan d'affaires, soumission, facturation, publicités, rédaction, orthographe, secrétariat, reçus, G. Lafrance: (514)644-0344.

895

On demande

Agence Oh Charles DANSEUSES
EXPERIENCE NON REQUISE
✓ logées
✓ transport
Meilleur club au Québec et au Nouveau Brunswick
586-0478
pag. 580-1198

930 Occasions/prop. affaires

SUCCES financier, concept innovateur, profits dès le premier mois, revenus annuels potentiels: 100,000\$ et plus. Temps partiel ou plein, aucun investissement, aucun inventaire, aucune livraison, aucun risque, (514)332-6726, 1-800-967-4584.

930 Occasions/prop. affaires

\$\$\$\$ POSTES disponibles dans votre région. Aucune expérience requise, temps plein ou partiel, possibilité 900\$ et+ semaine. Investissement discutable, 25 ans et plus. 1-800-561-1518 (514) 449-4011.

AVEZ-VOUS besoin d'un 2e revenu? Achetez un Pentium 200MMX plus cinq opportunités d'affaires. Aucun déboursé si votre salaire est de 25,000\$ et plus. Laissez-mesage (514)337-0246.

C'EST EXTRAORDINAIRE Revenus INCROYABLES. Sans limite. Sans investissement. Sans risque. Demandez-moi (514)927-0243, (514)594-8139.

Canada et Québec: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Renseignements: Centre d'Aide pour petites entreprises (514) 861-6180. Ext. 2.

Hommage à Hermance Morency Melançon

Oui un hommage bien mérité à une femme exceptionnelle. À celle qui a su, tout au long de sa vie, nous enseigner et nous démontrer par ses actions, l'amour, la générosité, la patience. Le pardon et la maîtrise de soi. Oui, sans jamais défailir, elle fut une mère exemplaire et l'épouse idéale. Tout ceux qui l'ont connu peuvent le dire. Ainsi, en ce 10^e anniversaire de sa mort nous tenons à lui rendre un hommage bien mérité. De ceux qui Gémissons pour toujours Maurice, Raymond, Diane, Daniel, Michel, Martine et Caroline.



15-07

930 Occasions/prop. affaires

958 Avis dissolu/chang. nom

985 Prières/remerciements

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. M.D.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. E.L.

985 Prières/remerciements



Prière au Sacré-Coeur

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. J.M.D.S.

C'EST QUAND?

24 heures sur 24 pour la vie.

Le service d'information médicale de

MediAlert protège les membres

en tout temps et en tout lieu.

MediAlert

1-800-668-6381

RÈGLEMENT NUMÉRO 517-70

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum.

Second projet numéro 517-70, adopté le 16 juin 1997, modifiant le règlement de zonage numéro 517, tel qu'amendé.

Avis public est donné de ce qui suit:

- 1- À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 26 mai 1997, le conseil de la Ville de Le Gardeur a adopté le second projet de règlement numéro 517-70 visant à amender le règlement de zonage numéro 517, tel qu'amendé, de façon à:

- définir les expressions camion, menues réparations, salle de montre, les services routiers, véhicule automobile, véhicule de promenade et véhicule routier;
- préciser l'application des exigences relatives à l'entreposage extérieur dans les zones industrielles;
- autoriser les salles de montre selon certaines dispositions;
- remplacer la grille des usages et normes des zones industrielles I2-443 et I2-463;
- créer la zone industrielle I2-484 à même une partie de la zone industrielle I2-443.

- 2- Ce second projet de règlement contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité à l'hôtel de ville situé au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur, du lundi au jeudi de 8 h 30 à midi, de 13 h 00 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 13 h 00.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande à l'hôtel de ville, à l'adresse et aux heures ci-haut mentionnées.

- 3- Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient; le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue à l'hôtel de ville situé au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur, au plus tard le 23 juillet 1997, à 16 h 30;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

- 4- Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus à l'hôtel de ville, à l'adresse et aux heures ci-haut mentionnées.

- 5- Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

- 6- Le second projet de règlement peut être consulté à l'hôtel de ville situé au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur, du lundi au jeudi de 8 h 30 à midi, de 13 h 00 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 13 h 00.

DESCRIPTION DE L'ENDROIT APPROXIMATIF DES ZONES VISÉES PAR LES DISPOSITIONS DÉCRITES CI-DESSUS AU POINT 2

Les zones I2-443 et I2-463 affectées par le projet de règlement 517-70 sont délimitées approximativement comme suit: dans le parc industriel, entre les rues Félix-Declos, St-Paul, Salomon-Juneau et la limite des zones I2-443 et I2-444.

Donné à Ville de Le Gardeur, ce 10 juillet 1997.

Me Céline Girard,
greffier

RÈGLEMENT NUMÉRO 517-73

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum.

Second projet numéro 517-73, adopté le 9 juillet 1997, modifiant le règlement de zonage numéro 517, tel qu'amendé.

Avis public est donné de ce qui suit:

- 1- À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 16 juin 1997, le conseil de la Ville de Le Gardeur a adopté le second projet de règlement numéro 517-73 visant à amender le règlement numéro 517, tel qu'amendé, de façon à autoriser la construction d'une clôture dans les cours avant des terrains situés dans les zones patrimoniales.

- 2- Ce second projet de règlement contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité à l'hôtel de ville situé au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur, du lundi au jeudi de 8 h 30 à midi, de 13 h 00 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 13 h 00.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande à l'hôtel de ville, à l'adresse et aux heures ci-haut mentionnées.

- 3- Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient; le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue à l'hôtel de ville situé au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur, au plus tard le 23 juillet 1997, à 16 h 30;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

- 4- Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus à l'hôtel de ville, à l'adresse et aux heures ci-haut mentionnées.

- 5- Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

- 6- Le second projet de règlement peut être consulté à l'hôtel de ville situé au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur, du lundi au jeudi de 8 h 30 à midi, de 13 h 00 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 13 h 00.

DESCRIPTION DE L'ENDROIT APPROXIMATIF DES ZONES VISÉES PAR LES DISPOSITIONS DÉCRITES CI-DESSUS AU POINT 2

Ce projet de règlement vise les zones patrimoniales H1-212, H2-213, H3-459, H2-222, H1-223 et H3-233 délimitées approximativement comme suit: le long de la rue Notre-Dame, entre le boulevard Lacombe et la zone résidentielle R1-301.

Donné à Ville de Le Gardeur, ce 10 juillet 1997.

Me Céline Girard,
greffier

AVIS PUBLIC

PRENEZ AVIS qu'un inventaire est disponible dans la succession de Michèle Fontaine au domicile de Gilbert Tanguay, domicilié au 6779, 43e Avenue, Montréal, Québec, H1T 2R9.

Me France Germain,
Notaire



REPENTIGNY

AVIS PUBLIC

**DEMANDES DE DÉROGATIONS MINEURES
RÈGLEMENT D'URBANISME**

Avis public est donné par le soussigné, greffier de la susdite Ville, que le conseil municipal de la Ville de Repentigny étudiera des demandes de dérogations mineures au règlement de zonage lors d'une séance publique qui sera tenue le 4 août 1997 à 20 heures dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville, 435 boulevard Iberville, à Repentigny.

Ces demandes de dérogations mineures, sont décrites comme suit:

- 1) **Demande présentée par Pascal Don Francesco** à l'effet de permettre la construction d'un garage attaché qui ne communique pas avec le bâtiment principal alors que le règlement oblige une porte de communication.

Adresse concernée : 193 Lecourt

Lot concerné : 101-258

Zone concernée : RA-502

(habitation unifamiliale)

- 2) **Demande présentée par André Chartrand** à l'effet de régulariser la superficie et la profondeur minimale d'un lot existant construit depuis plus de 30 ans.

Adresse concernée : 661 St-Émile

Lot concerné : 48-96

Zone concernée : RA-408 (habitation unifamiliale)

Prenez également avis que toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à ces demandes, à l'endroit et à l'heure indiqués ci-haut.

Le présent avis public est donné conformément à l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

Donné à Repentigny,
ce 15^e jour du mois de juillet 1997

Le greffier de la Ville,
Jean Fafard



VILLE DE L'ASSOMPTION

AVIS PUBLIC

FERMETURE DES BUREAUX
CENTRE ADMINISTRATIF

Prenez avis que:

Les bureaux du Centre administratif du 399, rue Dorval, ceux situés au 1059, boulevard L'Ange-Gardien Nord seront fermés du 14 au 25 juillet 1997 inclusivement, pour fins de vacances.

Cependant une téléphoniste demeurera à la disposition des contribuables et pourra acheminer les appels aux différents services municipaux tels: Service de Police, Service des Incendies, Travaux Publics, Usine de Filtration.

SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL

La prochaine séance régulière du conseil se tiendra mardi, le 19 août 1997 à 20 heures.

Donné à L'Assomption

Ce 15^{ième} jour du mois de juillet 1997

Suzanne Dubé, avocate
Greffière de la Ville

15-07

L'ostéoporose frappe le quart
des femmes de plus de 50 ans.



Société de
l'ostéoporose
du Canada

Pour plus de précisions,
composez le 1 800 977-1778.

Province de Québec

District de Joliette

No: 705-22-000254-977

MARINA DE LA RIVE-NORD (1986) INC.

Demanderesse

c.

PIERRE GIBEAULT

Défendeur

ASSIGNATION

ORDRE est donné à PIERRE GIBEAULT de comparaître au greffe de cette cour situé au 200, rue St-Marc, à Joliette, J6E 8C2, salle RC10, à 9:30 heures de l'avant-midi, dans les trente (30) jours de la date de parution.

Une copie de la déclaration, de l'avis de dénonciation des pièces (Art. 331.2 C.p.c.), copie des pièces P-1 à P-3 inclusivement et l'avis au défendeur a été remise au greffe à l'intention de Monsieur Pierre Gibeault.

Lieu: Joliette

Date: le 28 avril 1997

Michel Boudrias
Greffier-adjoint

15-07

L'activité physique

stimule, guérit, ravigote, nourrit,
renforce, reconstitue, donne de l'énergie

Choisissez votre activité.

Défi santé :
notre responsabilité à tous !^{LMC}

avec **PARTICIPACTION** MD



AVIS PUBLIC

SERVICE DU GREFFE

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE PROPRIÉTÉ SITUÉE AUX NUMÉROS 35 ET 37, RUE NOTRE-DAME

Avis public est par la soussignée, greffier, que le conseil de la Ville de Le Gardeur étudiera une demande de dérogation mineure au règlement de zonage numéro 517 tel qu'amendé, lors d'une séance du conseil qui se tiendra **lundi, le 18 août 1997 à 19h30**, à la salle du conseil située à l'hôtel de ville, au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur.

Cette demande de dérogation mineure est relative à la propriété située aux numéros 35 et 37, rue Notre-Dame, Ville de Le Gardeur, connue comme étant le lot numéro 73-2, cadastre de la Paroisse de Saint-Paul l'Ermitte, circonscription foncière de L'Assomption: cette propriété est située dans la zone résidentielle R4-310.

Cette demande de dérogation mineure consiste à réduire la marge latérale minimale de 14 mètres à 10,79 mètres, dans le but de pouvoir ériger un agrandissement de 5 mètres par 5,53 mètres d'une hauteur d'un demi-étage, afin de servir de salle de réunion pour les usagers du centre d'accueil.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande en se présentant à l'hôtel de ville, à la date et à l'heure ci-haut mentionnées.

Donné à Ville de Le Gardeur, ce 10 juillet 1997.

Me Céline Girard,
greffier

15-07



AVIS PUBLIC

SERVICE DU GREFFE

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE PROPRIÉTÉ SITUÉE AU NUMÉRO 64, RUE DU VIEUX-MOULIN

Avis public est donné par la soussignée, greffier, que le conseil de la Ville de Le Gardeur étudiera une demande de dérogation mineure au règlement de zonage numéro 517 tel qu'amendé, lors d'une séance du conseil qui se tiendra **lundi, le 4 août 1997 à 19h30**, à la salle du conseil située à l'hôtel de ville, au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur.

Cette demande de dérogation mineure est relative à la propriété sise au numéro 64, rue du Vieux-Moulin, Ville de Le Gardeur, connue comme étant le lot numéro 141-36, cadastre de la Paroisse de Saint-Paul l'Ermitte, circonscription foncière de L'Assomption: cette propriété est située dans la zone résidentielle R1-207.

Cette demande de dérogation mineure consiste à réduire la distance minimale à respecter entre la piscine creusée et les limites du terrain à 1,32 mètres plutôt qu'à 1,50 mètres, tel qu'exigé par le règlement de zonage numéro 517, afin de régulariser l'implantation de la piscine creusée située dans la cour arrière de la propriété située au numéro 64, rue du Vieux-Moulin.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande en se présentant à l'hôtel de ville, à la date et à l'heure ci-haut mentionnées.

Donné à Ville de Le Gardeur, ce 10 juillet 1997.

Me Céline Girard,
greffier

15-07



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

APPEL D'OFFRES À VENDRE

Propriété commerciale
Ancienne station-service
1471, Route 343
Saint-Gérard Magella (Québec)

Il ne sera tenu compte que des offres présentées sur les formulaires fournis par le Ministère, lesquels peuvent être obtenus à l'adresse suivante: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), Service des soumissions, Complexe Guy-Favreau, 200, boul. René-Lévesque Ouest, 6^e étage, Tour Est, bureau 604, Montréal (Québec) H2Z 1X4. Les offres d'achat seront reçues jusqu'à 14 h le 24 juillet 1997.

Pour information et inspection des lieux, veuillez communiquer au préalable avec Michel Legault au (514) 496-3348.

Les offres d'achat doivent être accompagnées d'un chèque visé, mandat-poste ou bancaire équivalant à 5 % du prix d'achat.

Ni la plus haute, ni aucune des offres ne sera nécessairement acceptée.

INVITATION OF OFFERS FOR SALE

Commercial Property
Former Service Station
1471 Route 343
St. Gérard Magella, Québec

Only offers submitted on the forms supplied by the Department will be accepted. They are available upon request at Public Works and Government Services Canada (PWGSC), Tender Services, Guy-Favreau Complex, 200 René-Lévesque Blvd. West, Montréal, Québec H2Z 1X4. Offers to purchase will be received until 2 p.m., July 24, 1997.

For information and prior to inspection please contact Michel Legault at (514) 496-3348.

Offers must be accompanied by a certified cheque or money order representing 5% of the offer.

The highest or any offer will not necessarily be accepted.

Canada



AVIS PUBLIC

SERVICE DU GREFFE

RÈGLEMENT NUMÉRO 517-75

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum.

Second projet numéro 517-75, adopté le 9 juillet 1997, modifiant le règlement de zonage numéro 517, tel qu'amendé.

Avis public est donné de ce qui suit:

1- À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 16 juin 1997, le conseil de la Ville de Le Gardeur a adopté le second projet de règlement numéro 517-75 de façon à:

- créer la zone résidentielle R1-144 à même une partie de la zone résidentielle R1-136 et la grille des usages et normes de la nouvelle zone;
- assujettir aux dispositions spéciales sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale la nouvelle zone créée R1-144.

2- Ce second projet de règlement contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité à l'hôtel de ville situé au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur, du lundi au jeudi de 8 h 30 à midi, de 13 h 00 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 13 h 00.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande à l'hôtel de ville, à l'adresse et aux heures ci-haut mentionnées.

3- Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient; le cas échéant, men-

tionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;

- être reçue à l'hôtel de ville situé au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur, au plus tard le 23 juillet 1997, à 16 h 30;

- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

4- Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus à l'hôtel de ville, à l'adresse et aux heures ci-haut mentionnées.

5- Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6- Le second projet de règlement peut être consulté à l'hôtel de ville situé au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur, du lundi au jeudi de 8 h 30 à midi, de 13 h 00 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 13 h 00.

DESCRIPTION DE L'ENDROIT APPROXIMATIF DES ZONES VISÉES PAR LES DISPOSITIONS DÉCRITES CI-DESSUS AU POINT 2

Le projet de règlement 517-75 vise la zone résidentielle R1-136 délimitée approximativement de la façon suivante: vers le nord par la rue Forand, vers l'est par le boulevard Le Bourg-Neuf, vers le sud et vers l'ouest par la zone R1-141.

Donné à Ville de Le Gardeur, ce 10 juillet 1997.

Me Céline Girard,
greffier



AVIS PUBLIC

SERVICE DU GREFFE

RÈGLEMENT NUMÉRO 517-74

Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum.

Second projet numéro 517-74, adopté le 9 juillet 1997, modifiant le règlement de zonage numéro 517, tel qu'amendé.

Avis public est donné de ce qui suit:

1- À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 16 juin 1997, le conseil de la Ville de Le Gardeur a adopté le second projet de règlement numéro 517-74 visant à amender le règlement numéro 517, tel qu'amendé, concernant les bureaux d'affaires autorisés pour les habitations unifamiliales situées dans les zones résidentielles.

2- Ce second projet de règlement contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité à l'hôtel de ville situé au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur, du lundi au jeudi de 8 h 30 à midi, de 13 h 00 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 13 h 00.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande à l'hôtel de ville, à l'adresse et aux heures ci-haut mentionnées.

3- Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'ob-

jet de la zone d'où elle provient; le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;

- être reçue à l'hôtel de ville situé au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur, au plus tard le 23 juillet 1997, à 16 h 30;

- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

4- Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus à l'hôtel de ville, à l'adresse et aux heures ci-haut mentionnées.

5- Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6- Le second projet de règlement peut être consulté à l'hôtel de ville situé au numéro 1, montée des Arsenaux, Ville de Le Gardeur, du lundi au jeudi de 8 h 30 à midi, de 13 h 00 à 16 h 30 et le vendredi de 8 h 30 à 13 h 00.

DESCRIPTION DE L'ENDROIT APPROXIMATIF DES ZONES VISÉES PAR LES DISPOSITIONS DÉCRITES CI-DESSUS AU POINT 2

Les zones visées par ce projet de règlement sont toutes les zones résidentielles situées sur le territoire de la Ville de Le Gardeur.

Donné à Ville de Le Gardeur, ce 10 juillet 1997.

Me Céline Girard,
greffier

15-07



POUR QUE
LE MONDE
TOURNE
PLUS JUSTE.

(514) 257-8711

5633, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec)
H1N 1A3



Cet enfant
veut
autre chose
qu'un
jeu vidéo.

Info-Collecte

(514) 527-1501
1 800 343-SANG

Donnez du sang.
Le plus beau des cadeaux.



avec
LA
Capitale

Mettez à profit votre
expérience et votre
dynamisme pour entre-
prendre une carrière
enrichissante où vous
serez votre propre patron.
Vous pourrez obtenir des
revenus à la hauteur de
vos ambitions.

Entrez dans
LA
carrière

Devenez agent
immobilier de La
Capitale pour:
• offrir gratuitement à
vos clients nos
fameuses garanties
APEC et GVH.
• profiter d'un service
de formation et
• vous associer à un
chef de file.
Renseignez-vous!
582-0022



La Capitale

BANLIEUE-EST COOP
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Exigez-les



**544 NOTRE-DAME
REPENTIGNY**

582-0022

INTERNET: <http://www.lacapitale.com>



**Anril
Régent**
582-0022



REPENTIGNY: 2+1 c.-à-c., s-sol fini, parq. partout, foyer, terrain 10,304 p.c., site de choix et à proximité de tout, rue paisible, taxes basses, 96,900\$.

Inutile de chercher! Repentigny éval. mun. 145,100\$, grand split tout brique, 3+1 c.-à-c., s-sol fini, 2 foyers, garage, piscine, terrain 8,575 p.c., secteur de choix, libre.



**Germain
Phil**
582-4075



Très joli split sur terrain paysagé et clôturé, plus beau secteur de L'Assomption, maison très propre, din. 17x13 arm. mélamine, s-sol semi-fini. Faut voir!

Très beau split, aire ouverte, grandes pièces, foyer au salon, planchers de latte, magnifique terrain 13,320 p.c., prix pour vente rapide. Aubaine.



**Michaud
Raynald**
589-5816



Le plus beau secteur boisé à St-Gérard, toit cathédrale, armoire chêne, grande s.-am. aire ouverte, beaucoup d'inclus. Prix: 104,900\$, taxes basses. Pensez-y!

ST-GÉRARD: Bungalow 4 c.-à-c., dont plusieurs rénovations ont été faites, grand terrain, piscine, secteur tranquille. Seulement 79,900\$.



**Charbonneau
Francine**
582-4595

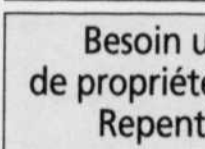


REPENTIGNY: Bung. 8 pces, 3+2 c.-à-c., aire ouverte, s.fam. agrémentée comb. lente, impeccable. On demande le prix de l'évaluation 110,500\$.

REPENTIGNY: La plus jolie située dans le plus beau secteur, 9 pces, pisc. creusée, magnifique terrain, impeccable, éval. ??????. On demande 139,900\$.



**Hélu
Lise**
582-0022



Const. 92, 2 c.-à-c., système alarme, foyer au salon, balay. centrale, grand patio sur 2 niveaux, coin de rue super impecc., idéal pour premier acheteur!

**Besoin urgent
de propriétés secteur
Repentigny.**



**Paquin
Fernand**
654-0013



REPENTIGNY: Secteur boisé, bungalow 4 chambres, pisc. creusée, 2 thermopompes, beaucoup d'inclus, très bonne fenestration. À voir!

REPENTIGNY: Situé près de l'hôpital, bungalow 3 chambres, s-sol fini, fenêtres neuves, abri-auto, terrain clôturé, pisc. creusée.



**Chatel
Jean**
582-0022



LE GARDEUR: Joli cott. en rangée, 2 c.-à-c., fe-n. p.v.c. à maniv. avant et côté, s.d.b. avec douche sép. et bain podium, près d'un parc pour enfants et d'une piste cyclable, unité de coin, idéal pour jeune couple.

CHARLEMAGNE: Cottage jumelé 3+1 c.-à-c., terrain de 6,000 p.c., bien aménagé, propriété en bon état, air climatisé central, idéal 1er acheteur.



**Jobin
Diane**
589-5907



L'ÉPIPHANIE: Bung. avec garage, 3 c.-à-c., cuisine très éclairée, armoires de chêne, près de tous les services, taxes basses, 1,212\$.



**Perreault
Diane**
657-0741



REPT.: 2+2 c.-à-c., super deal!! arm. mélamine, s-sol fini, 2 s.-d.-bains, piscine neuve, patio neuf, frais peint et décoré, vendeur très motivé. Visitez et faites une offre!!!

Voulez vous échanger votre condo, pour maison 3 c.-à-c., s-sol fini, garage, nous cherchons condo 2 c.-à-c., secteur de Courcelle 2e ou 3e ou avec ascenseur.



**Dionne
Gemma**
585-0095



BANLIEUE: Idéal centre d'accueil, possibilité de 8 à 10 c.-à-c., 2 foyers, 3 s.-d.-bains compl., secteur paisible, grand terrain, 130,000\$ demandé.

Environ 50 min. de Mtl, superbe domaine très privé, idéal camping, équitation, centre jeunesse, etc., superbe résidence 2 lacs, petit chalet. Informez-vous.



**Lafontaine
Denise**
581-8173



LE GARDEUR: Bung. impeccable, rénovations majeures, garage, comb. lente, alarme, asp. central, bain podium, 3+1 c.-à-c., lattes, bien situé.

REPENTIGNY: Bung., garage double, très grand terrain, taxes basses, s-sol bien aménagé, cuisine et s.-d.-bains rénovées, foyer, piscine, alarme, bel environnement.



**Renaud
Robert**
582-0022

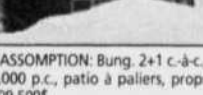


Cottage à vocation comm. et résidentiel rén. 96, 1+3 c.-à-c., près des services, moins cher qu'un foyer, taxes basses. Faites vite!

Maison ancestrale rén. 1+3 c.-à-c., situé à 20 min. de Mtl, foyer, avec terre de 13.82 arpents, grange ou écurie de 14 enclos, taxes basses, pour projets.



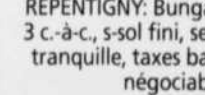
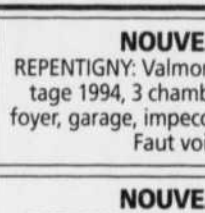
**Fecteau
Jean-Marc**
582-0022



L'ASSOMPTION: Bung. 2+1 c.-à-c., plancher lattes, terrain 6,000 p.c., patio à pailiers, propriété très bien éclairée, 109,500\$.



**L'Archevêque
André**
582-0022



REPENTIGNY: Valmont sur Parc, cottage 1994, 3 chambres à l'étage, foyer, garage, impeccable, 159,900\$. Faut voir!

REPENTIGNY: Bungalow détaché, 3 c.-à-c., s-sol fini, secteur boisé et tranquille, taxes basses, 84,900\$ négociable!



**Sauré
Hugnette**
582-0022

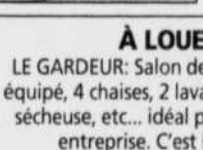


P.A.T.: Superbe condo 2 grandes chambres, unité de coin, 2e étage, 2 s.-d.-bains, grand walk-in, foyer au salon, armoires de chêne, cuisine céramique, impeccable.

REPENTIGNY: Grand bungalow détaché, 3 chambres à l'étage, s-sol fini, foyer, pisc. creusée, 2 patios, bois traité, allée et trottoir en pavé uni, 97,000\$.



**Forget
Jocelyn**
582-0022



PAT: Condo 2 c.-à-c., fonctionnel, secteur de choix, paisible, sur 2 étages, prix spécial: 475\$/mois. Libre immédiatement.

À LOUER
LE GARDEUR: Salon de coiffure, tout équipé, 4 chaises, 2 lavabos, laveuse et sècheuse, etc... Idéal pour partir son entreprise. C'est le temps.



**Lavallée
Claudette**
582-0022

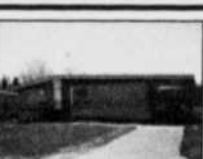


REPENTIGNY: 324 Notre-Dame, bâtisse de 4,430 p.c. sur terrain de 34,000 p.c., évaluation mun. 407,000\$. Prix 295,000\$. Faites une offre!

ST-ALEXIS: Ferme de 83 arpents, avec joli cottage dans secteur de choix + érablière. Prix: 289,000\$.



**Thériault
Jacques**
582-0022

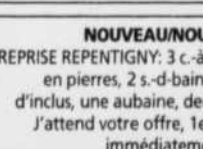


REPENTIGNY: Bung. 1966, tout brique, 3 c.-à-c. même niveau, plancher lattes, syst. alarme, thermopompe, chauffage huile, terrain 5,800 p.c., coin de rue, 89,000\$.

LE GARDEUR: Superbe cott. 93, 3 c.-à-c. à l'étage, arm. strat. blanches, fen. manivelle, éclairage halogène, échangeur d'air, beau secteur, terrain clôturé, 104,900\$.



**Gaudreault
Michel**
582-0022



REPRISE, REPRISE, REPT.: Prop. rén., propre, arm. mélamines blanches avec îlot, pl. céram., s.fam. avec bar, 17,700 p.c., entrée pavé-unis, éval. 133,000\$ demande 95,000\$. Faites une offre! Libre juil. 1998.

NOUVEAU/NOUVEAU
REPRISE REPENTIGNY: 3 c.-à-c., s-sol fini, foyer en pierres, 2 s.-d.-bains, beaucoup d'inclus, une aubaine, demande 88,900\$. J'attends votre offre, 1er arrivé, libre immédiatement.



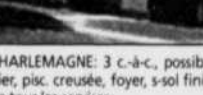
**Lemire
André**
582-0022



7731 LOUIS-QUILICO 100,000\$. VENDU EN 6 JOURS
Meilleur inscripteur en juin, plusieurs choix de condos, maisons, chalets, terrains, commerces, immeubles, etc...



**Tremblay
Marie-Claude**
582-8363



CHARLEMAGNE: 3 c.-à-c., possibilité d'aménager le grenier, pisc. creusée, foyer, s-sol fini, secteur tranquille, près de tous les services.

Un récent sondage CROP favorise fortement les agents de La Capitale

- 61% des acheteurs et vendeurs potentiels disent avoir déjà entendu parler des GARANTIES APEC et GVH.
- 65% disent que les garanties rendent une maison plus attrayante et attirent plus d'acheteurs.

Faites comme de plus en plus d'acheteurs et de vendeurs, appelez votre agent de La Capitale Banlieue Est Coop au 582-0022.

«Quelle que soit l'enseigne devant la propriété qui vous intéresse, communiquez avec un agent de La Capitale Banlieue Est Coop afin de bénéficier de 2 GARANTIES GRATUITES.»

La guerre à l'herbe à poux



L'herbe à poux, cette plante pernicieuse responsable de l'inconfort de nombreux citoyens affectés par leur allergie à cette mauvaise herbe, aura vraisemblablement la survie plus difficile cet été. La Ville de Repentigny s'est dotée d'une équipe, sous la direction de Magali Laurenceau et Jean-Sébastien Dupuis, pour à la fois sensibiliser la population à l'importance d'éliminer l'herbe à poux et pour, évidemment donner l'exemple en procédant à l'éradication systématique sur ses propres terrains. Selon les experts, il faut procéder à cette opération avant le mois d'août. Les citoyens désireux d'obtenir de plus amples informations peuvent communiquer avec Magali ou Jean-Sébastien à l'Hôtel de Ville de Repentigny, 654-2323.

(Richard Gauthier)

Le 350e de Repentigny à Soleil-de-l'Aube



Les élèves de 4e, 5e et 6e année de l'école Soleil-de-l'Aube de Repentigny ont fait, à vélo, un circuit historique qui les a menés, entre autre, à l'Église de la Purification, au vieux Moulin Lebeau (Grenier), à une vieille maison du XVIIIe. Ce rallye a permis aux élèves de prendre contact avec le passé et de mieux connaître les débuts de la seigneurie concédée à Pierre de Le Gardeur en 1647. Une façon agréable de rendre l'histoire vivante, intéressante et accessible. Les policiers de Repentigny ont assuré la sécurité des élèves.

(Photoposte)

100 000\$ à l'Extra !

Rose Stuyck, de Repentigny, laisse habituellement son époux, Joseph, acheter les billets de loterie. Elle a fait exception à la règle le 7 juin dernier,



achetant elle-même une mise-éclair doublée de l'Extra. Elle a cru, en vérifiant les résultats, qu'elle n'avait gagné que 10\$ jusqu'à ce que sa fille, Linda, lui dise que tous les chiffres étaient bons...et qu'elle gagnait 100 000\$! Cela pourrait bien signifier un petit voyage en Belgique ou, à tout le moins, un super gueleton aux moules avec frites, spécialité de M. Joseph, du temps où ils étaient propriétaires du restaurant Le Limbourg de Repentigny...Le billet a été acheté au Métro Iberville, 305 Iberville à Repentigny.

(Photoposte)

PREMIÈRE OPTION

IMMOBILIER INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



PROPRIÉTAIRES
19 et 13 ans d'expérience
en immobilier

PREMIÈRE OPTION = VOTRE SATISFACTION
Janet et Nino Piccini BSC.
582-3006
ÉVALUATION GRATUITE



119,900\$

REPENTIGNY: Cottage, garage, foyer au salon, 3 chambres à l'étage. 8125 p.c.a. terrain clôturé, thermopompe, près école, autobus.



ÉCHANGERAIT

LAVALTRIE: 88,500\$, bungalow rénové, '92, s-sol fini, 4 chambres, 2 s.d.bains, foyer, garage, vue sur le fleuve, pavé uni, échangeerait, qu'avez-vous à nous offrir?



TERRAIN

REPENTIGNY: 33 Gravel, terrain vacant 75'x110', 8284 p.c.a., coin de rue, prêt à construire, près écoles primaire et secondaire, face à un parc, secteur résidentiel.



159,900\$

REPENTIGNY: Cottage '87, 4 chambres à coucher sur même étage, 4 côtes briques, garage, 2 royers, 3 salles de bains, magnifique terrain paysager, 9538 p.c.a. piscine, près parc et écoles.



NOUVEAU PRIX 119,500\$

303 FRIGON REPENTIGNY: Bungalow, sous-sol fini, foyer, thermopompe, 3 ch. à l'étage, pl. marq., ent. pavé uni, cuisine et s.d.b. refaites, bain tourbillon, piscine neuve, superbe, mieux que neuf.



TERRAIN

REPENTIGNY: 639 Monsabré, terrain vacant 33x161 irr., 11,351 p.c.a., résidentiel, taxes basses, près commodités, autobus, accès facile à l'autoroute.

POUR UN SERVICE PROFESSIONNEL ET PERSONNALISÉ

LE COURTIER INTACT
GISELE ST-ANDRÉ INC.
ESTIMATION GRATUITE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE LE COURTIER INTACT INC.
18 ANS D'EXPÉRIENCE DANS VOTRE SECTEUR

582-8360 - 644-1844



LANORAIE CENTRE: Magnifique cottage, 4 ch., renovations 94-96, cuis. solarium, arm. stratifiées, pl. lattes, portes françaises, fen. aluminium, pisc., terr. 22,000 p.c., taxes basses, 1,298\$, une visite s'impose! 99,900\$



REPENTIGNY: Bungalow bien aménagé, 2+1 chambres, 2 salles de bains, foyer dans salle familiale, près transports & services, 89,500\$.



REPENTIGNY: Secteur hôpital, bungalow brique rénové (toit-fenêtres), 4 chambres, armoires chêne, planchers lattes, sous-sol fini, système irrigation, croissant, près école et transport, taxes: 1,500\$, 99,900\$.



REPENTIGNY: Cottage jumelé 1993m 2 chambres, 2 salles de bains, armoires mélamine blanches, appareils encastrés, foyer 2 faces au salon, planchers lattes, décor ultra moderne, 94,900\$.



L'ÉPHANIE: Bungalow moderne 92, garage, 3 chambres, foyer au salon, 2 salle sde bains, piscine, grand terrain, 9,948 p.c., croissant, VENDEUR MOTIVÉ, 108,500\$.



LAVALTRIE: Bungalow 1986, 3 chambres, 2 thermopompes, bain podium, armoires mélamine, croissant, près école & services, 76,500\$.

La Capitale

BANLIEUE EST COOP
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



Raynald Michaud
582-0022
Évaluation gratuite

Venez consulter ma page
d'accueil sur INTERNET
<http://www.mls.ca>



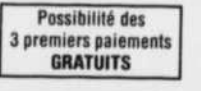
89,900\$

Voici pour 89,900\$ ce que vous pouvez vous procurer, bungalow 1995, bien situé, terrain clôturé, près du parc, poss. const. garage. À qui la chance?



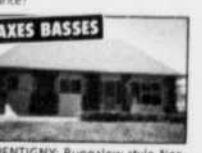
TAXES BASSES

Pour 77,500\$ devenez propriétaire de cette maison const. 1992, taxes basses, secteur jeune. Idéal pour premier acheteur.



ULTRA IMPECCABLE

REPENTIGNY: Super cottage, ultra impeccable, toit cathédrale, cuisine app. encastrés, s.d.bains luxueuse, 3 c.-d.-c., foyer au salon, beaucoup inclus pour ceux qui recherchent beaucoup.



TAXES BASSES

REPENTIGNY: Bungalow style Normand, 3 c.-d.-c. à l'étage, cuisine grand garde-manger, cour côté ouest avec piscine h.-t., taxes basses, 92,500\$.



DUPLIX

DUPLIX: 93 dos au bois, St-Gérard, magnifique terrain de 13,552 p.c., belle fenestration, taxes basses. Un rendez-vous s'impose! Seulement 114,900\$.



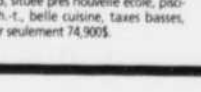
NOUVEAU POSS. ÉCHANGE

REPENTIGNY: Cottage briques blanches, const. supérieure, belle cuisine app. encastrés, grande cour aménagée côté soleil, poss. échange condo ou petit bung. A voir!



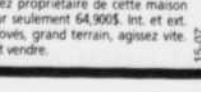
ÉCHANGE

BANLIEUE: Maison mobile rén., sect. bois, salon avec foyer, s.-d.-b. b. podium, porte-patio cuis. poss. échange 100,000\$. Max. Le Gardeur, L'Aspt., Lavaltrie, St-Gérard. Seulement 69,900\$.



74,900\$

Incredible, cette propriété const. 1993, située près nouvelle école, piscine h.-t., belle cuisine, taxes basses, pour seulement 74,900\$.



AUBAINE 64,900\$

BANLIEUE: Moins cher qu'un foyer, soyez propriétaire de cette maison pour seulement 64,900\$. Int. et ext. rénovés, grand terrain, agissez vite. Fait vendre.

RE/MAX REMAX UNIS INC.

Courtier Immobilier agréé
491, RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY

YVES ROY

Bur.: 585-9500 Rés.: 589-2903

ÉVALUATION GRATUITE



BACHELOR

BORD DE L'EAU: Superbe grand cottage, 9 pièces, app. encastrés, terrain 29,688 p.c., secteur campagne, garage détaché 18x26, piscine creusée, clôture, revenu de 425\$/mois au s-sol, faut voir cette propriété, 189,500\$.



VUE MAGNIFIQUE

L'ASSOMPTION: Bord de l'eau, superbe cottage de style canadien, garage double, 10 pièces, 5 chambres, jenn-air, 2 foyers, cave à vin, piscine, très grand deck, terrain 44,734 p.c., paysagement superbe, secteur campagne.



PRIX REVISE POUR VENTE RAPIDE

L'ASSOMPTION: Superbe grand cottage 5 chambres, moderne, s-sol fini, foyer au salon, piscine creusée, beau grand terrain, très bien paysager, coin de rue, arbres adultes, 129,900\$. C'est à voir.



DE GRANDS ESPACES

L'ASSOMPTION: Magnifique bungalow 5 chambres, s-sol fini, superbe piscine creusée, poêle à combustion lente, très beau grand terrain 4.5 arpents, bien situé, près de tout. Remise 30x20, le tout impeccable, 123,500\$.



EXCELLENT PLACEMENT

REPENTIGNY: Propriété à revenus, en excellente condition 1987, comp. 8 logements de 4-1/2 pièces, revenu annuel potentiel 44,280\$, bien situé, près centre d'achats Rive Nord, transports, tout loué présentement. 369,500\$.



FERMETTE 4.3 ARPENTS

BUNGALOW en excellente condition avec magnifique piscine creusée intérieure, récente, jenn-air, four, alarme, poêle à comb. lente, tracteur à gazon, équipement agricole, tracteur diesel, souffleur, génératrice, etc... Garage double, 139,500\$. St-Gérard.



POUR QUE
LE MONDE
TOURNE
PLUS JUSTE.

(514) 257-8711

5633, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec)
H1N 1A3





COLETTE GAUDREAU
585-9500
654-0373



LEGARDEUR: Condo 1992, 5 pièces, 2 chambres à coucher, foyer, face au parc, secteur tranquille, bain tourb., arm. mélamine. Prix 59,900\$.



ÉVALUÉ 87,900\$
REPENTIGNY: Condo 1992, 5 pièces, 2 c.àc, foyer, pisc. cr., arm. mél., tourb., syst. d'alarme + caméra, fen. man., ascenseur, situé niveau 3, 79,900\$.



SYLVAIN CHAYER
585-9500



PRIX RÉDUIT
LAVALTRIE: Split 2+1 c.àc, s.-sol fini, arm. mél. blanche, foyer, gar., pisc. H.-T., toit cath., arbres matures, vue imprenable sur le fleuve, impeccable. À voir! 109,900\$.



FAUT VOIR!
STE-BÉATRICE: Bung., 2+2 c.àc, foyer, pisc. H.-T., sortie ext. au s.-sol, veranda, petit bachelier, terrain paysager, arbres adultes, le tout pour 69,000\$.



MIREILLE DESLAURIERS
585-9500
582-4086



ÉCHANGE POSSIBLE
Cott.: unité de bout 16x36, 2+1 c.àc, s.d.b. luxueuse, parq. au premier niveau, terr. clôture + gazonné, près de tous les services, une visite s'impose! Échangerai pour bung. récent Rept!



ÉCHANGE POSSIBLE
69,500\$ NÉG.: Cottage rangée, 3 c.àc à l'étage, terrain clôture, taxes basses, idéal jeune famille, échange pour bung. + 100,000\$ Repentigny.



LISE D. FERLAND
585-9500
581-3790



BORD DE L'EAU
L'ASSOMPTION: Limite de Rept, superbe cott. 7 pces, 3 c.àc, la suite de la ch. princ. est superbe avec w-in et s.d.b. Un site unique, garage double! 219,000\$.



NOUVEAU - IMPECCABLE
REPENTIGNY: Charmant split, 2 c.àc, avec poss. 3 c.àc, garage, pisc. cr., foyer, haie de cèdre adulte, maison impeccable, faut voir sans faute, 125,000\$.



CLAUDETTE BOURGEOIS
585-9500
582-0646



104,000\$
AUBAINE REPT: Split entièrement terminé, 3 ch. même palier, 2 au sous-sol, splinter parqueterie, toiture refaite (96), piscine, garage, taxes totales 2,100\$. À voir!



JACQUES GAUDREAU
585-9500
654-0373



Condo décoré avec goût, situé au niveau du sol, 5 pces, 2 c.àc, foyer, pisc. cr., fen. manivelle, camera, am. mél., tourb., asp. cent., syst. alarme, échange maison + garage + 3 c.àc.



À 69,900\$
REPENTIGNY: Condo à aires ouvertes avec cuis. labo + arm. en mél., beige en magnifique, foyer, décoré le salon, fen. à manivelle, évalué 73,000\$



CÉLINE RATELLE
585-9500
582-0717



LAVALTRIE: Bung. 92, 2 c.àc, moderne, toit cath., s.d.b. superbe, foyer granules s.-sol, cabanon, pisc. cr. 28x14 clôture pvc, entrée dbl. mérite votre attention, 99,900\$ nég., totales taxes 1,150\$.



89,900\$ NOUVELLE
BORD DE L'EAU: Cott. rén., impeccable, 4 c.àc, c.àc princ. avec balcon, ouvert, miroir, s.d.b. refaite, cuisine frêne, deck 3 paliers, cour face rivière, belle d'autrefois, grande galerie.



DONALD CHICOINE
585-9500



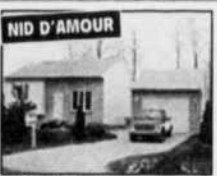
REPT: Super victorienne de 4 c.àc à l'étage, 2 s.d.b. et une s.d.e., tout les pl. de bois franc, s.à.m. sep., superbe cuis. et di-nette, arm. de thermoplastique.



CÔTÉ OUEST
REPENTIGNY: Super condo, côté ouest, 3 c.àc, vue sur le fleuve, 1,600 p.c., 200 pieds de balcon, piscine, tennis, c'est à voir, 4e étage avec garage.



MONIQUE CYR
585-9500



NID D'AMOUR
L'ASSOMPTION: Bungalow paysager 2 c.àc, sous-sol à terminer à votre goût, c'est une aubaine, très propre, garage séparé 16'x26', une visite s'impose, taxes basses. À voir!



À ST-SULPICE
NOUVEAU 1994: Seulement 83,000\$, très propre, sous-sol fini, 2+1 chambres, aucun voisin à l'arrière, taxe très basse, une visite s'impose. À qui la chance!



LISE LACAS
585-9500
581-0664



REPRISE
COTTAGE: Libre, 2 salles de bains, douche à part, aires ouverte, plancher et escalier bois, sous-sol fini, infrastructures payées.



SECTEUR HÔPITAL
Très grand bungalow, secteur de l'hôpital, arbres adultes, plusieurs rénovations, sous-sol fini, sortie ext. au sous-sol, taxes basses.

Bonnes vacances!
Voici qu'arrivent enfin les vacances!
Qu'elles soient pour vous reposantes et ensoleillées!
Durant cette période de joie estivale, nous sommes là, à votre disponibilité, 7 jours sur 7



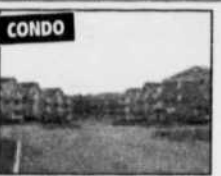
DANIEL DOYON
585-9500
654-8435



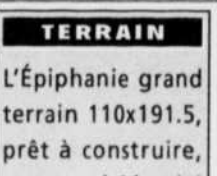
SECTEUR BOISÉ
REPENTIGNY: Un superbe bijou de maison classique, 3 c.àc, 2 s.d.b., s.-sol fini, 2 foyers, garage double, 4 côtés brique et pierre, thermopompe, électro encastré et ++, 169,000\$.



DENISE PELLETIER
585-9500
654-1514



CONDO
URGENT! Charlemagne condo 4 1/2 pièces, très éclairé, cuisine moderne, salle de bains avec tourbillon, à proximité 40 et 640, urgent, faut vendre, idéal pour jeune couple.



TERRAIN
L'Épiphanie grand terrain 110x191.5, prêt à construire, secteur résidentiel et tranquille avec accès au lac etc...



PIERRETTE GODBOUT
585-9500
654-7273



SUPERBE!
REPENTIGNY: Secteur de choix, 1982, 3 c.àc, cuisine fonctionnelle, salle à manger, piscine, près école et parc, 89,900\$, impeccable. Faut voir!



ESPACE ET CONFORT!
REPENTIGNY: 1988, 4 c.àc, foyer au salon, cuisine fonctionnelle, superbe terrain paysager haie de cèdre, 149,900\$. Vendeur motivé, une offre!



YVES ROY
585-9500
589-2903



THERMOPOMPE
REPENTIGNY: Magnifique bungalow 4 chambres, sous-sol fini, terrain 70x125, beaucoup d'extras, foyer, alarme, asp. central, lattes de bois franc, 109,900\$. À voir!



5 CHAMBRES
Split récent 10 pièces, sous-sol fini, armoires en chêne, marqueterie au r.d.c., poêle à comb. lente, piscine, tout est fini et bien fini! Le Gardeur, 99,500\$. À voir!



CHRISTIANE BLOIN
585-9500



NOUVEAU 104,900\$
LE GARDEUR: 2+1 c.àc, fen. manivelle bois, magnifique foyer dans s.-fam., s.d.b. unique avec tourb., portes française att. à c.c.p., pl. lattes, cuis., s.à.m. et sous tapis salon, de la qualité!



PISCINE CREUSÉE
LE GARDEUR: 4 chambres, 2 salles de bains, cuis. moderne, aires ouvertes, sous-sol fini, beaucoup de charme. Laissez-vous séduire... Cette fois, vous en avez les moyens! 99,000\$



GILBERT BRIERE
585-9500
657-0119



SUPERBE AUBAINE
LEGARDEUR: 4 chambres, 2 salons, grand balcon, piscine, cabanon, thermopompe, toute finie, faut vendre, vraie aubaine, occupation rapide, pas cher etc...



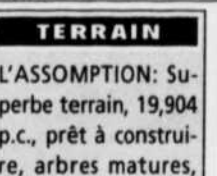
FAUT VENDRE
REPENTIGNY: 262 Brien, bâtisse commerciale avec ou sans comm. de vin, 2 étages plus sous-sol, rue commerciale, très passante, beaucoup de potentiel. Faites une offre.



DENIS ASSELIN
585-9500
654-7273



DOS AU PARC
REPENTIGNY: 1984, 3 chambres au rez-de-chaussée, plancher lattes, base foyer, chauffage prêt pour thermopompe, près école, 99,900\$.



TERRAIN
L'ASSOMPTION: Superbe terrain, 19,904 p.c., prêt à construire, secteur paisible à quelques minutes du golf! 39,500\$.



RAYMOND DESJARDINS
585-9500
589-5392



GRAND TERRAIN
Bung. détaché, sous-sol fini, s.d.l. au r.d.c., terrain de 100x100, pisc. H.-T., taxes très raisonnables, seulement 76,000\$ négociable, faut voir l'acheteur!



MICHELLE PETITCLERC
585-9500
585-5009



CARREFOUR DES FLEURS
Bung. 1975: 4 c.àc. sous-sol fini, foyer piscine H.-T., maqueterie au r.d.c., toiture 2 ans, très propre, 1 seul propriétaire, prix 94,900\$, taxes 1,641. Faut voir!



MARIELLE BEAUDRY
585-9500



BAISSE DE PRIX
LAVALTRIE: Cottage 2 c.àc, arm. et rampe de chêne, s.-sol fini, garage, pisc. H.-T., entrée arrière, c'est à voir! Pour aussi peu que 96,000\$.



BORD DE L'EAU
L'ÉPIPHANIE: Bung. 2 c.àc, fen. manivelle, pvc int et ext., s.-sol fini, arm. mél., foyer, s.d.b. moderne, garage 16x25, patio 33x12, arbres matures, pour 139,900\$.



JOSÉE CHAMPAGNE
585-9500



99,900\$
CHARLEMAGNE: Belle québécoise, 3 c.àc à l'étage, planchers marq., comb. lente, piscine creusée, terrain 6,000 p.c., syst. irrigation, beau secteur et ++, super impeccable. À voir!!!



REPENTIGNY
Cottage offrant 4 c.àc, 2 s.d.b., construction supérieure, aucun tapis, grandes pièces, beaucoup de rangement, taxes totales: 1,828\$. À voir sans faute! Impeccable: 124,500\$.



YVES ASSELIN
585-9500
657-3629



É-T-I-R-E-Z VOS DOLLARS!
Petite ville, petite maison... petit prix!!! Très jolie propriété située en Banlieue Est dans un beau secteur calme, dotée d'un grand terrain avec arbres matures. À proximité des services. Taxes basses. Prix sous l'éval.: 39,900\$. Une occasion à saisir... Comparez avec votre loyer??



FRANÇOISE BOUDREAU
585-9500
581-3631



PRÈS ÉCOLE
129,500\$ REPENTIGNY: 4 c.àc, sous-sol fini, vestibule fermé, lattes à la salle à manger, belle cour avec piscine, garage 34' de long, bel intérieur, faut visiter!



4 CÀC AU PALIER
REPENTIGNY: Joli cottage, belle cuisine, app. encastrés, pl. bois franc, foyer au salon, piscine pvc 24', situé rue en croissant, près école, 129,900\$.



FRANÇOISE BONENFANT
585-9500
654-2862



CONSTRUCTION 1994
LE GARDEUR: Split très ensoleillé, 3 c.àc, 2 s.d.b., s.-sol fini, foyer, belle grande cuisine, balcon 12x12, bois traité, clôture "Frost", tx totales: 2,096\$. À voir!



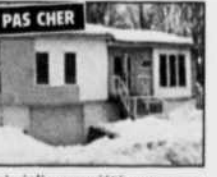
LE MOINS CHER!
P.A.T.: Condo de 3 pièces au r.d.c., situé près des transports, centres d'achats, très propre, ensoleillé, tx totales: 1,196\$, moins cher que payé à 53,750\$.



NORMAND PITRE
585-9500
581-0777



GRANDE MAISON
Belle propriété située à 2 pas des services, dans un secteur paisible avec 3 c.àc à l'étage poss. de bachelier, piscine creusée, plancher marqueterie, toit neuf. À voir!



PAS CHER
Très jolie propriété avec garage avec 2 entrées asphaltées, secteur boisé, idéal pour jeune famille, taxes basses, terrain boisé. Faut voir! Poss. d'échange.

RE/MAX® RE/MAX UNIS INC.
Courtier immobilier agréé

DEPUIS
1982

491 NOTRE-DAME,
REPENTIGNY
OUVERT 7 JOURS

585-9500
INTERNET: <http://www.mls.ca>

GRANDE VENTE SOUS LA TENTE

DU 15 AU 29 JUILLET '97

0%

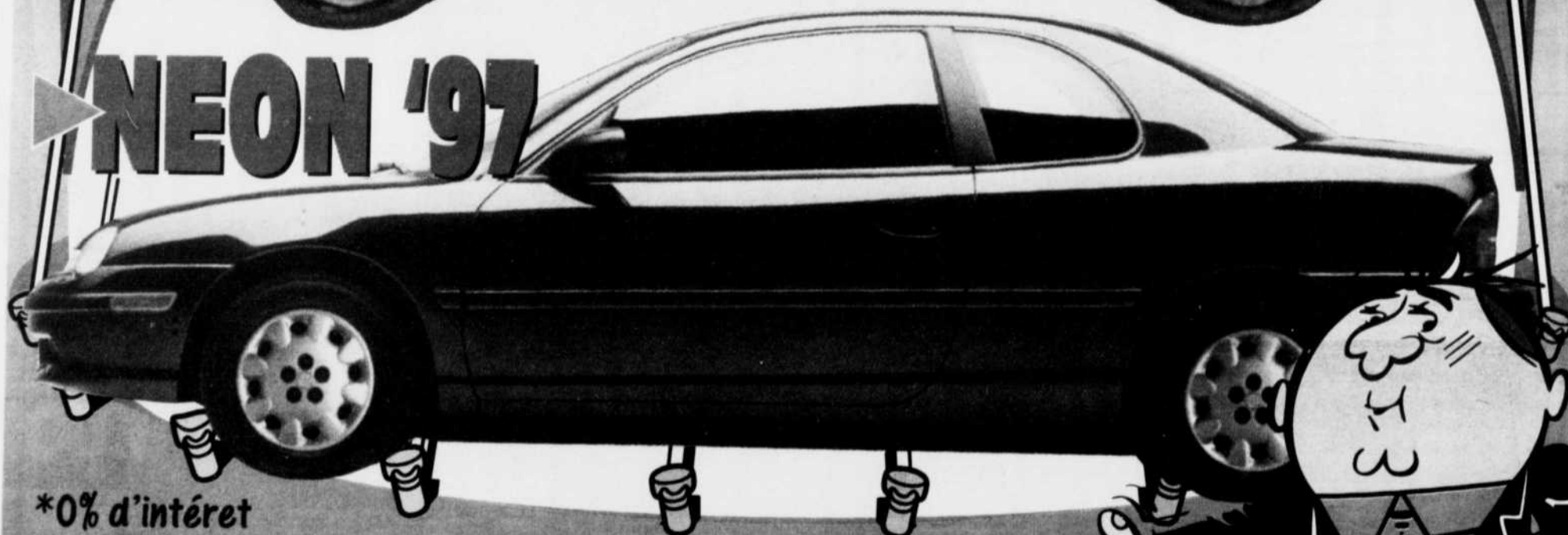
D'INTÉRÊT*

liquidation des modèles

► INTREPID '97



► NEON '97



*0% d'intérêt
s'applique
sur les NÉON

Transport et rabais du manufacturier inclus plus taxes



Alain Bolduc



René Chicoine



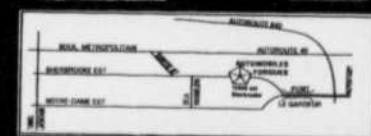
Gaétan Lafleur



AUTOMOBILES MEILLEURE ALLOCATION D'ÉCHANGE EN VILLE
FORGUES
15949 EST SHERBROOKE
MONTREAL
642-7411

LOCATION
DISPONIBLE
INFORMEZ-VOUS

"Dans l'est
CHRYSLER...
C'est nous autres"



L'EXCELLENCE CHRYSLER CHEZ FORGUES AUTOMOBILES